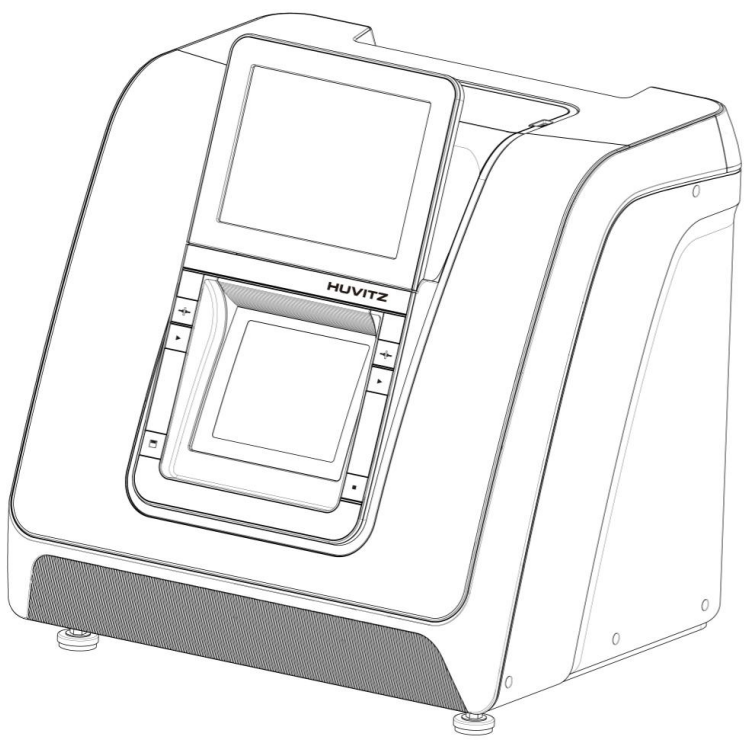
SPA

Huvitz

BORDEADOR SIN PATRÓN

HPE-990

MANUAL DE USUARIO



AVISO IMPORTANTE

Este producto puede presentar fallas debido a las ondas electromagnéticas generadas por teléfonos móviles, transceptores, juguetes radiocontrolados, etc. Asegúrese de evitar que estos objetos, ya que afectan el funcionamiento normal del producto, se acerquen al mismo.

La información contenida en esta publicación ha sido revisada minuciosamente y se considera totalmente precisa en el momento de su publicación. Sin embargo, HUVITZ no asume responsabilidad alguna por posibles errores u omisiones, ni por las consecuencias derivadas del uso de la información aquí contenida.

HUVITZ se reserva el derecho de realizar cambios en sus productos o especificaciones de productos en cualquier momento y sin previo aviso, y no está obligada a actualizar esta documentación para reflejar dichos cambios.

9000SPA0047-A
Versión 1.1 (04.2026)

©2025 HUVITZ Co., Ltd.
38, Burim-ro 170beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, 14055, República de Corea

Reservados todos los derechos.
De acuerdo con las leyes de derechos de autor, este manual no puede ser copiado, ni total ni parcialmente, sin el consentimiento previo por escrito de HUVITZ Co., Ltd.

CONTENIDO

1. Introducción 7
1.1. Funciones principales 7
1.2. Configuración del sistema 8
1.3. Clasificación 10
2. Información de seguridad 11
2.1. Introducción 11
2.2. Símbolos de seguridad 12
2.3. Consideraciones ambientales 13
2.4. Precauciones de seguridad 15
3. Descripción general del sistema 20
3.1. Bordeadora (HPE-990) 20
3.2. Lector de fotogramas (HFR-8000X) 22
3.3. Bloqueador (HMB-8000) 23
3.4. Accesorio estándar (caja de herramientas) 24
4. Procedimiento de instalación 25
4.1. Arista 25
4.2. Lector de marcos 27
4.3. Bloqueador 27
5. Operación 28
5.1. Lector de marcos 28
5.1.1. Panel de control 28
5.1.2. Trazado de fotogramas 29
5.1.3. Rastreo de patrones 30
5.2. Bloqueador 31
5.2.1. Placa de escala 31
5.2.2. Ajustador de adaptadores de lentes 31
5.2.3. Modo de bloqueo 32
5.2.4. Operación 34
5.3. Arista 36
5.3.1. Botón de control 36
5.3.2. LED de estado 37
6. Interfaz de usuario de Edger 38
6.1. Pantalla principal 38
6.1.1. Botón lateral 38
6.1.2. Gestión de empleo 42
6.1.3. Información del marco 45
6.1.4. Opción de diseño 46
6.1.5. Opción de borde 50

6.1.6. Opción de borde detallado 58
6.1.7. Botón de función 61
6.2. Modificación manual de la posición del bisel/ranura 62
6.2.1. Posición base 62
6.2.2. Selección de región 63
6.2.3. Modificación de posición 66
6.2.4. Reflejo de posición 70
6.2.5. Botón Restablecer y Aplicar 72
6.3. Pantalla de ranurado parcial 73
6.3.1. Selección de región 74
6.3.2. Selección del tipo de procesamiento 76
6.3.3. Botón de opción de borde 77
6.3.4. Botón Restablecer y Aplicar 77
6.4. Gerente de trabajo 78
6.4.1. pestaña de selección de trabajo 78
6.4.2. Botón de función 79
6.4.3. Trabajo de camarero 80
6.4.4. Trabajo 80
6.4.5. Trabajo completado 81
6.4.6. Búsqueda de empleo 82
6.5. Patrón digital 84
6.5.1. Aumento/Reducción 85
6.5.2. Ampliación/reducción del área de visión cercana 86
6.5.3. Rotación 87
6.5.4. Modificación parcial 89
6.5.5. Alternar sincronización derecha/izquierda 91
6.5.6. Reiniciar 92
6.5.7. Salida 92
6.6. Editor de agujeros 94
6.6.1. Parte superior del editor de agujeros 95
6.6.2. Área de trabajo 95
6.6.3. Avance 97
6.6.4. Botones de función 98
6.6.5. Lista de agujeros/ranuras 105
6.6.6. Propiedad de un agujero/ranura 108
6.7. Modo de retoque 109
6.7.1. Bisel 109
6.7.2. Sin borde + Perforación (Agujero/Ranura) 110
6.7.3. Bisel escalonado + Escanear y cortar 111
6.7.4. Bisel asimétrico, bisel semi-U, ranurado parcial 112
6.8. Editor de empleo 113
6.8.1. Opción de diseño 113
6.8.2. Opción de borde 114
6.9. Editor de biseles escalonados 115
6.9.1. Modo de procesamiento de biselado por pasos 116
6.9.2. Área de edición de biselado de paso parcial 116
6.9.3. Opción de biselado escalonado parcial 119
6.9.4. Área de edición de bisel de paso completo 120

6.9.5. Opción de biselado de paso completo....120
6.9.6. Tipo de borde....121
6.9.7. Sintonia FINA....122
6.9.8. Avance....125
6.9.9. Información sobre el puesto actual....126
6.9.10. Editor de biseles semi T....127
6.9.11. Opción de biselado y pulido de seguridad....129
6.9.12. Botón Restablecer y Aplicar....130
6.9.13. Modo de retoque....131
6.10. Editor de altura de bisel....132
6.10.1. Área de edición....133
6.10.2. Avance....135
6.10.3. Información sobre el puesto actual....136
6.10.4. Opción de borde....137
6.10.5. Botón Restablecer y Aplicar....137
6.10.6. Modo de retoque....138
6.11. Proceso de bordeado....139
6.11.1. Inicio del borde....139
6.11.2. Pantalla de borde....140
6.11.3. Tope de borde....141
6.11.4. Error de borde....142
6.11.5. Acabado de bordes....143
6.12. Cambio de marco....144
6.12.1. Registro de cambio de montura y lentes....144
6.12.2. Modo de cambio de fotograma....145
6.12.3. Procedimiento de cambio de marco....146
6.13. Editor de datos de escaneo y corte....147
7. Configuración....149
7.1. Configuración del lector de marcos....149
7.2. Configuración de Edger....150
7.2.1. Preferencias....151
7.2.2. Ajustes....161
8. Mantenimiento del sistema....180
8.1. Calibración automática del lector de marcos....180
8.1.1. Calibración de carrera....180
8.1.2. Calibración de marco....180
8.1.3. Calibración de patrones....181
8.2. Calibración automática de la bordeadora....182
8.2.1. Calibración de sensores....182
8.2.2. Calibración de contactos del sensor Hall....182
8.3. Modo de prueba....183
8.4. Acondicionamiento de ruedas....192
8.5. Estadística....193
8.6. Fecha y hora....196
8.7. Prueba táctil....197
8.8. Gestión de la configuración....198

8.9. Actualización de software 199
8.10. Código de mantenimiento 200
8.11. Consejos de mantenimiento 200
8.11.1. Sustitución de ruedas 200
8.11.2. Reemplazo de brocas 201
8.11.3. Conjunto de goma de la abrazadera de repuesto 204
8.11.4. Mantenimiento regular 206
8.11.5. Sustitución de fusibles 206
8.11.6. Limpieza 206
9. Guía de solución de problemas 208
10. Especificaciones y accesorios 211
10.1. Accesorios estándar 211
10.2. Presupuesto 212
10.2.1. Especificaciones de la bordeadora 212
10.2.2. Especificaciones del lector de marcos 213
10.2.3. Especificaciones del bloqueador 213
10.3. Dibujos del sistema 214
10.3.1. Dibujos de Edger 214
10.3.2. Dibujos del lector de marcos 215
10.3.3. Dibujos de Blocker 215
11. INFORMACIÓN DEL SERVICIO 216

1

Introducción

1.1. PrincipalFfunciones

- Este producto sirve para procesar lentes que se adaptan a la montura de las gafas, cubriendo automáticamente todo el proceso, desde el trazado hasta el acabado.

Material \ Cenefa	Biselado	Departamento Cenefa	Ranurado	Pulido	Seguridad Biselado	Asimétrico Biselado	*Paso Biseling	*Perforación
Plástico	○	○	○	○	○	○	incógnita	○
Vaso	○	○	incógnita	incógnita	○	○	incógnita	incógnita
Índice alto	○	○	○	○	○	○	○	○
Policarbonato	○	○	○	○	○	○	○	○
Trivex®	○	○	○	○	○	○	○	○

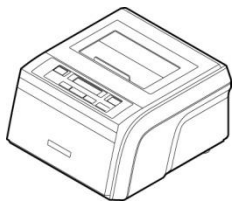
* La función de biselado escalonado está disponible en los tipos de opción PRO/XD/X.
* La función de perforación está disponible en los tipos de opción PRO/XD/D.

- La pantalla TFT-LCD de alta resolución (9,7") y la interfaz táctil permiten utilizarla fácilmente y procesar de forma intuitiva los datos en tamaño real (fotograma, PD, FPD, etc.).
- El "Diseño de Patrón Digital" modifica la forma de la lente en sentido izquierdo/derecho, superior/inferior, así como la circunferencia, y optimiza el ajuste para monturas sin montura y semimontura.
- El trazado del marco, el diseño y el recorte de lentes se pueden procesar simultáneamente. El trabajo de trazado del marco y diseño se puede guardar previamente durante el proceso de recorte de lentes.
- El modo de prueba con diseño gráfico le permite realizar el mantenimiento rutinario de forma eficaz sin necesidad de asistencia técnica.
- Garantiza un procesamiento preciso gracias a su capacidad para escanear todo tipo de monturas, desde gafas sin montura hasta gafas protectoras.
- Puedes guardar los datos de los fotogramas en la unidad flash USB para poder reiniciar el procesamiento en cualquier momento.
- Un hardware duradero y estable, junto con un algoritmo de procesamiento eficaz, hace que todo el proceso sea fácil y perfecto.

1.2. Configuración del sistema



Bordeadora (HPE-990)



Lector de marcos
(HFR-8000)incógnita)



Bloqueador (HMB-8000)

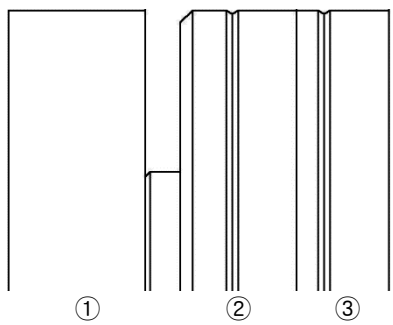
PAGTipos de opciones de producto por herramienta

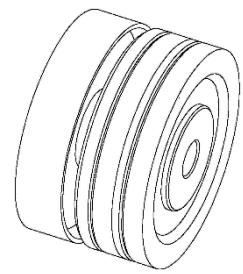
Herramienta / Tipo de opción	WTipo de tacón	Rueda de cristal (RPGA)	Perforar	Bisel escalonado	Paso profundo	Curva alta
HPE-990 (PRO)	RPDA	incógnita	○	○	○	○
HPE-990 (XD)	RPA/RPGA	○	○	○	incógnita	incógnita
HPE-990 (X)	RPA/RPGA	○	incógnita	○	incógnita	incógnita
HPE-990 (D)	RPA/RPGA	○	○	incógnita	incógnita	incógnita
HPE-990 (N)	RPA/RPGA	○	incógnita	incógnita	incógnita	incógnita

※ Este manual se basa en el tipo de opción PRO.

Tipos de ruedas

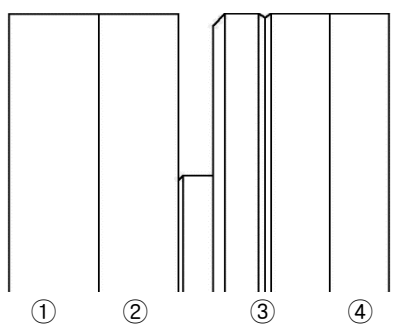
- rolATipo: Bisel,Bisel asimétrico,Borde plano (Esno puedolente de vidrio procesado)

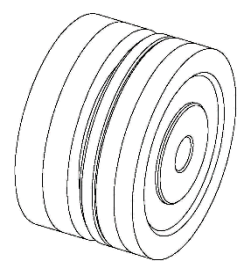




① Disco de desbaste (súper ancho)
② Rueda de acabado (híbrida – rueda asimétrica integrada)
③ rueda de pulido

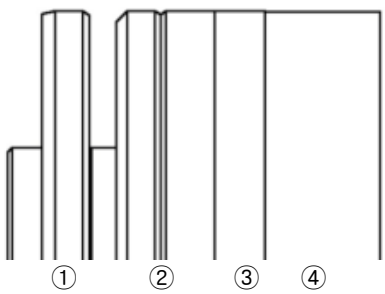
- rolGeorgiaTipo: Bisel,Bisel asimétrico,Borde plano (Para todo tipo de lentes. Pero no puede realizar el pulido de bisel.

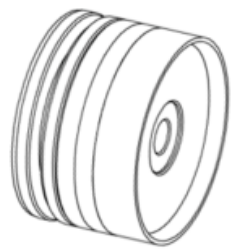




① Disco de desbaste (estándar)
② Desbaste de vidrioRueda
③ Rueda de acabado (híbrida – rueda asimétrica integrada)
④ Rueda de pulido sin borde

- rolDATipo: Bisel,AsimétricoBisel, Bisel de curva alta, Escalón profundo, Borde plano (Esno puedo(Procesamiento de lentes de vidrio, pulido de bisel)





① Rueda cónica de escalón profundo/curva pronunciada
② Rueda de acabado (híbrida – rueda asimétrica integrada)
③ rueda de pulido
④ Disco de desbaste (súper ancho)

1.3. Clasificación

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

- Equipo de clase A
  Los equipos de clase A están diseñados para su uso en entornos industriales. La documentación para el usuario deberá incluir una advertencia sobre las posibles dificultades para garantizar la compatibilidad electromagnética en otros entornos, debido a perturbaciones conducidas y radiadas.

- Protección contra descargas eléctricas: Clase I (cuando está conectado a tierra)
- Categoría de medición: CAT II
- Overvoltaje Categoría:CAT II
- Grado de contaminación: 2

2

Información de seguridad

2.1. Introducción

La seguridad es responsabilidad de todos. El uso seguro de esta máquina depende en gran medida de los instaladores, usuarios, operadores y responsables. Es imprescindible leer y comprender estas especificaciones antes de instalar, usar, limpiar, reparar o modificar la máquina. Comprender completamente todas las instrucciones debe ser la prioridad. Por este motivo, los siguientes avisos de seguridad se han ubicado estratégicamente en el texto de este manual para resaltar la información relacionada con la seguridad o aquella que requiere especial atención. Todos los usuarios, operadores y personal de mantenimiento deben conocer y prestar especial atención a todas las señales de advertencia y precaución.

ADVERTENCIA

La “advertencia” indica la presencia de un peligro que, de ignorarse, podría provocar lesiones personales graves, la muerte o daños materiales sustanciales.
(“Advertencia” indica la presencia de un peligro que podría provocar lesiones graves, muerte o daños materiales importantes si se ignora).

PRECAUCIÓN

La palabra “precaución” indica la presencia de un peligro que podría provocar lesiones leves o daños materiales si se ignora.
(“Precaución” indica la presencia de un peligro que puede provocar lesiones leves o daños materiales en caso de ignorancia).

NOTA

Esto se utiliza para enfatizar la información esencial.
Asegúrese de leer esta información para evitar utilizar el dispositivo de forma incorrecta.
(Ceci est utilisé pour souligner les informations essentielles. Assurez-vous de lire ces informations pour éviter de mal utiliser l'appareil.)

2.2. Símbolos de seguridad

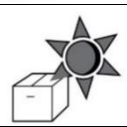
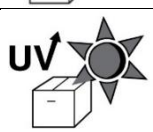
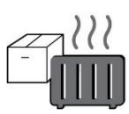
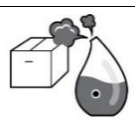
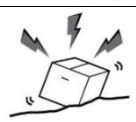
La Comisión Electrotécnica Internacional (IEC) ha establecido un conjunto de símbolos, que se enumeran a continuación. Esto se aplica únicamente al instrumento que tenga el símbolo de certificación impreso explícitamente en la etiqueta o pegatina del producto.

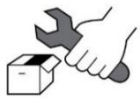
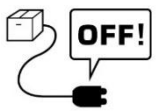
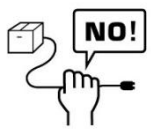
	Las letras I y O en el interruptor de encendido representan ENCENDIDO y APAGADO respectivamente. (El interruptor de alimentación representa ON y OFF respectivamente.)
	Este símbolo indica precaución y riesgo de peligro. Asegúrese de comprender la función de este control antes de usarlo. La función del control se describe en el manual de usuario o de servicio correspondiente. (Este símbolo identifica la prudencia y el riesgo de peligro. Asegúrese de comprender bien el funcionamiento de este control previo al usuario. La función de control se indica en el manual del usuario o en el servicio apropiado).
	Conexión a tierra protectora (Conexión de protección a la tierra)
	**<u>Eliminación de su electrodoméstico viejo</u>** 1. Cuando este símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado aparece en un producto, significa que dicho producto está cubierto por la Directiva europea 2002/96/CE. (Cuando este símbolo de poubelle à roulettes barrée está adjunto a un producto, esto significa que el producto está cubierto según la directiva europea 2002/96/CE.) 2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse por separado de los residuos municipales a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales. (Todos los productos eléctricos y electrónicos deben eliminarse separadamente del flujo de déchets municipaux a través de los centros de recopilación designados por el gobierno o las autoridades locales). 3. La correcta eliminación de su electrodoméstico viejo ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. (La mise au rebut correcte de su antiguo aparato ayuda a evitar las consecuencias negativas potenciales sobre el medio ambiente y la salud humana.)

	4. Para obtener información más detallada sobre cómo deshacerse de su electrodoméstico antiguo, póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio de recogida de residuos o la tienda donde adquirió el producto. (Para obtener más información sobre la eliminación de su antiguo aparato, consulte con su correo electrónico, el servicio de eliminación de déchets o el cargador o avez acheté le produit.)
	Corriente alterna (Alternativa de Courtant)

2.3. Consideraciones ambientales

Evite los siguientes entornos para su funcionamiento o almacenamiento:

	Donde la máquina esté expuesta al vapor de agua. No utilice la máquina con las manos mojadas. Solo para uso en interiores.
	Donde la máquina esté expuesta a la luz solar directa.
	Un lugar donde el equipo pueda estar expuesto a la luz ultravioleta directa.
	Donde se producen grandes cambios de temperatura.
	Donde haya un equipo caliente cerca.
	Donde la humedad es extremadamente alta o hay ventilación problema.
	Cuando la máquina está expuesta a golpes o vibraciones excesivas.

	Cuando la máquina está expuesta a materiales químicos o gases explosivos.
	Tenga cuidado para que no caigan dentro de la máquina objetos como polvo o metal.
	No desmonte ni abra el producto. HUVITZ no se responsabiliza de los posibles problemas.
	Tenga cuidado de no bloquear el ventilador de la máquina.
	No conecte el cable de alimentación a la toma de corriente a menos que todas las partes de la máquina estén completamente conectadas. De lo contrario, podría dañar gravemente la máquina.
	Desconecte el cable de alimentación sujetando el enchufe, no el cable. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, este equipo solo debe conectarse a una red eléctrica con toma de tierra de protección.

Este instrumento debe ir acompañado de las siguientes condiciones:

- Operación
  Un rango de temperatura ambiente de5℃~ 40℃
  Un rango de humedad relativa del 30% ~90%
  Un rango de presión atmosférica de 800 ~ 1060 hpa
  Uso en interiores, altitud de hasta 2000 m

- Transporte
  Un rango de temperatura ambiente de -40℃~ 70℃
  Un rango de humedad relativa del 10% al 95% (sin condensación).
  Un rango de presión atmosférica de 500 ~ 1060 hpa

- Almacenamiento
  Un rango de temperatura ambiente de-25℃~55℃
  Un rango de humedad relativa del 10% al 95% (sin condensación).
  Un rango de presión atmosférica de 700 ~ 1060 hpa

- Sobretensión temporal
  Sobretensión transitoria a corto plazo: 1440 V
  Sobretensión temporal prolongada: 490 V

Evite colocar el equipo en lugares donde esté expuesto a golpes o vibraciones excesivas.

2.4. Precauciones de seguridad

Esta máquina ha sido desarrollada y probada conforme a las normas de seguridad nacionales e internacionales. Esto garantiza un alto grado de seguridad para este dispositivo. HUVITZ está legalmente obligada a informar a los usuarios sobre toda la información relativa a la seguridad. El cumplimiento de las instrucciones es fundamental para la seguridad. Por lo tanto, lea atentamente todas las instrucciones antes de encender la máquina. Para obtener información más detallada, póngase en contacto con nuestro Departamento de Atención al Cliente o con una de nuestras agencias locales..

1. Este equipo no debe utilizarse (a) en un área que presente peligro de explosiones y (b) en presencia de disolventes inflamables, explosivos o volátiles como alcohol, benceno o productos químicos similares.

2. No coloque ni almacene esta máquina en un área húmeda. No exponga el dispositivo a salpicaduras, goteos o agua pulverizada. No coloque recipientes con fluidos, líquidos o gases encima de esta máquina..

3. La máquina debe ser operada por una persona capacitada y cualificada o bajo su supervisión..

4. La reparación de esta máquina debe ser realizada por técnicos de servicio de HUVITZ u otras personas autorizadas.

5. El mantenimiento realizado por los usuarios debe seguir las indicaciones del Manual del Usuario y del Manual de Servicio. Cualquier mantenimiento adicional solo podrá ser realizado por técnicos de servicio de HUVITZ u otras personas autorizadas.

6. Los fabricantes son responsables de la seguridad, confiabilidad y rendimiento de esta máquina solo cuando se cumplen los siguientes requisitos: (1) Cuando la máquina se haya instalado en un área adecuada, siguiendo el manual. (2) Cuando la máquina se haya operado y mantenido de acuerdo con el manual y el manual de servicio.

7. Los fabricantes no se responsabilizan de los daños causados por modificaciones no autorizadas. Dichas manipulaciones conllevarán la pérdida del derecho a recibir servicios durante el período de garantía.

8. Esta máquina debe conectarse con los accesorios suministrados por HUVITZ. Si utiliza otros accesorios, deberá verificar y comprobar su seguridad y funcionalidad por parte de sus fabricantes o de HUVITZ.

9. Únicamente quienes hayan recibido la formación e instrucciones adecuadas están autorizados a instalar, usar, operar y mantener esta máquina.

10. Mantenga el manual del usuario y el manual de servicio en un lugar de fácil acceso en todo momento para las personas que operan y realizan el mantenimiento del equipo.

11. No aplique fuerza excesiva a las conexiones de los cables. Si el cable no se conecta fácilmente, asegúrese de que el conector (enchufe) sea el adecuado para el receptáculo (toma). Si ha dañado algún conector o receptáculo del cable, solicite la reparación a un técnico autorizado.

12. Por favor, no tire de ningún cable. Sujete siempre el enchufe al desconectar los cables.

13. Antes de usarla, compruebe el exterior de la máquina y sus condiciones..

14. No bloquee ninguna salida de ventilación necesaria para una correcta disipación del calor.

15. Si observa humo, chispas o cualquier ruido u olor anormal proveniente de la máquina, apáguela inmediatamente y desenchúfela.

16. Puede utilizar tapones para los oídos, ya que la máquina hace ruido durante su funcionamiento.

17. Para transportar este producto, utilice un carrito de mano. Se requieren al menos tres personas para levantar la máquina. Si desea trasladar el producto a otra zona, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

18. Disponerde baterías usadas de acuerdo con la normativa. De lo contrario, existe la posibilidad de una explosión.

19. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, esta máquina debe conectarse únicamente a una toma de tierra de protección.

20. No coloque la máquina en un lugar donde sea difícil operar el dispositivo de desconexión..(Dispositivo de desconexión: cable de alimentación)

21. La máquina puede sufrir daños si se utiliza de una manera distinta a la especificada por el fabricante o en el manual.

22. Para protegerse contra descargas eléctricas, todos los accesorios conectados a las interfaces de los enchufes, como bombas, aspiradoras, etc., deben estar certificados (IEC/UL).

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que su cuerpo no toque la máquina mientras la rueda de corte esté en funcionamiento. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves.
  (Asegúrese de que su cuerpo no toque la máquina mientras la molette de borda funciona. Sinon, vous pourriez être gravement blessé.)

- La tapa de la sala de biselado debe permanecer completamente cerrada durante el proceso de acabado de las lentes. Si la lente se rompe durante el proceso, los fragmentos pueden causar lesiones. Los residuos también pueden dañar los ojos.
  (La cubierta de la salle de bordure debe estar completamente cerrada durante el proceso de fin del objeto. Si el objeto está cassé durante el proceso, las morceaux cassés del objectif peuvent adommager la personne. Les débris peuvent également adommager les yeux humains).

- Asegúrese de no presionar el botón de sujeción hasta que la rueda se detenga por completo. De lo contrario, la lente podría caerse y romperse por la rueda, y causar una lesión grave.
  (Veillez à ne pas appuyer sur le bouton de serrage à moins que la roue ne s'arrête complètement. Sinon, l'objectif pourrait être tombé et cassé par la roue et provoquer des blessures graves.)

- Si encuentra alguna grieta en la rueda de bordeado o en la parte inferior de la máquina, detenga inmediatamente el funcionamiento y solicite asistencia técnica. Si la rueda de

bordeado se rompe durante el funcionamiento, los fragmentos pueden causar lesiones graves..
(Si encuentra fisuras en la molette o en los dedos de la máquina, deténgase inmediatamente en la operación y solicite el servicio técnico. Si la ruta de borde está bloqueada durante la operación, las piezas cassées pueden provocar lesiones graves.)

- Asegúrese de no biselar materiales que no sean los cristales de las gafas. De lo contrario, podría debilitar el rendimiento de la rueda y provocar una grieta. Si la rueda de biselado se rompe durante el proceso, los fragmentos podrían causar lesiones graves.
(Veillez à ne pas affûter les matériaux autres que les verres de lunettes. Sinon, cela pourrait affaiblir les performances de la roue et provoquer une fissure. Si la roue de bordure est cassée durante la operación, les pièces cassées peuvent provoquer des blessures graves.)

- Asegúrese de no utilizar el producto a menos que la cubierta frontal del cuerpo de corte esté completamente cerrada. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves.
(Veillez à ne pas utiliser le produit à moins que le capot avant du corps de bordure ne soit complètement fermé. Sinon, cela peut provoquer des blessures graves.)

- La máquina debe instalarse y utilizarse correctamente siguiendo las instrucciones de este manual. Si se enciende sin desbloquear el dispositivo de bloqueo del carro y el sensor, podría dañarse el producto y provocar un mal funcionamiento.
(La máquina debe estar correctamente instalada y utilizada conforme a las instrucciones de este manual. Si el aparato está bajo tensión sin dañar el dispositivo de bloqueo del carro y del palpador, esto puede dañar el producto y provocar una disfunción del producto.)

- No desmonte el producto sin recibir la capacitación correspondiente. Podría sufrir una descarga eléctrica o lesiones graves durante su funcionamiento, o provocar un mal funcionamiento del producto.
(Ne démontez pas le produit sans avoir reçu una formación régulière. Esto puede provocar un choque eléctrico o lesiones graves durante el funcionamiento o provocar una disfunción del producto.)

- Asegúrese de que el material de la lente original sea idéntico al de la lente seleccionada en el sistema antes de iniciar el modo de biselado. De lo contrario, podría dañar la rueda y acortar su vida útil.
(Asegúrese de que el material del objeto auténtico sea idéntico al objeto seleccionado en el sistema antes de iniciar el modo de borde. Sinon, esto podría endommager la roue y arrasar la duración de la vida de la roue.)

- El biselado de seguridad para una lente de vidrio debe realizarse tanto en la parte frontal como en la posterior de la lente. De lo contrario, causará daños en la piel del usuario..
(Le biseautage de sécurité d'une lentille en verre doit êtretreatment sur les côtés avant et arrière de la lentille. Sinon, cela endommagera la peau du porteur.)

- El producto debe instalarse y mantenerse correctamente sobre una superficie plana y nivelada. De lo contrario, podría afectar al funcionamiento normal de la máquina.
(El producto debe estar correctamente instalado y mantenido en un sol plano y uniforme. Sinon, esto puede afectar el funcionamiento normal de la máquina).

- Asegúrese de que sus dedos no queden atrapados durante el proceso de sujeción.
(Assurez-vous que vos doigts ne sont pas coincés colgante le serrage.)

- Para separar el adaptador de la lente procesada, utilice la herramienta extractora de adaptadores que se incluye como accesorio estándar. No extraiga el adaptador con las manos.
(Cuando retire el adaptador de objeto terminado, utilice el removedor de adaptador como accesorio estándar. No retire el adaptador de objeto con la red eléctrica.)

- Asegúrese de que la manguera de suministro de agua no esté doblada ni obstruida por otros objetos, ya que esto podría afectar el suministro de agua. De lo contrario, podría deteriorarse el acabado de la lente. Los residuos de la lente podrían dañar el sistema respiratorio y provocar el mal funcionamiento del producto.
  (Asegúrese de que el tubo de alimentación en agua no está plié o generado por otros objetos, lo que puede provocar un problema de aprovisionamiento en agua. Esto puede deteriorar la calidad de la terminación del objeto. Los restos de lentejas pueden dañar los órganos respiratoires de l'homme et provoquer un Dysfonctionnement du produit.)

- La entrada de agua debe permanecer cerrada todos los días.
  (La entrada de agua debe estar cerrada todos los días.)

PRECAUCIÓN

- Al mover la máquina, primero fije la plataforma y compruebe que la alimentación eléctrica esté desconectada. A continuación, tres o más personas deberán levantar la parte inferior del producto con ambas manos.
  (Lors du déplacement de la machine, fixez d'abord la platine et verifique si l'alimentation est coupée. Ensuite, deux personnes ou plus doivent soulever le bas du produit avec les dos mains.)

- Al bajar la máquina, asegúrese de que no haya obstáculos que la obstruyan. Baje el producto lentamente para evitar lesiones o daños al aparato.
  (Cuando poses la máquina, evita generar obstáculos. Coloca el producto lentamente para evitar todas las pérdidas corporales o daños al producto.)

- Al mover la máquina, asegúrese de que el dispositivo de bloqueo y el tornillo de la tapa estén bien apretados.
  (Durante el desplazamiento de la máquina, asegúrese de que el dispositivo de bloqueo y la cubierta son correctos.)

- Al embalar la máquina, utilice el embalaje recomendado y materiales amortiguadores para evitar daños durante el transporte.
  (Durante el embalaje de la máquina, utilice el embalaje y los materiales absorbentes de los choques recomendados para evitar cualquier daño durante el transporte.)

- Asegúrese de utilizar los accesorios o herramientas estándar que se incluyen con el producto para su mantenimiento. De lo contrario, podría provocar un mal funcionamiento del mismo.
  (Asegúrese de utilizar los accesorios o herramientas estándar disponibles con el producto para el servicio. Sin embargo, esto podría provocar un mal funcionamiento del producto).

- Al aplicar el abrillantador a las ruedas, asegúrese de usar varillas del tamaño adecuado para cada una. La varilla debe reemplazarse cuando su longitud sea tan corta que resulte difícil sujetarla.
  (Lors dutreatment du dressage des roues, surez-vous d'utiliser des bâtons de dressage qui s'adaptent à chaque roue. Le bâton de pansement doit être remplacé lorsque sa longueur devient si cortés que vous ne pouvez pas le tenir facilement.)

- Al revisar o reemplazar la rueda cónica escalonada, tenga en cuenta que la superficie de la rueda es muy afilada, así que protéjase las manos con guantes. De lo contrario, podría lastimarse.sumanos.
  (Lors de la verification ou du remplacement de la roue conique à marchepieds, la superficie de la roue est trop tranchante, alors protégez vos mains avec des gants. Sinon, cela pourrait vous blesser les mains.)

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo..
  (Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad pueden anular el derecho de uso del equipo.)

- Asegúrese de que el cable de alimentación sea del tipo correcto para su zona. Este dispositivo cuenta con una fuente de alimentación universal que permite su funcionamiento en zonas con voltajes de 100-120 V CA o 210-230 V CA (no requiere ajustes por parte del usuario). Está diseñado para funcionar de forma segura incluso con fluctuaciones de voltaje de ±10 %.
  (Asegúrese de que el cordón de alimentación sea del tipo correcto en su región. ¡CET! PRECAUCIÓN 16 aparato posee una alimentación eléctrica universal que permite un funcionamiento en las zonas de tensión de 100-120 Vca o 210-230 Vca (aucun réglage par l'utilisateur n'est Requis). Este aparato está diseñado para funcionar con total seguridad incluso con una fluctuación de tensión de ±10 %).

  Requisitos del cable de alimentación:

  Para uso con 100-120 V CA
  - Estilo UL SV, SVT, SJ o SJT, 18AWG, 3 conductores
  - Un extremo con conector NEMA 5-15P mín. 10A, 125V
  - Otro extremo IEC 60320 C13, máx. 3 m de longitud

  Para uso con 210-230 V CA - Enchufe en el extremo
  - Cable H05VV-F 3G, mín. 1,0 mm²
  - Otro extremo (con acoplador de aparato conectado a la unidad IEC 60320 C13), 3 m de longitud
  - CEBEC, DEMKO, KEMA, NEMKO, OVE, SEMKO, VDE, UTE, FEMKO
  - Colores del conductor: marrón, azul, verde/raya amarilla

  (Exigencias del cordón de alimentación:

  Para un uso de 100 a 120 Vca - Estilo UL SV, SVT, SJ o SJT, 18AWG, 3 conductores - Une extrémité avec NEMA 5-15P min. 10A, 125V - Otro extremo CEI 60320 C13 máx. 3 m de largo

  Para utilización 210-230 Vca - Extrémité de la fiche - Câble H05VV-F 3G, min. 1,0 mm2 - Autre extrémité (avec Coupleur d'appareil connecté à l'unité CEI 60320 C13), 3 m de long - CEBEC, DEMKO, KEMA, NEMKO, OVE, SEMKO, VDE, UTE, FEMKO - Couleurs des conducteurs - bande marron, bleue, verte / jaune)

NOTA

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC.
Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial.

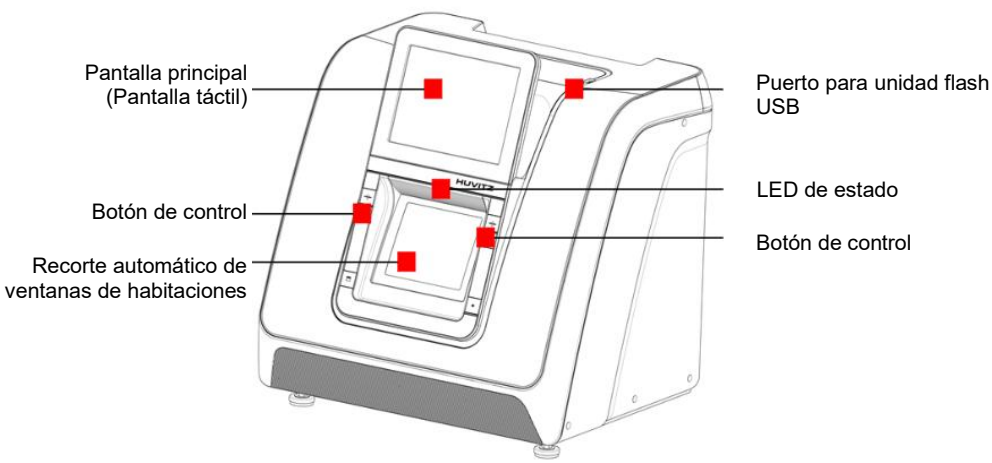
Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. El uso de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregirlas por su cuenta.

3

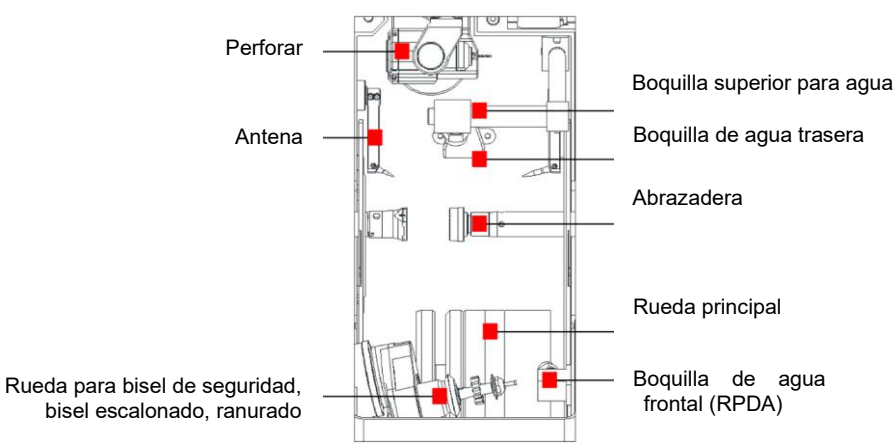
Descripción general del sistema

3.1. Arista(HEducación física-990)

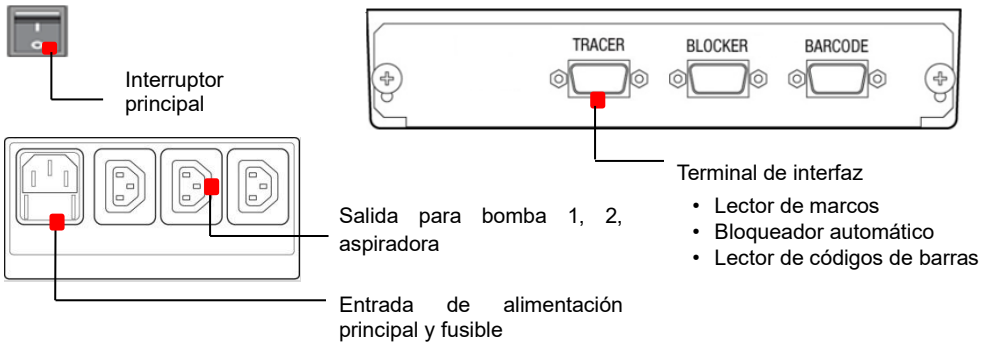
Vista frontal



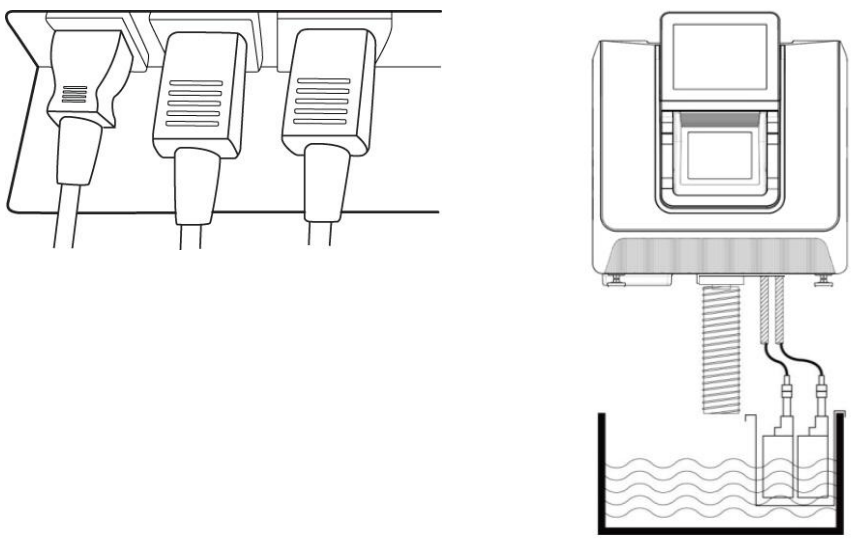
Sala de bordes



Vista trasera



Dispositivos para el bordeado de policarbonato

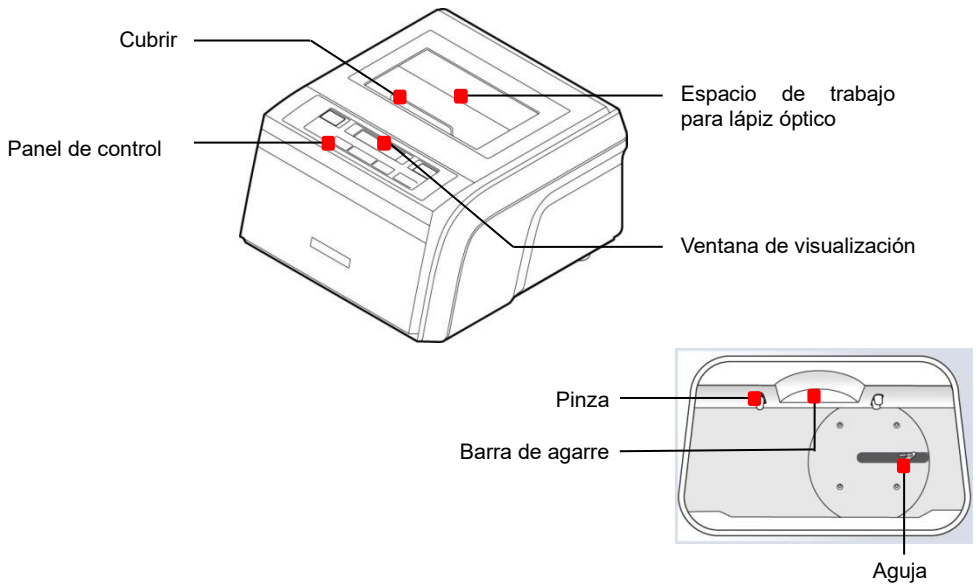


NOTA

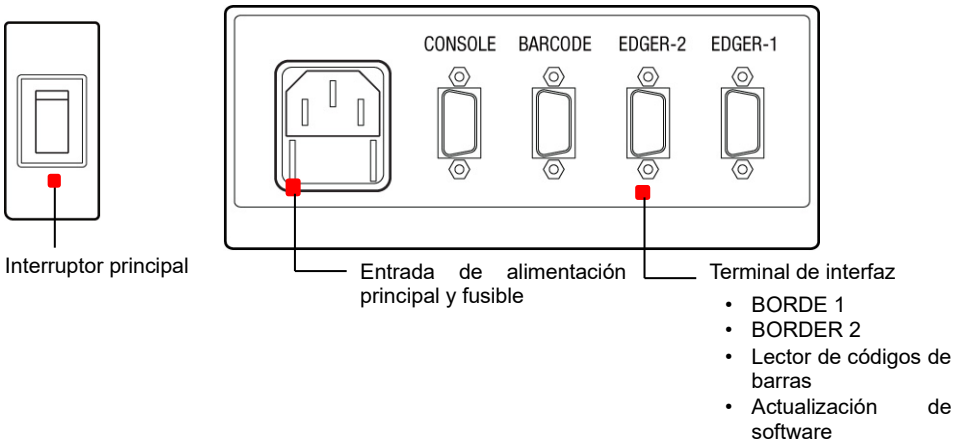
- Para procesar las lentes de policarbonato, es necesario instalar la bomba 2 para suministrar agua a la parte posterior de la sala de biselado.
- La unidad flash USB solo admite el formato FAT32.

3.2. Lector de fotogramas (HFR-8000X)

Vista frontal

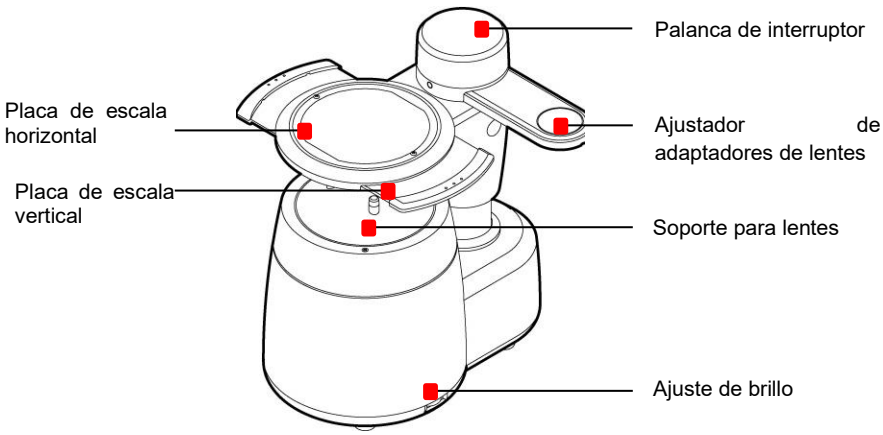


TraseroVista

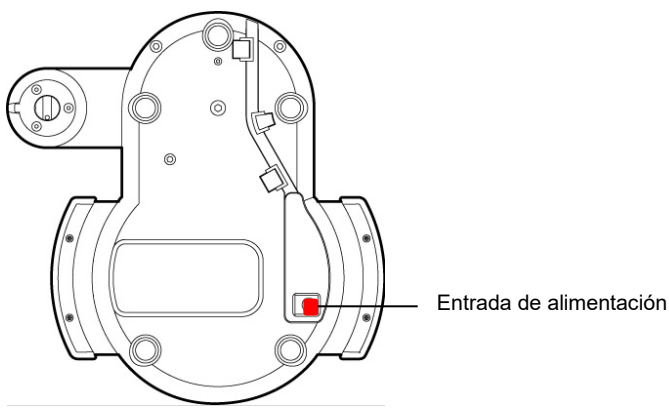


3.3. Bloqueador(HMB-8000)

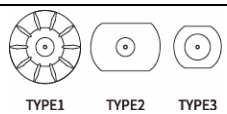
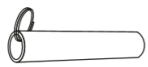
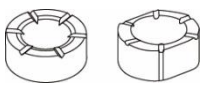
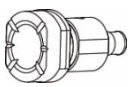
Vista frontal



Vista inferior



3.4. Accesorio estándar (caja de herramientas)

 Plantilla estándar para canteadora	 Adaptador de lente	 Extractor de adaptadores de lentes
 Abrazadera de goma	 Conjunto de abrazadera de goma	 Palitos para aderezar
 Fusible (250 V, 10 A) Fusible (250 V, 15 A)	 DPinza para taladro	 broca
 Eje fijo con bisel escalonado	 Llave inglesa (10-11)	 Soporte de fijación del carro
 Juego de llaves		

NOTA

- Por favor, utiliceoficialcinta adaptadora de lentes.De lo contrario, el eje de la lente puede moverse..
- No proporcionamos una pegatina para lentes superhidrofóbicas, pero debe usar unas que cumplan con los requisitos, o el eje de la lente podría moverse..

4

Procedimiento de instalación

4.1. Arista

① Retire el material amortiguador de la caja de embalaje y saque la bordeadora de la caja con cuidado.

② Afloje el tornillo de la cubierta frontal de la bordeadora y abra la cubierta..

③ Abra la ventana de la habitación con las manos.

④ Retire los materiales de fijación (cinta adhesiva, esponja, …)

⑤ Retire el soporte de fijación del carro en la parte inferior izquierda..

⑥ Enchufe el cable de alimentación de la bomba en la toma de corriente para la bomba situada en la parte trasera de la máquina.

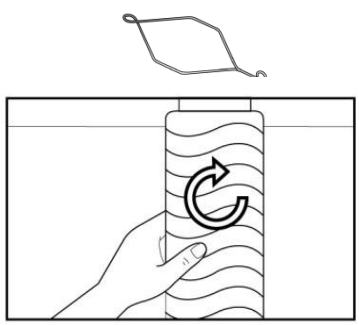
⑦ Conecte la manguera de suministro de agua a la bomba.

⑧ Coloque la manguera de desagüe en la junta de la tubería. Sujete la abrazadera de la manguera de desagüe de manera que el extremo de la abrazadera toque la mesa.

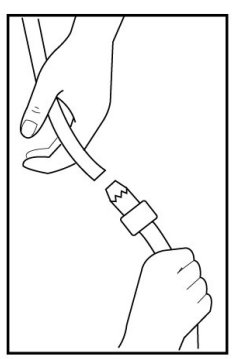
⑨ Cierre la cubierta frontal de la bordeadora.

⑩ Comprueba si funciona correctamente..

Clip de fijación para manguera de desagüe



[Conexión del tubo de desagüe]



[Conexión de la manguera de suministro de agua]

NOTA

- Guarda los materiales de fijación retirados en la caja de herramientas y úsalos de nuevo cuando muevas la máquina..
- Llene el tanque con agua hasta más de dos tercios de su capacidad. Asegúrese de que la manguera de suministro de agua esté ubicada por encima de la bomba. Compruebe que el agua circule por la manguera sin obstrucciones.
- Sujeta correctamente la manguera de suministro de agua con la abrazadera..
- Compruebe la posición del chorro de agua delarribaboquilla de agua.

4.2. Lector de marcos

① Retire el material amortiguador de la caja de embalaje y saque el lector de marcos de la caja con cuidado.

② Retire el material amortiguador del área de trabajo del lápiz óptico.

③ Retire con cuidado las cintas de fijación de las cubiertas del mecanismo del lápiz óptico para evitar cualquier impacto sobre ellas.

④ Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente situada en la parte posterior de la máquina y enciéndala para comprobar su funcionamiento inicial.

⑤ Si el funcionamiento inicial es correcto, conecte el Edger y el Frame Reader mediante un cable de interfaz cruzado D-sub de 9 pines.

4.3. Bloqueador

① Retire el material amortiguador de la caja de embalaje y saque el bloqueador manual de la caja con cuidado.

② Enchufe el cable del adaptador de corriente en la toma situada en la parte posterior del aparato y compruebe que el LED esté encendido.

PRECAUCIÓN

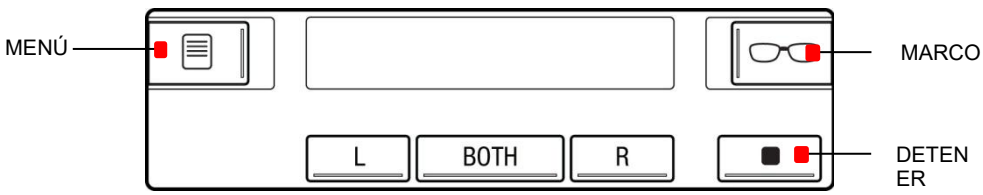
- Al mover al bloqueador, asegúrese de sujetar el cuerpo principal en lugar de agarrar el brazo que bloquea.
  (Lorsque vous déplacez le bloqueur, surez-vous de tenir le corps principal au lieu de saisir le bras de blocage.)
- Si al levantar el bloqueador agarrando el brazo de bloqueo el cuerpo principal gira, el sensor interno podría dañarse.
  (Lorsque vous soulevez le bloqueur en saisissant le bras de blocage, si le corps principal tourne, le capteur interne peut être endommagé.)

5

Operación

5.1. Lector de marcos

5.1.1. Panel de control



Selección de materiales–Botón MARCO

Debe pulsar el botón MARCO y seleccionar una de las siguientes opciones (materiales del marco) antes de que se trace el marco.

- METAL
- PL-HARD (Plástico duro)
- PL-SOFT (Plástico blando)
- ULTEM

El valor especificado se utiliza en Edger para el ajuste de tamaño.

Selección de curvas–Botón MARCO

Si se coloca el patrón o la lente de demostración en el trazador, el botón FRAME cambia automáticamente de selección de material a selección de curva.

- CURVA LO (trazado 2D)
- HI CURV (Trazado 3D)

Con el modo «HI CURV», la corrección de inclinación se realizará automáticamente. Por lo tanto, seleccione el modo HI CURV para objetivos con curvatura extrema.

Botón L / AMBOS / R–Rastreo

- AMBOS Para seguimiento con ambos ojos. Esto es solo para seguimiento de fotogramas.
- R Para el seguimiento con el ojo derecho.
- L Para el seguimiento con el ojo izquierdo.

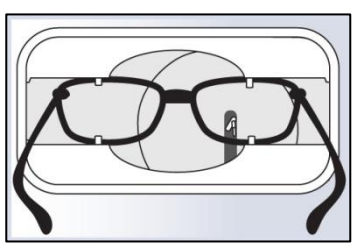
Botón DETENER

Dejen de rastrear.

Botón MENÚ

Configuración y calibración automática del lector de marcos.

5.1.2. Trazado de fotogramas



① Coloque el marco entre las pinzas superiores y las pinzas inferiores.

② Mueva el marco de manera que el puente del marco quede ubicado en la posición central entre las pinzas del lado izquierdo y derecho.

③ Pulse el botón MARCO y seleccione el material del marco.

④ Pulse el botón de lectura (ambos, derecha e izquierda).

5.1.3. Rastreo de patrones

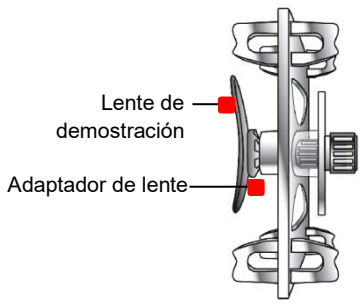
① Utilice el lensómetro para marcar un punto en el centro óptico de la lente de demostración.

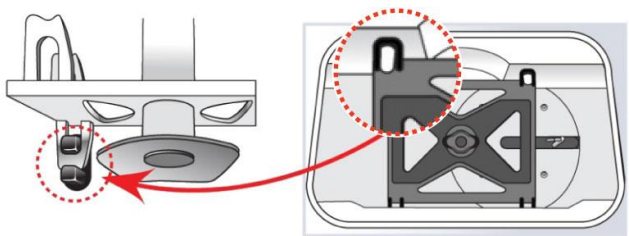
② Bloquee el adaptador de lente en el centro del punto marcado utilizando el bloqueador.

③ Colócalo en el soporte para patrones.

④ Pulse el botón FRAME y seleccione el modo de trazado (CURVA BAJA, CURVA ALTA).

⑤ Pulse el botón de lectura (R, L).





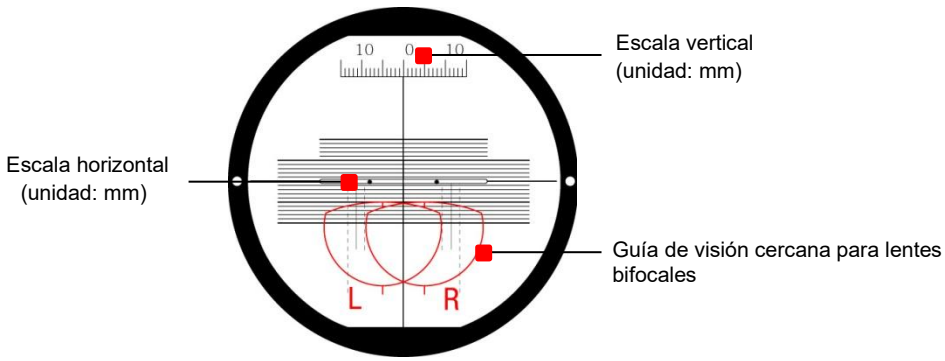
[Cómo colocar el soporte del patrón en la pinza]

NOTA

- Los datos se transmitirán automáticamente una vez finalizado el rastreo.
- Al trazar un lado, los datos de R o L se copiarán simétricamente a los datos del otro lado de forma automática.
- Al trazar patrones o utilizar lentes de demostración, mantenga pulsado el botón 'L' o 'R' durante más de 3 segundos para activar el modo de trazado de formas cóncavas.
- Al trazar el marco, mantenga pulsado el botón 'L', 'BOTH' o 'R' durante más de 3 segundos para ejecutar el modo de trazado de forma cóncava. (Si la opción MENÚ >> ETC >> SEMI-AT está configurada en SÍ, se ejecutará el modo de trazado semiautomático en lugar del modo cóncavo).
- El modo de trazado semiautomático resulta útil para trazar el marco con la ranura asimétrica.
- Se recomienda utilizar el trazado binocular en lugar del monocular para garantizar la precisión de la distancia interpupilar (DP).De lo contrario, la canteadora le obligará a introducir manualmente el ángulo de inclinación del marco antes de iniciar el proceso de canteado.

5.2. Bloqueador

5.2.1. Placa de escala



5.2.2. Ajustador de adaptadores de lentes

El adaptador de lente debe insertarse en el colocador de adaptadores de lente como se muestra en (a).

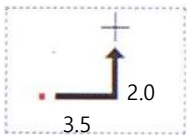


(a)

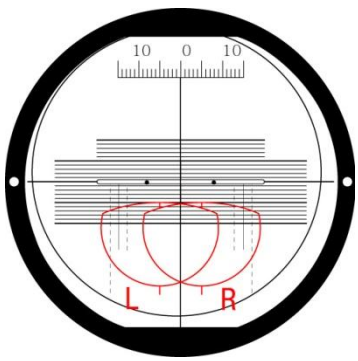
5.2.3. Modo de bloqueo

Bloqueo activo frente a bloqueo pasivo

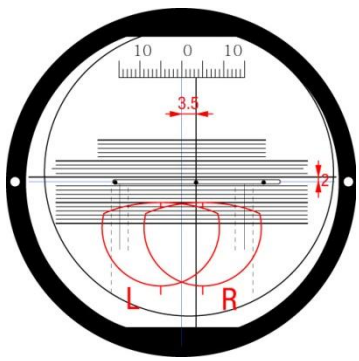
Existen dos tipos de bloqueo: bloqueo activo y bloqueo pasivo. El bloqueo activo consiste en fijar el adaptador de lente en el centro óptico. El bloqueo pasivo consiste en fijar el adaptador de lente en el centro de la montura. A continuación se muestran ejemplos de bloqueo activo y bloqueo pasivo:



Consejos para el centro de boxeo en la interfaz gráfica de Edger



[Bloqueo activo]

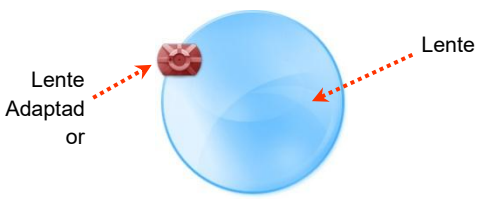
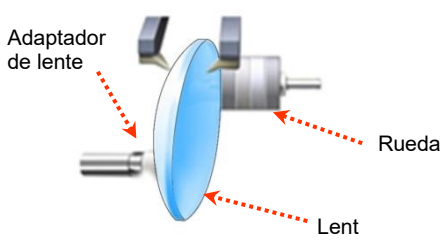
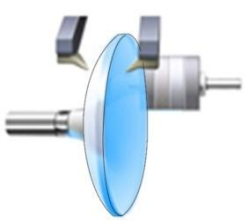


[Bloqueo pasivo]]

El sensor de bordes muestra la cantidad de movimiento del centro óptico para el bloqueo en la pantalla.

El bloqueo activo es mucho más fácil que el bloqueo pasivo para bloquear. Sin embargo, el bloqueo activo tiene algunas limitaciones, que pueden resultar en resultados inesperados. La siguiente tabla compara el bloqueo activo y el bloqueo pasivo y resume sus ventajas y desventajas. Como se indica, si el centro óptico está lejos del centro del marco, el bloqueo activo podría producir una salida de calidad ligeramente inferior. Por lo tanto,Por favor, elija el método de bloqueo adecuado.

Comparación con el bloqueo activo y el bloqueo pasivo.

	Bloqueo activo	Bloqueo pasivo
Bloqueo	Centro óptico de la lente	Centro geométrico del marco
Comodidad para el usuario	Simplemente siga el punto de marcado del lensómetro.	Hay que mover la lente según la interfaz gráfica de usuario.
Tamaño mínimo del borde	Puede haber limitaciones adicionales debido a PD, OH (altura óptica) 	Sin limitación adicional 
Calidad del biselado o ranurado de los bordes	<Borde excéntrico> 	<Borde céntrico> 

NOTA

Se recomienda acudir a un centro de boxeo en las siguientes situaciones.

- La PD (=distancia pupilar) está en posición excéntrica.
- Marco ancho horizontal
- Lente superhidrofóbica o lente de índice ultra alto

5.2.4. Operación

① Coloque el adaptador de lente en el soporte para adaptadores de lente (preste atención a la dirección).

② Coloque la lente marcada en el soporte para lentes.

③ Ajuste la ubicación del punto de marcado según el tipo de lente (bifocal, progresiva) y el tipo de bloqueo (centro óptico, centro de la caja). Utilice la placa de escala para esta tarea.

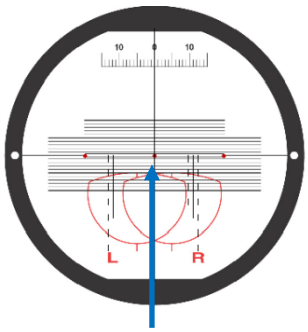
④ Gire la palanca del interruptor de modo que el ajustador del adaptador de lente quede situado sobre la lente y presione la palanca del interruptor hacia abajo para finalizar el bloqueo.

NOTA

- Baje la palanca del interruptor y coloque la placa de la escala lo más cerca posible de la lente. De esta manera, podrá minimizar la ilusión óptica.
- No fuerce demasiado la palanca del interruptor para bloquearlo. De lo contrario, podría rayar o dañar la lente.

Bloqueos según el tipo de lente

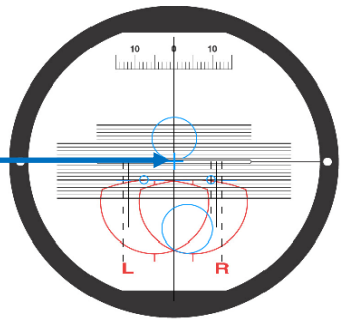
[Visión única]



Ajuste el punto de marcado de la lente al centro de la placa de escala..

[Lentes progresivas]

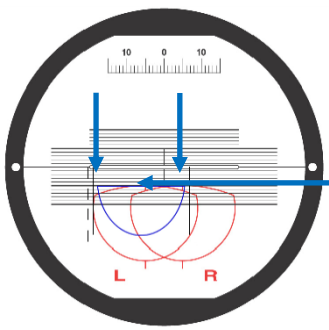
Visión lejana
Punto de vista



Ajuste el punto de visión lejana de la lente progresiva al centro de la placa de escala..

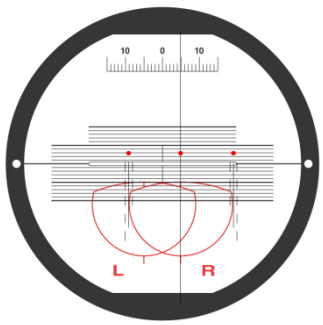
[Lente bifocal]

Línea central de la visión cercana



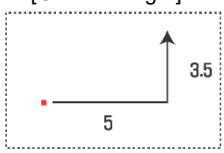
Coloque la línea central de visión cercana 5 mm por debajo del centro de la placa de escala. Mueva la línea central vertical 5 mm hacia el signo L, R y ajuste el semicírculo de visión cercana a la guía de izquierda/derecha.

[Centro de Boxeo]



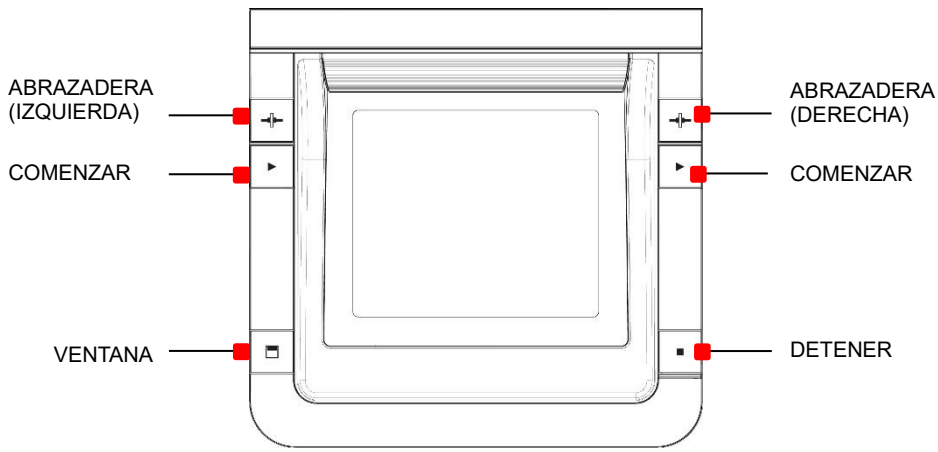
Mueva el punto de marcado hacia donde lo guía la pantalla de la bordeadora.

[Guía de Edger]



5.3. Arista

5.3.1. Botón de control



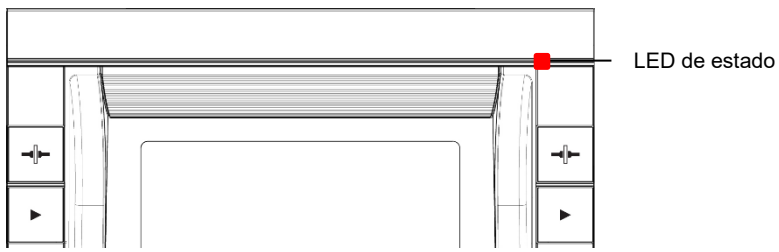
- COMENZARComienza a perfilar los bordes.
- DETENER Deja de recortar
- VENTANA Abrir/cerrar el borde de la ventana de la habitación
- ABRAZADERA Abrazadera de apertura/cierre (posición de la lente)

NOTA

- Los botones de sujeción situados a ambos lados cumplen la misma función. Incluso cuando sujetas el objetivo con una mano, puedes pulsar el botón de sujeción con la otra.
- Los botones de Posición de la Lente (SUJECIÓN IZQUIERDA/DERECHA) se utilizan para ajustar la posición de la lente durante el proceso de desbaste. Incluso si la lente es demasiado gruesa, se puede ajustar su posición de inmediato.

5.3.2. LED de estado

El LED de estado está montado en la parte superior del panel de botones de control. Indica el estado de un trabajo en la bordeadora: en proceso o procesado.

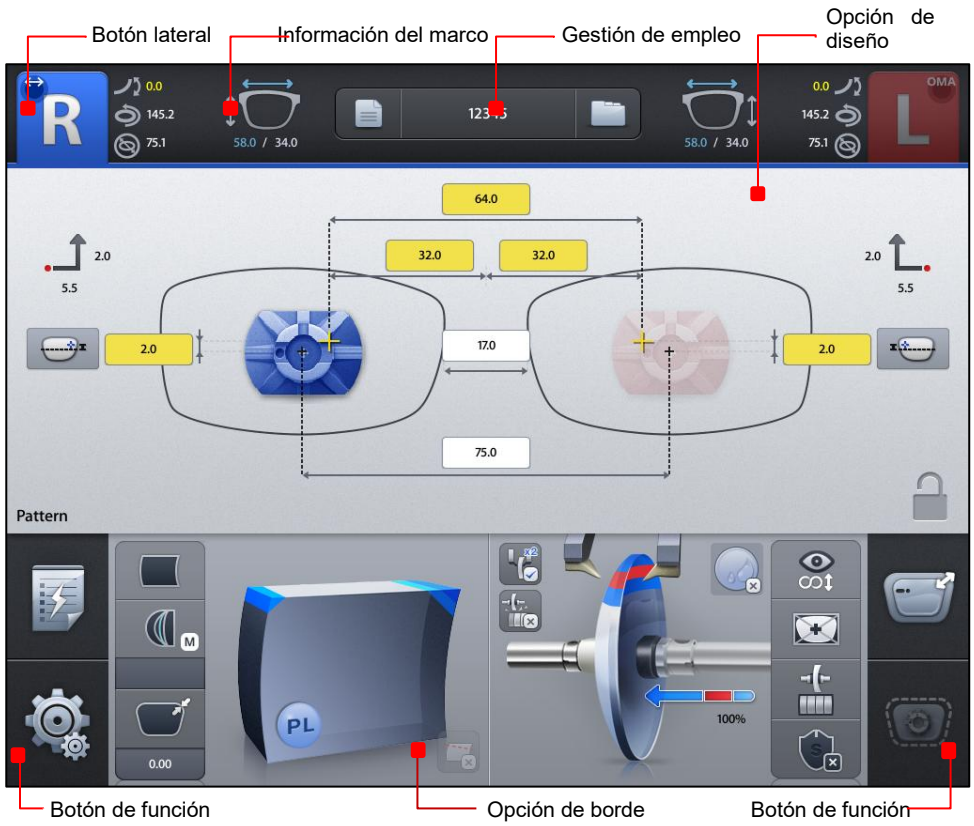


Estado	Color	Frecuencia de parpadeo
Inicialización del sistema.	Amarillo	LentoBenlace
Inactivo	Blanco (Claro: Puesto vacante, Oscuro: Vacante)	Ninguno
Notificación	Amarillo	2-3 veces
Selección de lado	Azul (derecha) / Rojo (izquierda)	Una vez
Proceso de datos	Blanco	Parpadeo rápido
Inicio del borde	Azul (derecha) / Rojo (izquierda)	Parpadeo
Acabado de los bordes completado	Azul (derecha) / Rojo (izquierda)	Ninguno
Error de borde	Azul (derecha) / Rojo (izquierda)	Parpadeo lento

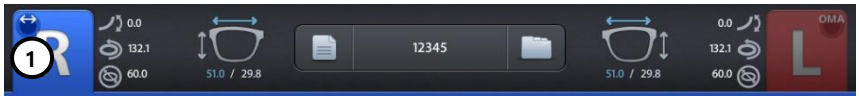
6

Interfaz de usuario de Edger

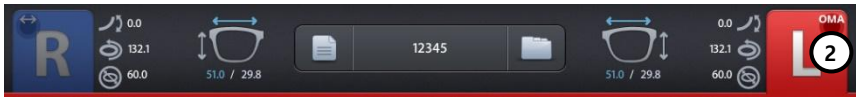
6.1. Pantalla principal



6.1.1. Botón lateral



① Pulsa el botón R para seleccionar el lado derecho.



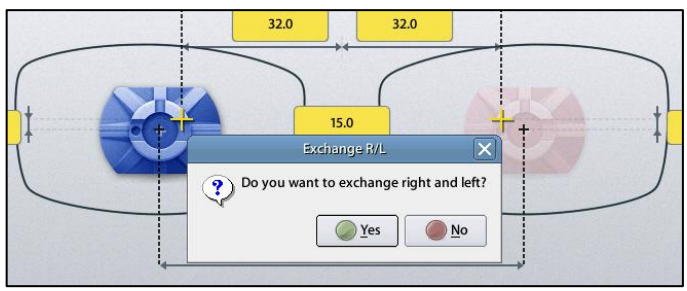
② Pulse el botón L para seleccionar el lado izquierdo.

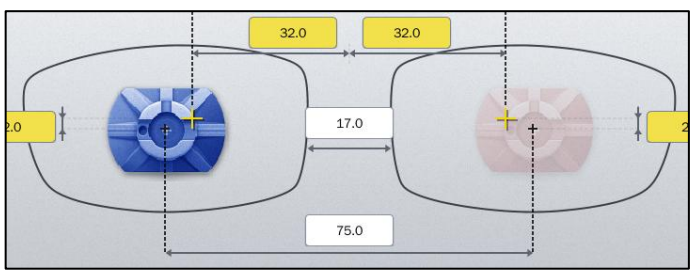
NOTA

- Las funciones de "Intercambio R/L" y "Reflejo de forma" se pueden usar manteniendo pulsado el botón R durante un rato.

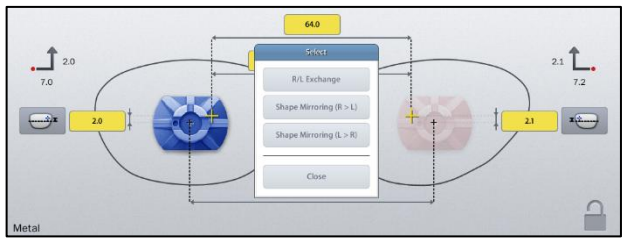


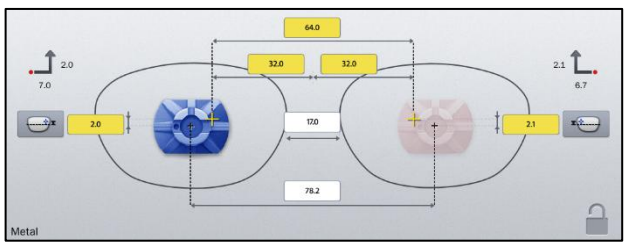
- Si seleccionas el lado incorrecto al leer la lente de demostración o los patrones, puedes intercambiar la forma fácilmente con la función 'Intercambio Izquierda/Derecha'.





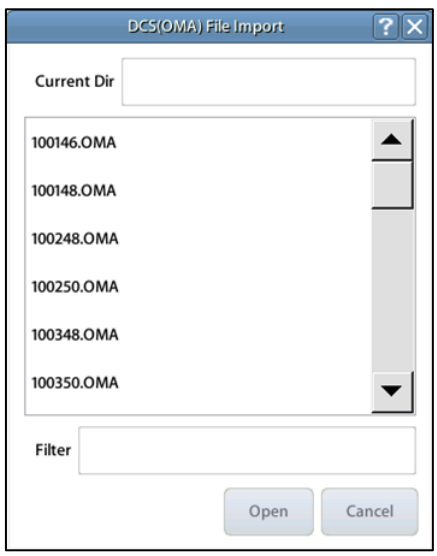
- Cuando hay un problema de forma en un ladodespués de leer ambos lados deel marco, puedes copiar la forma del otro lado conservando el tamaño usando elFunción de "reflejo de forma".





NOTA

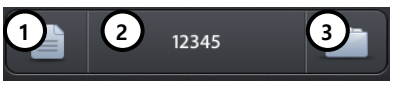
- Para importar un archivo de datos de trabajo compatible con OMA, basta con mantener pulsado el botón L durante un rato.



- Cómo importar un archivo OMA
  ① docrea una carpeta 'oma' en la unidad flash USB.entu PC.
  ② Copie los archivos OMA a la carpeta 'oma' de la unidad flash USB.
  ③ La extensión del archivo OMA debe ser '.oma'.
  ④ Inserta la unidad flash USB en la máquina.
  ⑤ Mantén pulsado el botón lateral L durante un rato.
  ⑥ Seleccione el archivo y pulse el botón de abrir.

- Es posible que algunos archivos OMA no sean totalmente compatibles con el sistema HUVITZ. Por lo tanto, tenga en cuenta que es posible que no se procesen correctamente.

6.1.2. Gestión de empleo



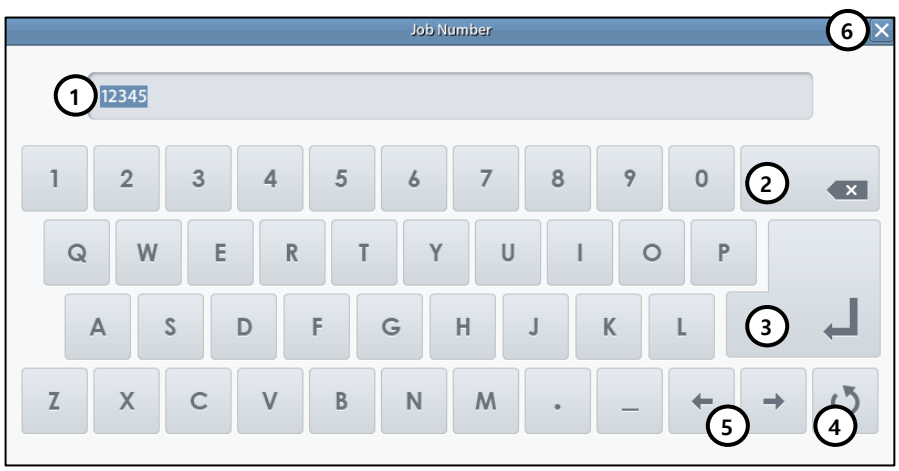
① Nuevo: Borra la pantalla de trabajo actual y espera a que aparezca un nuevo trabajo.

② Número de trabajo: muestra el número de trabajo actual (pulsa el botón para cambiar el número de trabajo)..

③ Gestor de trabajos: Pulse el botón del gestor de trabajos para cargar un nuevo trabajo o pasar a otro..

NOTA

- Teclado virtual
  Utilice el teclado virtual para cambiar el número de trabajo.



① Número de trabajo

② Retroceso

③ Aplicar

④ Reiniciar (Cancelar): Si pulsa el botón, el valor vuelve a su valor original. Si vuelve a pulsar el botón de reinicio, el teclado virtual desaparece..

⑤ Mover el cursor

⑥ Cancelar (Cerrar): Cierra el teclado virtual sin guardar los cambios.

NOTA

- Las siguientes funciones adicionales están disponibles al mantener pulsado el botón "Gestión de trabajos".

- Si pulsas El botón "Nuevo" está activado temporalmente; puede eliminar el trabajo actual inmediatamente.



- Puedes guardar el trabajo actual en la unidad flash USB manteniendo pulsado el botón "Número de trabajo" durante un rato.



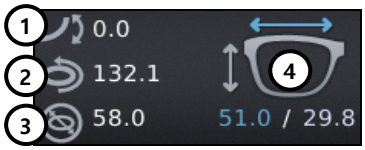
- Si agrega una extensión de archivo como “.OMA” o “.DXF” al final de “Número de trabajo”, puede exportar un trabajo a un archivo OMA o a un archivo CAD en la carpeta “oma/export” o “dxf/export” de la unidad flash USB (por ejemplo, 12345.oma).

- PuedepedidotrabajodesdeControl remoto del host de borde pulsandoelEl botón 'Administrador de trabajos' estuvo disponible por un tiempo.



- La función de solicitud de trabajo solo funciona cuando la opción de comunicación en el menú de configuración está configurada correctamente.

6.1.3. Información del marco



① Curva del marco (En caso de patrón, introduzca la curva de la lente de demostración)

② Circunferencia

③ Diámetro mínimo de la lente

④ Ancho/Alto

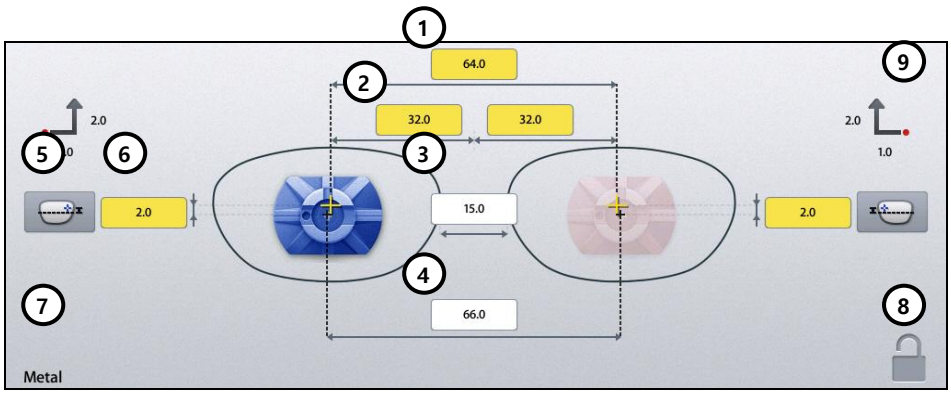
NOTA

- Pulse el icono de diámetro mínimo de la lente para introducir el diámetro de la lente.



- Introduzca el diámetro máximo de la lente en blanco antes del biselado para un desbaste más seguro mediante el modo espiral o axial, sin necesidad de un proceso de palpado adicional. Sin embargo, no es necesario introducir el diámetro cuando la lente se bloquea con el bloqueador automático Huvitz, ya que este lo mide y compensa automáticamente durante el bloqueo. (Se muestra en amarillo cuando se mide automáticamente).
- El diámetro máximo se refiere simplemente al diámetro de las lentes de contacto circulares normales.Pero en el caso de lentes excéntricas o con montura intercambiable, se debe tener cuidado, ya que esto implica el doble de la distancia más larga desde su centro óptico hasta el borde.

6.1.4. Opción de diseño



① DP binocular: Introduzca el valor de DP binocular prescrito.

② PD monocular: Introduzca los valores de PD para cada lado (izquierdo/derecho)..

③ Tamaño del puente (DBL): Valor de entrada del tamaño del puente.

④ FPD: Valor de entrada de FPD.

⑤ Tipo OH: Seleccione una de las tres opciones: ΔY, Altura de la caja, Altura de la mezcla.

⑥ OH (Altura Óptica): Introduzca el valor de OH.

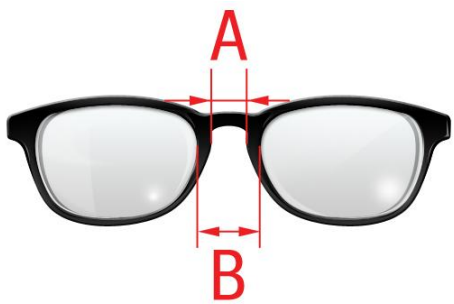
⑦ Material del marco: Material del marco de la pantalla.

⑧ Bloqueo de pantalla táctil activado/desactivado.

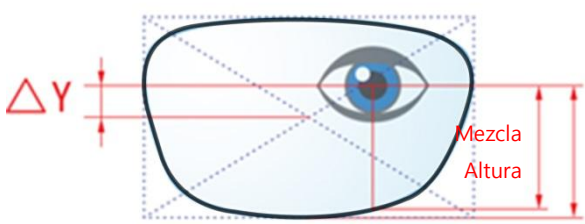
⑨ Desplazamiento de bloqueo: muestra la cantidad de movimiento del lenortes para realizar bloqueo central de boxeo.

NOTA

- Al introducir el valor de PD binocular, los valores de PD monocular para cada lado se calculan automáticamente y viceversa.
- Al introducir el valor del tamaño del puente, el valor de FPD se calcula automáticamente y viceversa.
- En caso de utilizar el seguimiento ocular bilateral, el valor de FPD se transmitirá y mostrará automáticamente.
- En caso de trazado de patrones, asegúrese de cambiar el valor estándar al tamaño real del puente.
- En el caso del seguimiento con un solo ojo, será útil utilizar la función de entrada de tamaño del puente nasal. (Es mucho más fácil medir el tamaño del puente nasal).
- Mida B, no A, para determinar el tamaño del puente. Recuerde que el tamaño del puente no se mide de montura a montura, sino de lente a lente.



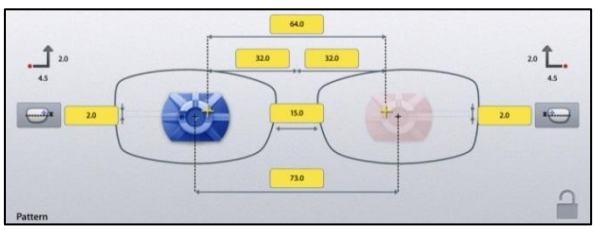
- El valor de OH se recalcula cuando se cambia el tipo de OH.
- El significado exacto de la altura de la mezcla y la altura de la caja es el siguiente.



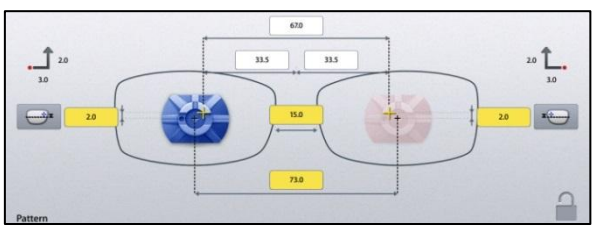
- Para introducir el valor OH R/L de forma diferente, mantenga pulsado el área de entrada OH.
- Es importante medir con precisión la altura óptica del paciente al biselar una lente progresiva. En ocasiones, una altura óptica demasiado corta puede reducir la visión de cerca.

NOTA

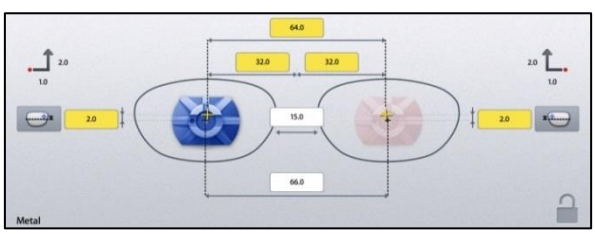
- En la información de diseño, PD, OH, Tamaño del puente y FPD son valores obligatorios. El color del cuadro de entrada de estos valores cambia al introducirlos.



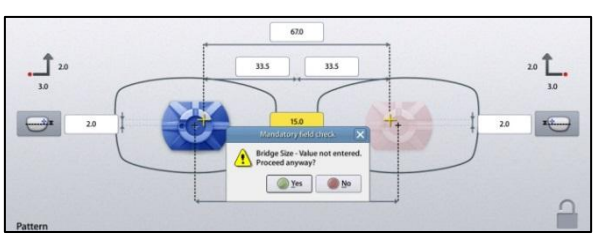
- La casilla que no se modifica respecto a su valor predeterminado es de color amarillo. Cambia a blanco cuando se introduce un valor.



- Si el lector de marcos traza la forma del marco en ambos lados, el valor FPD se calcula automáticamente. Por lo tanto, los cuadros de entrada para el tamaño del puente y el FPD se muestran en blanco.



- Aparece un mensaje de advertencia si iniciabloqueocon la caja amarilla quedó.

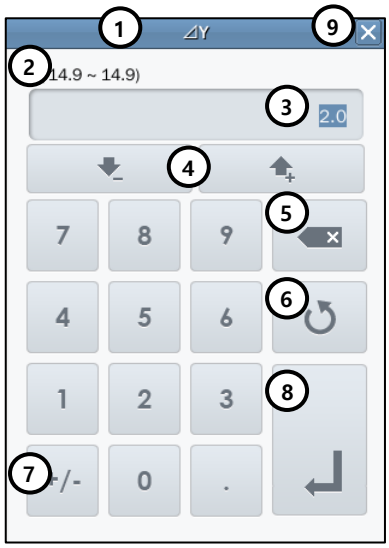


- Sin embargo, este mensaje de advertencia solo aparece cuando la opción de advertencia está activada en el menú Preferencias. (Consulte el capítulo 7.2.1 Preferencias - Diseño).

NOTA

- Teclado numérico

  Haz clic en el valor que deseas cambiar y aparecerá este teclado numérico.



① Nombre del valor

② Rango del valor

③ Valor

④ Aumento/Disminución

⑤ Retroceso

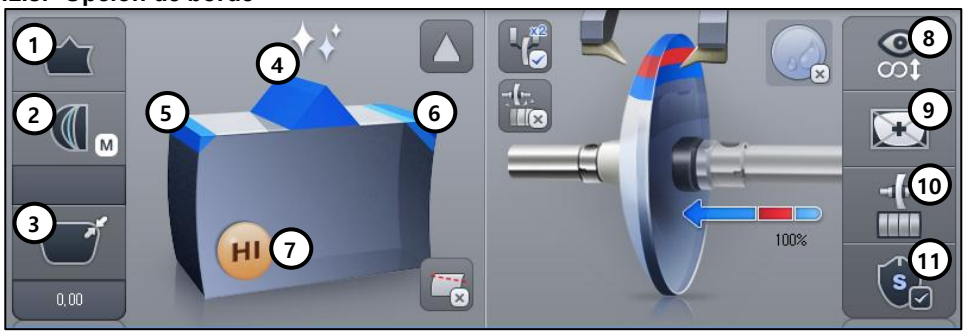
⑥ Reiniciar (Cancelar): Si lo pulsa, el valor volverá a su valor original. Si lo pulsa una vez más, el teclado numérico desaparecerá.

⑦ Cambiar de señal

⑧ Aplicar

⑨ Cancelar: Cierra el teclado numérico sin guardar los cambios. El botón de reinicio es útil cuando tienes problemas con el tamaño reducido del botón de cancelar.

6.1.5. Opción de borde



① Tipo de borde


Bisel


Departamento


Ranura


Mini bisel


Bisel asimétrico

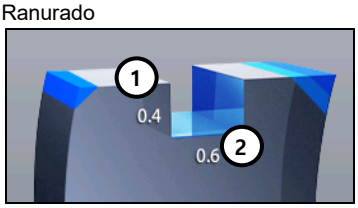

Semi-Bisel en U


Bisel escalonado


DBisel escalonado profundo

NOTA

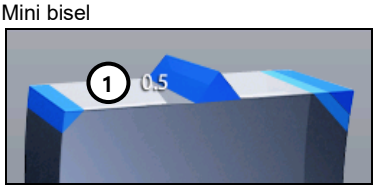
- Puede introducir parámetros adicionales según el tipo de borde seleccionado.
- Ranurado



① Profundidad de la ranura

② Ancho de la ranura

- Mini bisel

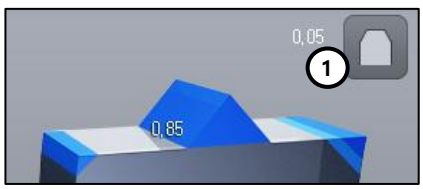


① Altura del bisel

- Para el bisel, puede ajustar el bisel romo para cortar la parte superior de la forma del bisel con la rueda..

  ➢ En el caso del marco metálico, el ajuste se puede estabilizar con la parte superior roma del bisel en lugar del borde, y el tamaño se reduce a medida que disminuye la altura del bisel roma.

  ➢ Excepto en el caso del marco metálico, el bisel romo se puede ajustar a un tamaño pequeño o grande para adaptarlo a la forma de la ranura del borde, manteniendo el mismo tamaño. Se muestra la altura del bisel y el bisel romo. La cantidad de bisel romo se puede configurar en el menú.



① Bisel romo



Off Pequeño Lgrande

- Una vez que haya seleccionado el ranurado como tipo de canto, puede acceder al editor de ranurado parcial pulsando el botón de edición. Esto se explicará con más detalle en el capítulo 6.3.



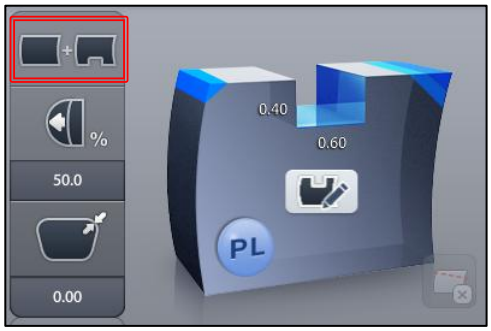


- Existen cuatro formas de ranurado parcial.



Ranurado parcial (Plano + Ranurado) | Ranurado híbrido (Bisel + Ranurado) | Bisel parcial (Bisel + Plano) | Dual Ranurado

- Cuando se selecciona el ranurado parcial, se muestra el icono correspondiente en el tipo de borde.



- Para cancelar el modo de ranurado parcial, pulse el botón de tipo de canto y cambie a otro modo.

② Posición del bisel/ranura



Frente %



Frente mm



Trasera mm



Curva base



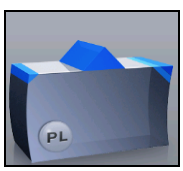
Auto



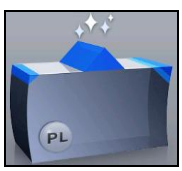
Manual

③ Ajuste de tamaño (-2,0 ~ 2,0 mm)

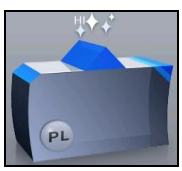
④ Pulido



Rematando

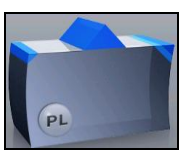


Pulido en

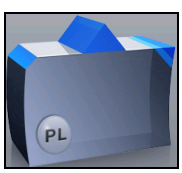


Pulido de alta calidad

⑤ Biselado de seguridad frontal

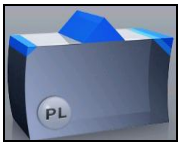


Desmontaje de bisel de seguridad

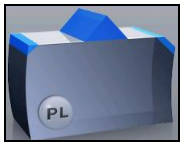


Biselado de seguridad en

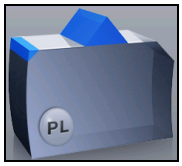
⑥ Bisel de seguridad trasero



Desmontaje de bisel de seguridad



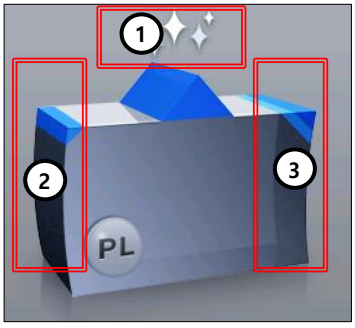
Biselado de seguridad pequeño



Biselado de seguridad grande

NOTA

- Pulido / Biselado de seguridad Área de la pantalla táctil



① Pulido activado/desactivado

② Bisel de seguridad frontal en / Apagado

③ Bisel de seguridad trasero Apagado / Pequeño / Grande

- Cuando seleccionaste'Bisel asimétrico'o'Bisel en forma de U semicircular'El biselado de seguridad trasero no está disponible.
- La opción de biselado de seguridad está desactivada en el ranurado híbrido (bisel + ranurado).y bisel parcial (bisel + plano).

⑦ Material de la lente



Plástico



Policarbonato



Alto índice



Vaso



Trivex®

NOTA

- Si el tipo de rueda de la bordeadora es RPA, no se puede seleccionar la lente de vidrio..
- Las lentes de vidrio no se pueden procesar en el siguiente proceso de biselado.:

  Pulido, ranurado, biselado escalonado, perforación

⑧ Tipo de lente



Visión única



Bifocal (Plano)



Bifocal (redonda)



Lente EX

⑨ Modo de bloqueo



Centro óptico

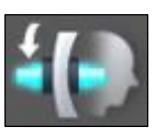


Centro de Boxeo (Marco)

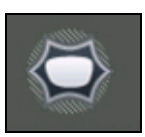
⑩ Modo de rugosidad



Normal



Smart Spiral

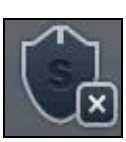


Axial

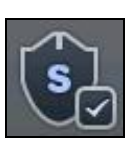
NOTA

- NormaldesbasteEs un modo en el que la lente entra en contacto directo con la rueda durante el procesamiento.
- EspiraldesbasteEs un modo en el que una lente entra en contacto con la rueda gradualmente con rotación en espiral.
- AxialdesbasteEs un modo en el que una lente entra en contacto horizontalmente con la rueda durante el procesamiento. En el modo giratorio, la lente se separa de la rueda durante el procesamiento.

⑪ Modo seguro



Modo de seguridad desactivado



Modo de seguridad activado



Modo de seguridad desactivado



Modo de seguridad activado

※WCuando el modo Espiral Inteligente está activado, el icono de Seguridad se actualizará para reflejar el modo.

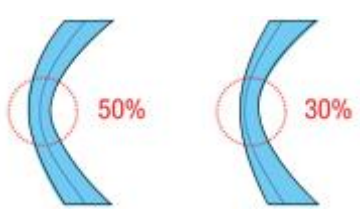
NOTA

- El centro de boxeo es útil para los siguientes casos.
  - Cuando PD está en posición excéntrica
  - Cuando el marco es ancho horizontalmente
  - Lente superhidrofóbica o lente de índice ultra alto

- Al seleccionar las opciones para lentes bifocales, se mostrará en pantalla la forma de la lente para visión cercana. Si introduce el diámetro, podrá ver una forma de montura similar a la de la lente real y comprobar la interferencia.

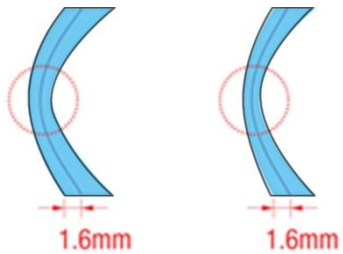
- Según las opciones de cantos, puede controlar la posición del biselado y del ranurado.
  - Relación (%) desde la parte frontal de la lente
  - Distancia (mm) desde la parte frontal del objetivo
  - Distancia (mm) desde la parte posterior del objetivo
  - Ajuste la posición según la curva base de la lente.
  - Modo automático
  - Ajuste la posición manualmente

- Los resultados finales varían según las opciones de acabado, tal como se muestra en las siguientes imágenes.



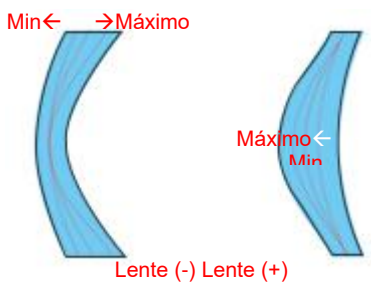
[Modo de relación (%) desde el lado frontal]

- Tenga en cuenta que la parte más delgada de la lente puede romperse al usar el modo de relación (%) desde la parte frontal.



[Modo de distancia (mm) desde el lado frontal]

- Mediante el modo de distancia (mm) desde la parte frontal, el operador puede especificar la distancia de desplazamiento. Sin embargo, si el grosor de la pieza delgada es inferior al doble del valor especificado, la máquina procesará en el centro interno, lo que representa una proporción del 50 %.



[Modo de curva base]

- En el modo de curva base, las curvas base de las lentes (+) y (-) se encuentran en lados opuestos. En este modo, la línea de biselado o ranurado siempre pasa por el punto medio de las partes más delgadas, una de las cuales se ubica en la zona central de la lente (-) y la otra en el borde de la lente (+). Un valor de posición mucho mayor hace que la curva se aproxime a la curva máxima.

- El modo automático calcula automáticamente la posición de ajuste más natural utilizando la curvatura frontal/posterior de la lente y la forma de las gafas.

- El material de la montura, el material de las lentes y el grosor de las lentes pueden afectar la calidad del ajuste. Si es necesario, realice el ajuste de tamaño con antelación. Los valores de ajuste que utilice con frecuencia se pueden guardar en «Ajuste de montura» dentro del «Menú de configuración».

PRECAUC

- Asegúrese de realizar el proceso de biselado en modo seguro cuando la lente sea frágil o el eje se mueva con facilidad.Consulte el apartado "Modo hidrofóbico" del siguiente capítulo para obtener ajustes más fáciles y rápidos que permitan un bordeado más seguro.
  (Asegúrese de realizar el proceso de borde en modo de seguridad cuando el objeto sea frágil o el hacha se desplace fácilmente).

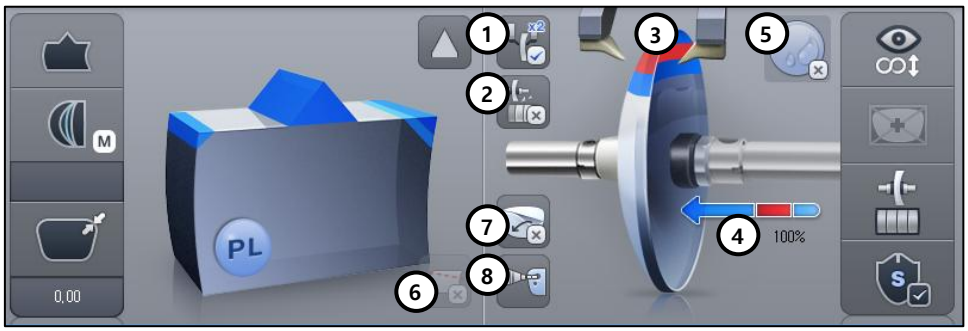
- El ranurado y pulido no están disponibles para las lentes de vidrio. Asegúrese de que el material de la lente coincida con las opciones de trabajo seleccionadas en la pantalla antes de comenzar el proceso de biselado.
  (La lluvia y el pulido no están disponibles para las lentes en vidrio. Asegúrese de que el material del objeto corresponda con las opciones de trabajo seleccionadas en la pantalla antes de comenzar el proceso de bordado).

- Asegúrese siempre de utilizar una cinta adhesiva o un adhesivo nuevo y de eliminar la humedad de la superficie de la lente.
  (Siempre utilice un nuevo rubor o un autocollant y elimine la humedad de la superficie del objeto.)

- El biselado de seguridad para lentes de vidrio debe realizarse tanto en la parte frontal como en la posterior. De lo contrario, podría dañar la piel o los ojos.
  (Le biseautage de sécurité des lentilles en verre doit être effectué à l'avant et à l'arrière. Sinon, cela endommagera la peau ou les yeux.)

- Para evitar el ejecambioPara bloquear las lentes hidrofóbicas, debe utilizar las pegatinas proporcionadas por los fabricantes de lentes. Sin embargo, no garantizamos la calidad de dichas pegatinas.
  (Para evitar el ajuste del hacha, debe utilizar los autocollants proporcionados por los fabricantes de lentilles para bloquear las lentilles hidrófobas. Nous ne garantissons pas la qualité des autocollants.)

6.1.6. Opción de borde detallado



①Sensación después de un día de trabajo duro


Apagado


En

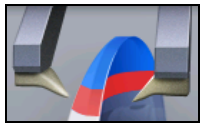
② Pre-desbaste

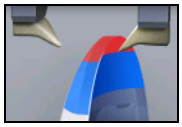

Apagado


En

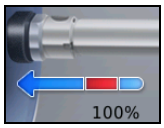
③ Posición de la sensación


Normal

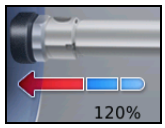

Cambio de marco


Exterior del bisel

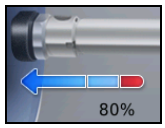
④ Presión de sujeción



Normal



Fuerte



Débil

⑤ Modo hidrofóbico


Apagado


En

⑥ Corte inclinado


Apagado


En

⑦ Eliminación del envoltorio (Fo perforación)


Apagado


En

⑧ Calidad de perforación


Normal

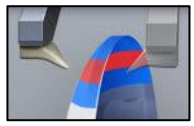

Alto

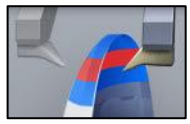
NOTA

- Si utilizas la sensación después de la dificultadfunciónSe le proporciona información más precisa con el grosor de la lente verificado dos veces después del desbaste.

- Puedes cambiar el modo de sensación a sensación unilateral manteniendo pulsado el icono del sensor durante un rato.
  - Mantén pulsado el sensor frontal: sensibilidad frontal.
  - Mantenga pulsado el sensor trasero: sensibilidad trasera.


[Ambos sentimientos]


[Sensación frontal]

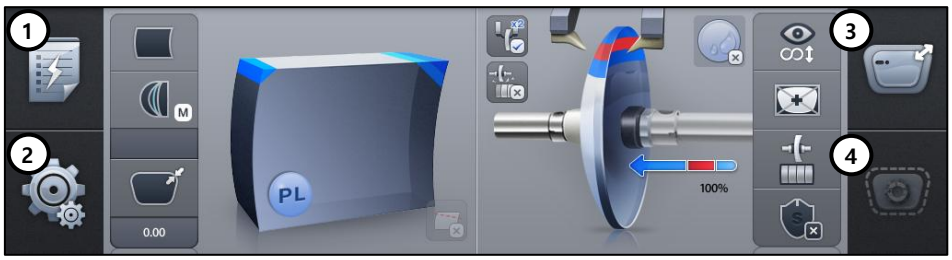

[Sensación trasera]

- Cuando la superficie o la curvatura de la lente es diferente a la de una lente normal, se utiliza el modo de lectura unilateral para leer solo un lado de la lente.
- El modo de detección de un solo lado genera las siguientes restricciones porque obtiene información de un lado de la lente..
  - No se puede seleccionar el modo de desbaste axial.
  - El biselado de seguridad es posible bajo ciertas condiciones.(Frontsentimiento -solo biselado de seguridad frontal,Rorejasentimiento -(solo biselado de seguridad trasero).

- Biselado/ranurado La posición es posible bajo ciertas condiciones.(Ffrentesentimiento - solo distancia frontal,Rorejasentimiento -solo distancia trasera).
- En el modo de sensación trasera, la función de pre-aspereza no está disponible.

- Si quieres cancelar el modo de sensación de un solo lado, mantén pulsado el icono del sensor durante un rato.de nuevo.
- Para la lente EX, seleccione el tipo de lente EX en lugar del modo de sensación de un solo lado para lograr una sensación óptima.
- Puede introducir el valor de presión de la abrazadera.a manopresionandoelpresión de sujeciónicono por un tiempo. (50%~150%)
- El modo hidrofóbico permite configurar las opciones para prevenir problemas en el eje. (Velocidad de rotación, Modo de seguridad, Modo de desbaste, Presión de sujeción)
- En el caso de lentes frágiles con alto índice de refracción y curvatura, es aún más seguro procesarlas configurando el Modo Hidrofóbico con una presión de sujeción "Baja" y utilizar un adaptador de lentes que coincida con la curvatura de la lente.
- El corte inclinado es una función que procesa una pendiente de 12 grados en la superficie plana de la lente con la rueda de bisel escalonada.y el ajuste es posible sin redimensionar cuando la parte trasera de la montura es profunda e interfiere con la lente..
- Cuando se activa el modo de eliminación de envoltura, el proceso de biselado se pausa antes del paso de perforación para permitir al usuario retirar manualmente los restos de envoltura de la lente..

6.1.7. Botón de función



① Editor experto en empleos

② Menú

③ DigitalDiseñador (Digital)Patrón+ Editor de agujeros+ Editor Scan&Cut)

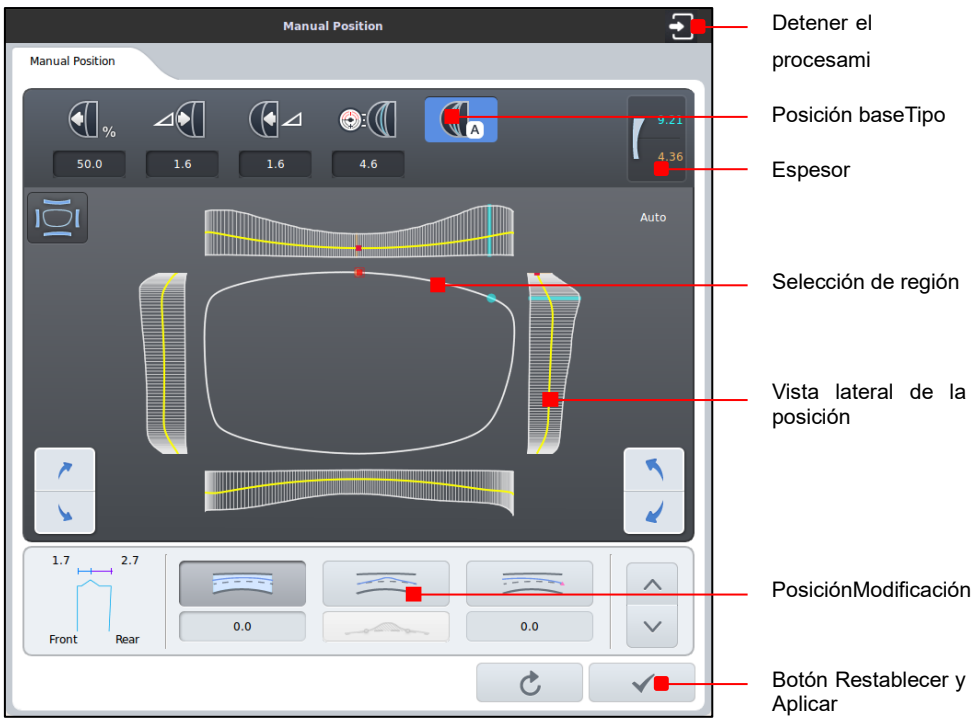
④ Modo de retoque

NOTA

- El usuario experto puede trabajar más rápidamente utilizando el 'Editor de trabajos para expertos'.
- El botón de retoque se habilita después de completar el proceso de finalización de la rueda principal.

6.2. Modificación manual de la posición del bisel/ranura

La pantalla de ajuste de posición manual se mostrará una vez finalizado el proceso de detección, después de que el usuario haya configurado el modo de posición manual en la opción de borde.

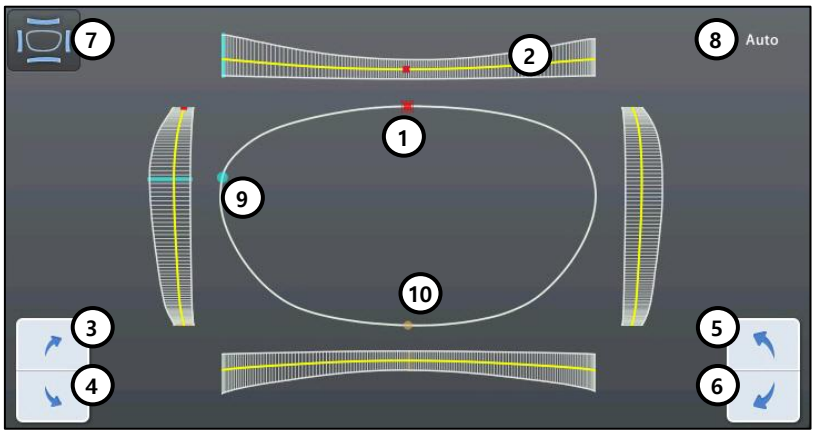


6.2.1. Posición base



① Frente %
② Frente mm
③ Trasera mm
④ Curva base
⑤ Auto
⑥ PAGposiciónReflejo(Consultar el capítulo 6.4.2)

6.2.2. Selección de región



① Punto rojo – Ubicación actual

② Línea amarilla – Posición manual

③ Mover la región en el sentido de las agujas del reloj (ajuste fino)

④ Mover la región en sentido contrario a las agujas del reloj (ajuste fino)

⑤ Mover la región en el sentido de las agujas del reloj.

⑥ Mueva la región en sentido contrario a las agujas del reloj.

⑦ Modo de vista previa (2D, 3D)

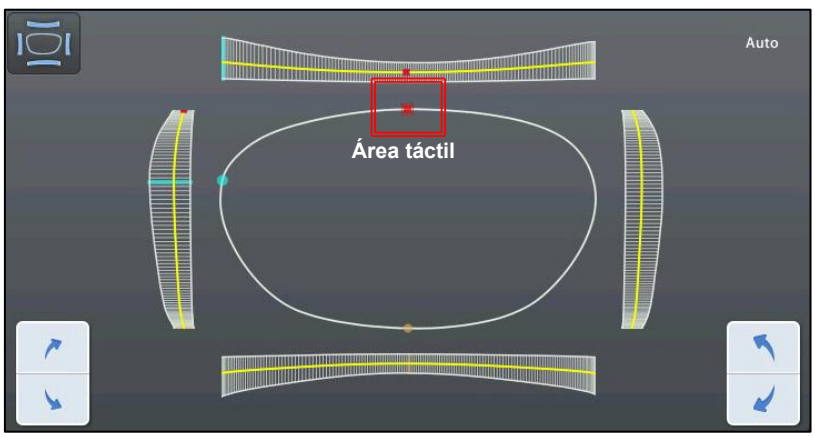
⑧ Escala de vista previa (Automático, x1.0)

⑨ Punto/Línea Menta - Punto de grosor máximo

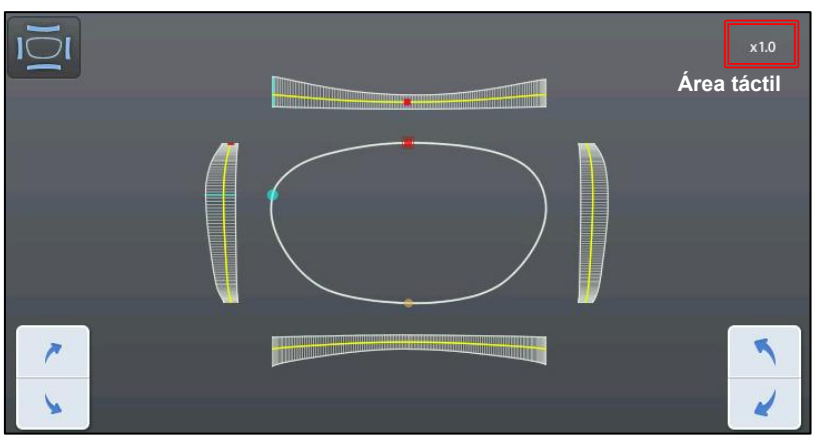
⑩ Punto/línea naranja: punto de espesor mínimo

NOTA

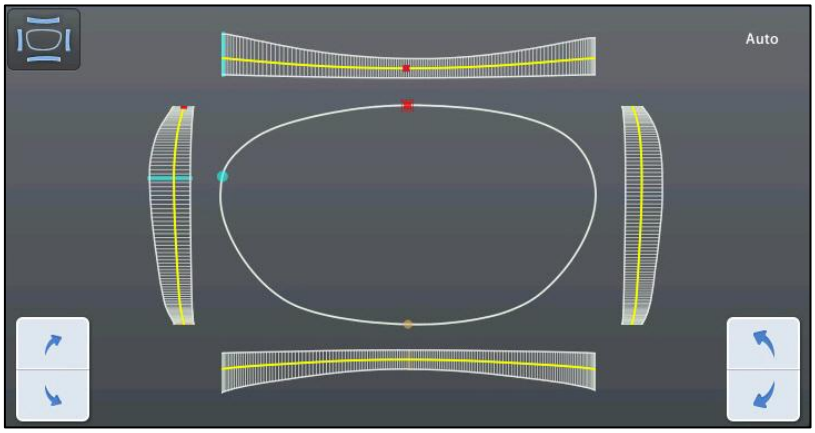
- Toca la zona con forma de lente y el punto rojo se moverá a la posición tocada.



- Para ver la forma a tamaño real, toque el icono superior derecho.

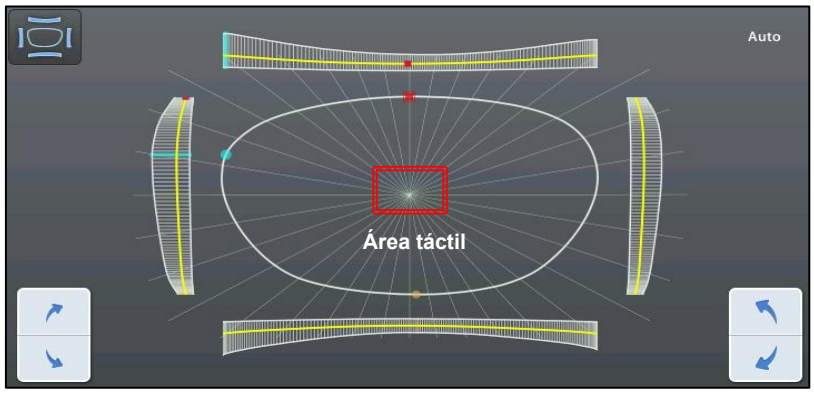


[Medida real]

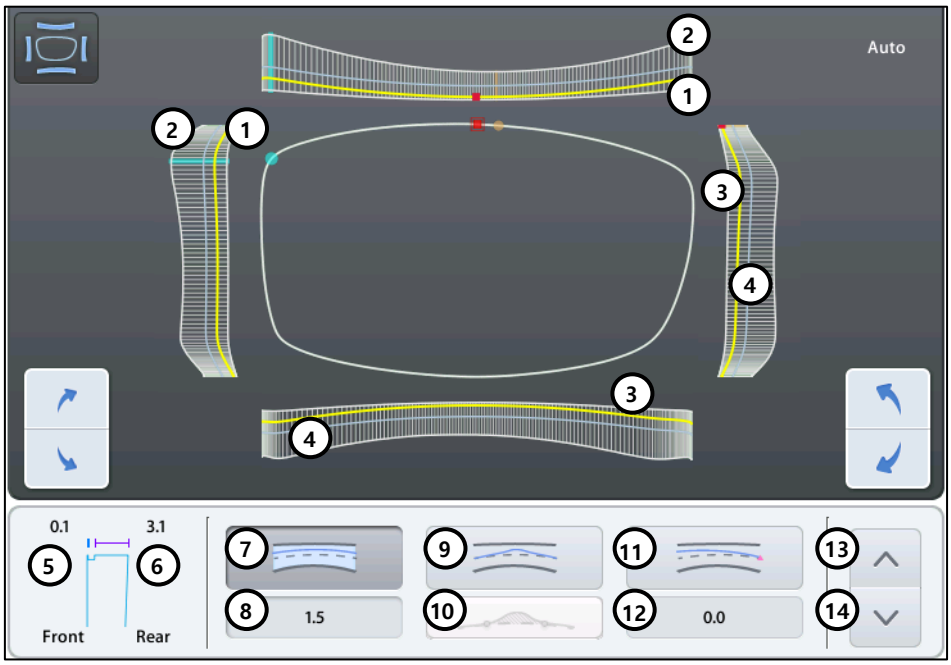


[Automático: la forma se redimensiona automáticamente para ajustarse a la pantalla.]

- La función de guía angular se activa o desactiva tocando el centro de la figura.
  (GRAMOspa de línea de guíacing :10°)



6.2.3. Modificación de posición



① Curva frontal de la lente

② Curva posterior de la lente

③ Línea amarilla – Posición manual

④ Línea gris –InicialPosición

⑤ Vista previa del bisel/ranura: distancia entre la posición actual y la superficie frontal (mm)

⑥ Vista previa del bisel/ranura: distancia entre la posición actual y la superficie posterior (mm)

⑦ Modificación global

⑧ Valor de desplazamiento de posición: muestra el valor de desplazamiento (valor de movimiento) desde la posición base (+ adelante, - atrás).

⑨ Modificación parcial

⑩ Área de modificación parcial: estrecha / normal / ancha

⑪ Inclinación

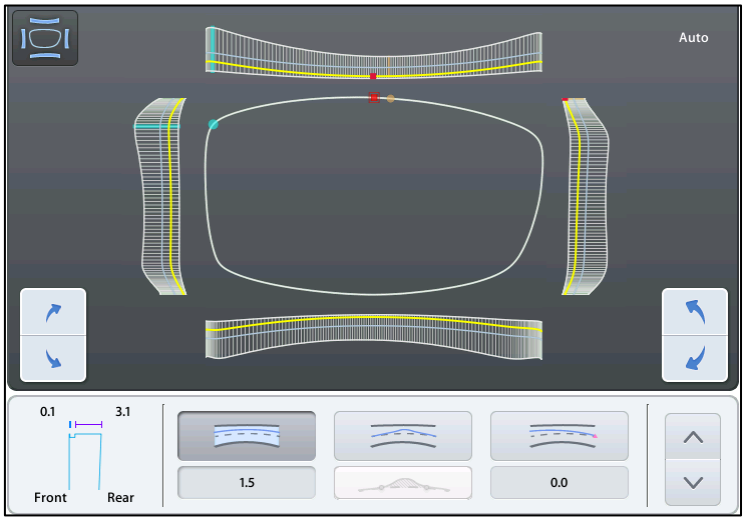
⑫ Valor de inclinación (+ delantero, - trasero)

⑬ Mover la línea de posición a la superficie frontal

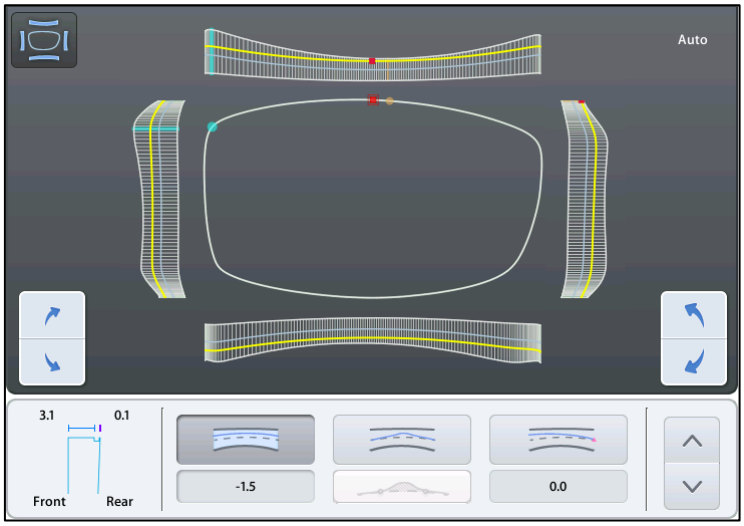
⑭ Mover la línea de posición a la superficie posterior

NOTA

- La función de modificación global consiste en mover toda la posición del borde a la superficie frontal o posterior de la lente.



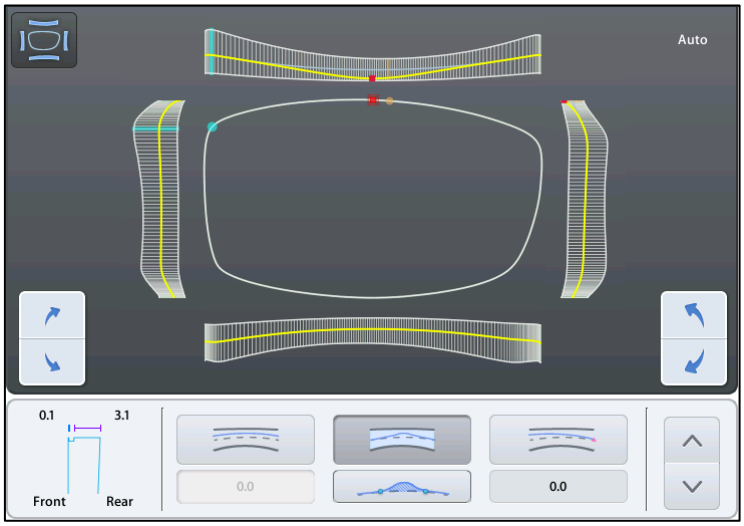
[Mover al frente]



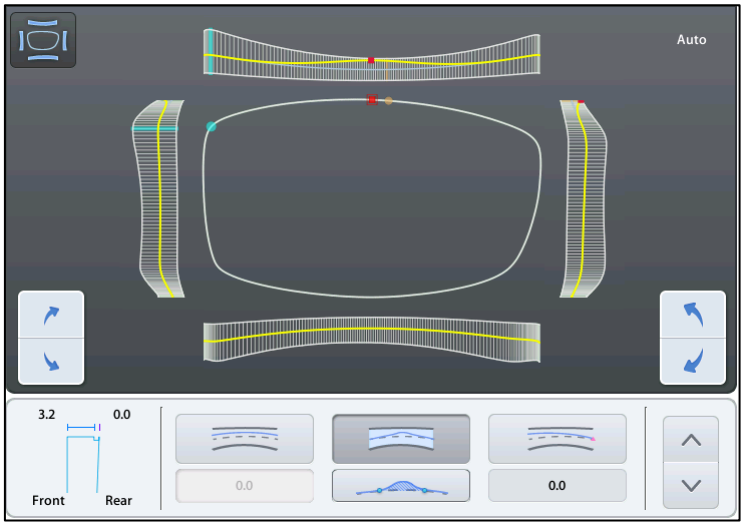
[Mover atrás]

NOTA

- La función de modificación parcial consiste en mover la posición actual del borde hacia la superficie frontal o posterior.



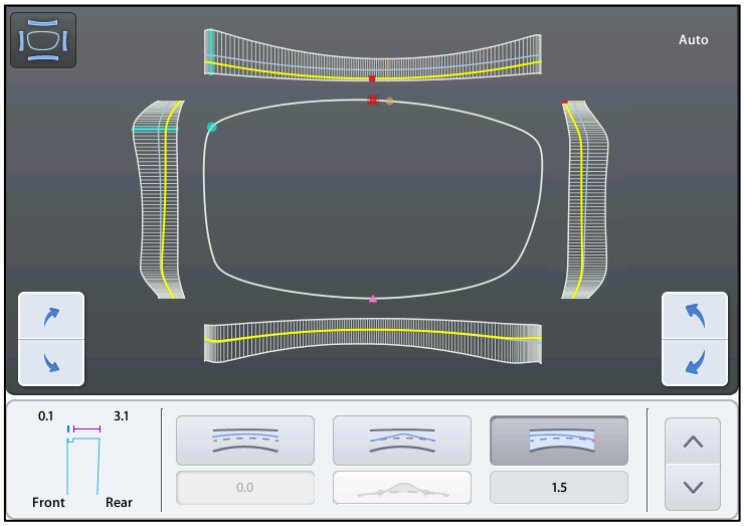
[Mover al frente]



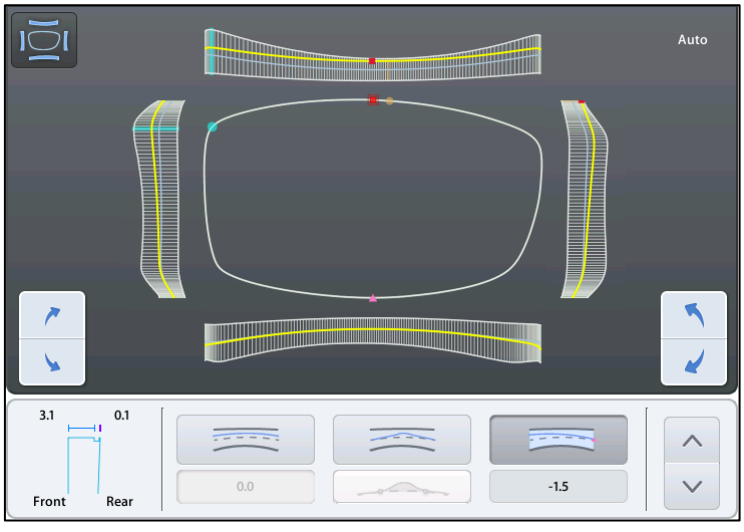
[MoverTrasero]

NOTA

- La función de inclinación consiste en fijar un punto de referencia e inclinar la posición del borde hacia la superficie frontal o posterior de la lente.



[Mover al frente]



[Mover atrás]

6.2.4. Reflejo de posición

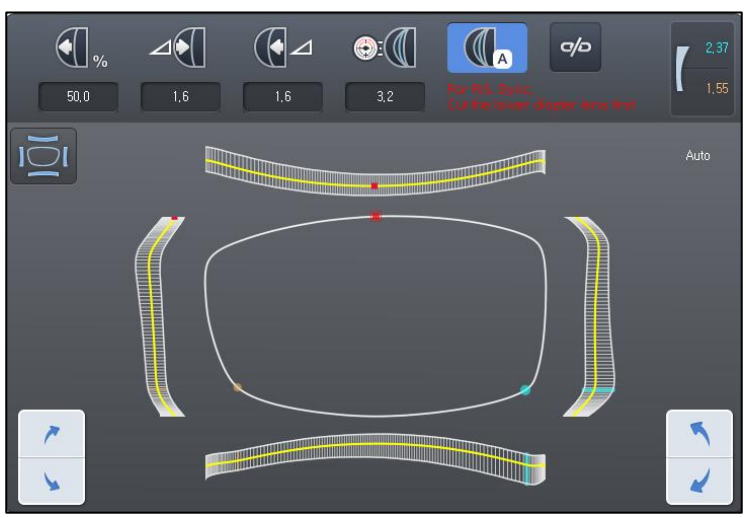


① Sincronizar/Dessincronizar –DSe reproduce después de que se haya realizado el borde del lado opuesto y se haya reflejado la posición.

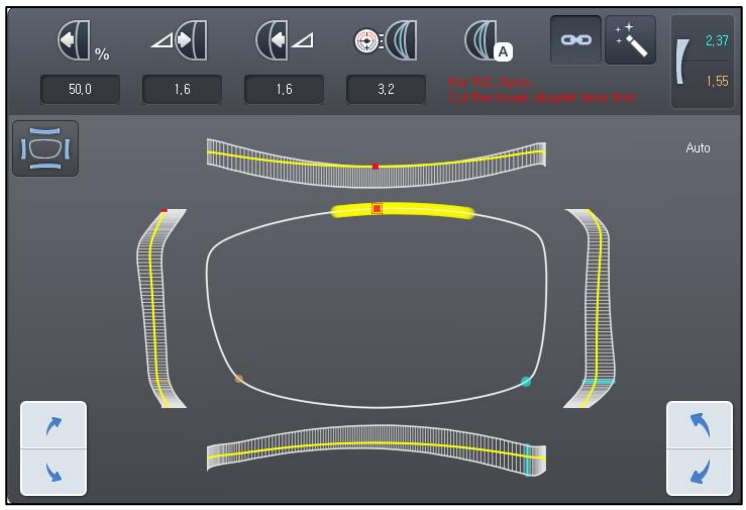
② Magia: Modifica la posición reflejada para que se ajuste a la lente.

NOTA

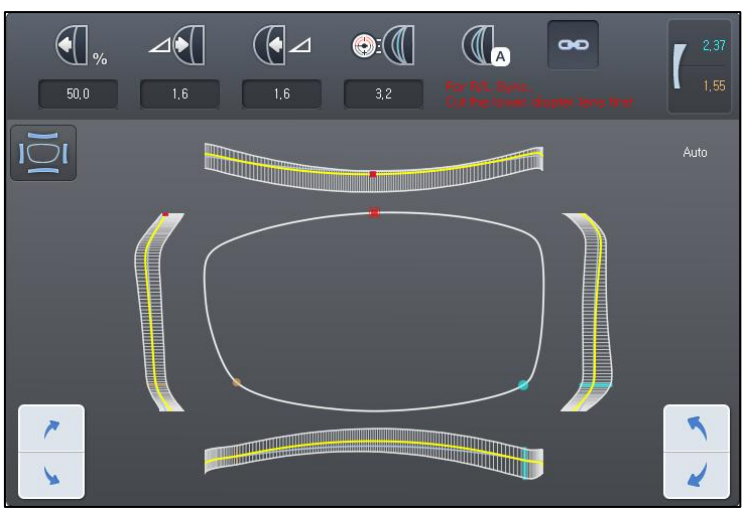
- Una vez finalizado el biselado de un lado, al biselar el lado opuesto, si la posición reflejada no coincide con la del lado contrario debido a un grosor demasiado delgado o una curva diferente, la posición predeterminada será la automática (no la reflejada) y aparecerá el botón de sincronización. En este caso, recomendamos recortar primero la lente de menor dioptría.



- Puedes reflejar la posición a la fuerza tocando el botón de desincronización, y se mostrará el botón mágico y la posición está fuera de la lente en color de advertencia amarillo.



- El botón mágico modificó la posición para que esta se ajustara a la lente, y también se puede modificar manualmente.



6.2.5. Botón Restablecer y Aplicar

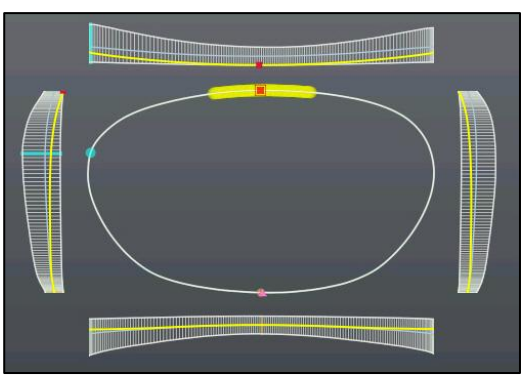


① Botón de reinicio: cancela los cambios.

② Botón Aplicar – Aplicar puesto modificado y continuar con el procesamiento

NOTA

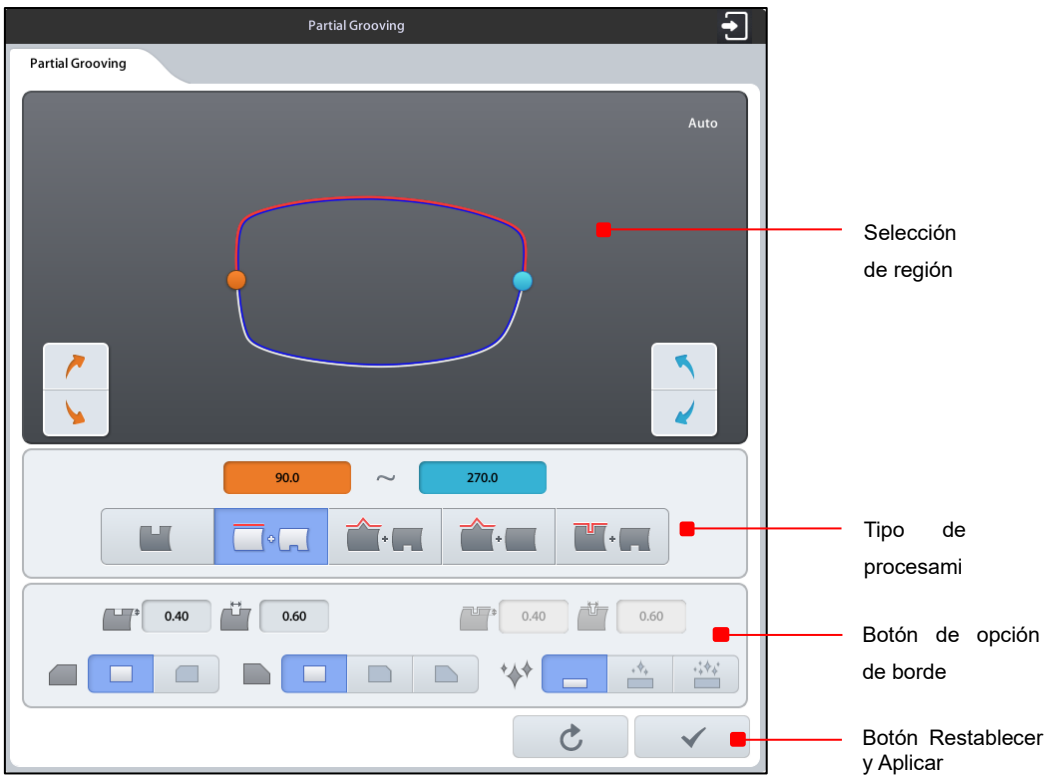
- Si pulsa el botón de posición base mientras cambia la posición base, la posición base seleccionada previamente se inicializará a la posición base seleccionada.
- El tamaño de la región no se puede cambiar.
- Aparece una señal de advertencia cuando la posición de la base seleccionada queda fuera del área frontal o posterior del objetivo.



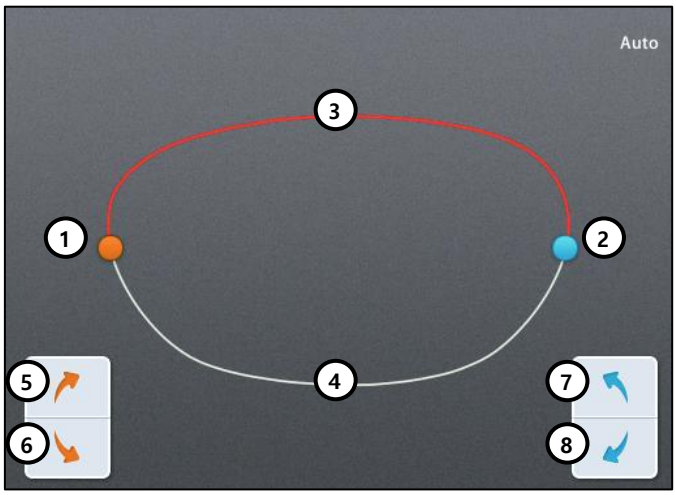
- Para cancelar el ajuste manual de posición y detener el proceso de canteado, pulse el botón de salida.()en la parte superior derecha del cuadro de diálogo.

6.3. Pantalla de ranurado parcial

Cuando pulsestel botón de opción de ritmo( )En la pantalla principal, aparece una pantalla de ranurado parcial.



6.3.1. Selección de región



① Círculo naranja – Punto de partida

② Círculo azul – Punto final

③ Línea roja – Área de borde biselado/plano

④ Línea blanca – Área de ranurado

⑤ Mover el punto de inicio en el sentido de las agujas del reloj.

⑥ Mueva el punto de inicio en sentido contrario a las agujas del reloj.

⑦ Mueva el punto final en sentido contrario a las agujas del reloj.

⑧ Mueva el punto final en el sentido de las agujas del reloj.

NOTA

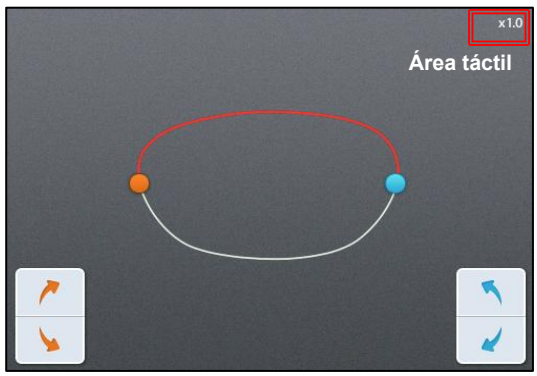
- Toca la zona con forma de lente y el círculo más cercano se moverá a la zona tocada.



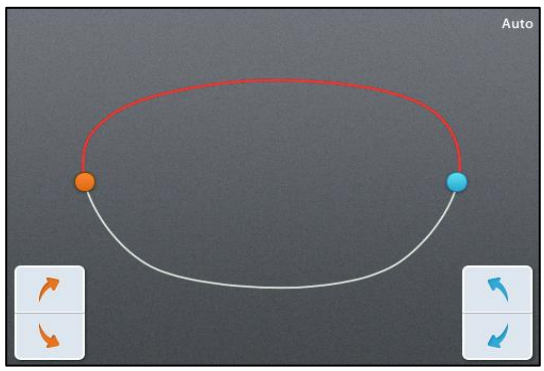


NOTA

- Para ver la forma a tamaño real, pulse el icono superior derecho.

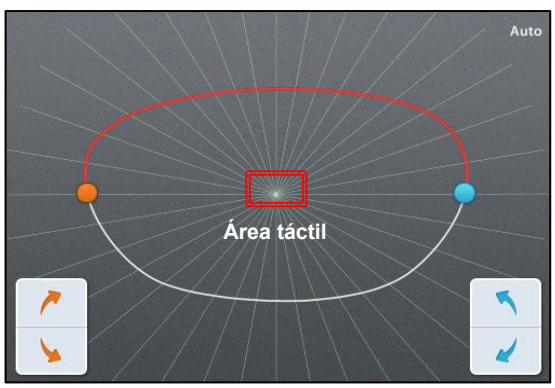


[Medida real]

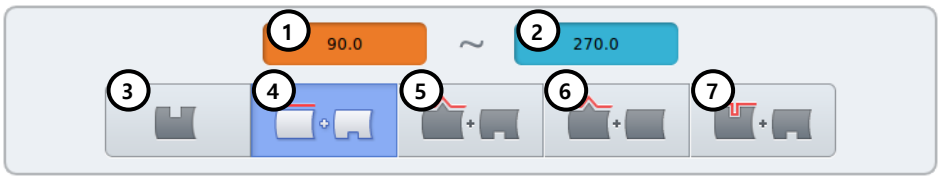


[Automático: la forma se redimensiona para ajustarse a la pantalla.]

- La guía de ángulo aparece cuando tocas el centro de la figura. (Espaciado de la guía: 10°)



6.3.2. Selección del tipo de procesamiento



① Ángulo del punto de partida

② Ángulo del punto final

③ Ranurado (Cancelar ranurado parcial)

④ Bordes planos + Ranurado

⑤ Biselado + Ranurado

⑥ Biselado + canto plano

⑦ Ranurado + Ranurado (Doble)

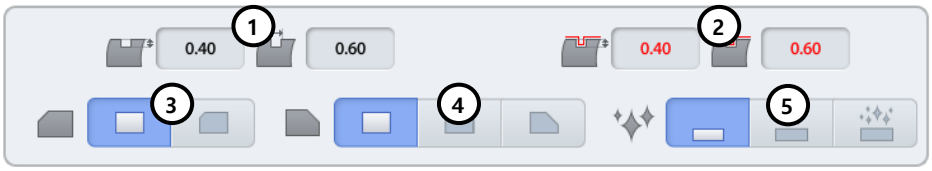
NOTA

- El punto de inicio y el punto final están representados por el ángulo. Y el ángulo comienza en la posición de las 6 en punto desde 0 grados en sentido horario.
- La siguiente tabla muestra los métodos de canteado según los tipos de procesamiento.

Tipo de procesamiento	Región seleccionada	El resto
Bordes planos + Ranurado	Borde plano	Ranurado
Biselado + Ranurado	Biselado	Ranurado
Biselado + canto plano	Biselado	Borde plano
Grooving + Grooving	Ranurado (Profundidad/anchura de doble ranura)	Ranurado

- La línea roja que aparece en el botón de tipo de procesamiento indica la región seleccionada.
- Para cancelar el ranurado parcial, pulse el botón de ranurado.

6.3.3. Botón de opción de borde



① GRAMOProfundidad/Ancho del techo

② Ranurado dobleProfundidad/ Ancho

③ Biselado de seguridad frontal

④ Bisel de seguridad trasero

⑤ Pulido

NOTA

El bisel de seguridad no está disponible cuando el tipo de procesamiento es Biselado + Ranurado o Biselado + Bordeado plano.

6.3.4. Botón Restablecer y Aplicar



① Botón de reinicio: cancela los cambios y vuelve al estado inicial.

② Botón Aplicar: Aplicar los cambios y continuar con el procesamiento.

6.4. Gerente de trabajo



6.4.1. pestaña de selección de trabajo



① Trabajo en espera: Datos de trabajo recién recibidos del lector de tramas oEscaneo digital.

② Trabajo:Bloquear trabajo oTrabajo de edición

③ Trabajo completado:ObstruidoTrabajo

④ Lista de trabajos guardados: Datos de los trabajos guardados en la unidad flash USB.

⑤ Datos internos: Datos internos del trabajo parapruebas

6.4.2. Botón de función



① Abrir: Cargar el trabajo seleccionado

② Guardar: Guarda el trabajo seleccionado en la unidad flash USB.

③ Buscar: Buscar número de trabajo

④ Eliminar: Eliminar el trabajo seleccionado

NOTA

- La función de guardar solo está disponible en las listas de En espera/En proceso/Completadas.
- Si se apaga el sistema, se eliminarán todos los datos de las tareas en espera, en proceso y completadas. Por lo tanto, si es necesario, asegúrese de guardar los datos de las tareas en una unidad flash USB antes de apagar el sistema.
- Los datos internos no se pueden eliminar.
- Si elimina un trabajo de la lista de trabajos guardados, se eliminará permanentemente de launidad flash USBAsí que ten cuidado.

6.4.3. Trabajo de camarero



① Número de trabajo: Muestra el número de trabajo.

② Tipo: Muestra el tipo de borde con su icono.

③ Lectura: Muestra el estado de seguimiento con un icono.

④ Tipo de marco: Muestra el tipo de marco.

⑤ FPD: Muestra el FPD(Fotograma PD)valor.

⑥ DBL: Muestra el valor DBL (tamaño del puente).

⑦ Hora: Muestra la hora de recepción del trabajo..

6.4.4. Trabajo

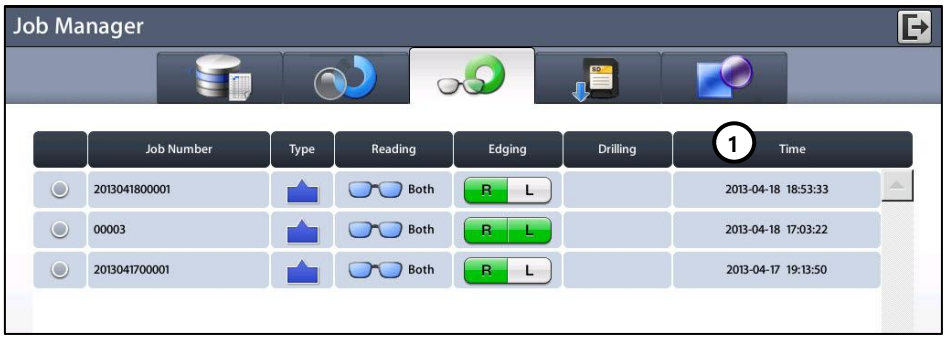


① Bordes: Muestra el estado del procesamiento de bordes.

② Perforación: Muestra el estado del proceso de perforación.

③ Hora: Muestra la hora de inicio del trabajo.

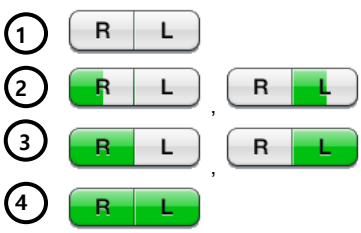
6.4.5. Trabajo completado



① Hora: Muestra la hora de finalización del trabajo.

NOTA

- Puede consultar el estado actual del procesamiento con los siguientes iconos..



① Espera

② Procesamiento (Parpadeo)

③ Completo (Una cara)

④ Completo (ambas caras)

6.4.6. Búsqueda de empleo

Puedes buscar un trabajo en la lista de empleos.

① Inicie el "Modo de búsqueda de empleo" pulsando el botón de búsqueda.

② Introduzca el número de trabajo que desee con el teclado virtual.

③ Consulta la lista.



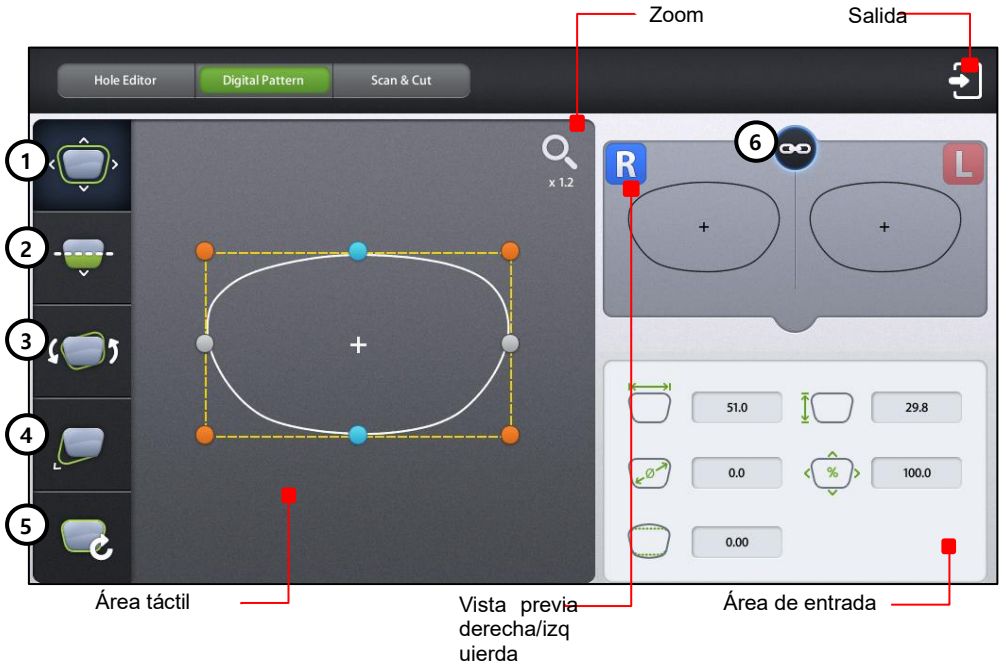


NOTA

- Puedes buscar utilizando solo algunas letras, no palabras completas. Por ejemplo, puedes buscar el número de trabajo 'HUVITZ_123' solo con 'HUVITZ' o '123'.
- Puedes navegar por los resultados de la búsqueda con los botones "Siguiente" y "Anterior"..
- Puedes finalizar el modo de búsqueda de empleo pulsando el botón de búsqueda una vez más. El botón de búsqueda indica el cambio de estado de este modo.

6.5. Patrón digital

El “Patrón Digital” Modifica la forma de la lente en sentido lateral (izquierda/derecha), superior/inferior, así como su rotación, y optimiza el ajuste para monturas sin aro y semi-aro. Para usar el patrón digital, presione botón en la parte inferior derecha de la pantalla principal y luego seleccioneel patrón digitalpestaña en la parte superior izquierda de la pantalla.



① Aumento/Reducción

② Ampliación/reducción del área de visión cercana

③ Rotación

④ Modificación parcial

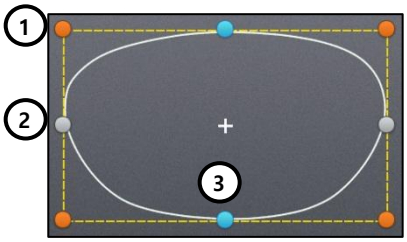
⑤ Reiniciar

⑥ Sincronización derecha/izquierda

6.5.1. Aumento/Reducción

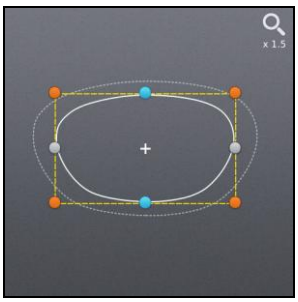
La forma de la lente se puede modificar tanto horizontal como verticalmente.

Interfaz táctil

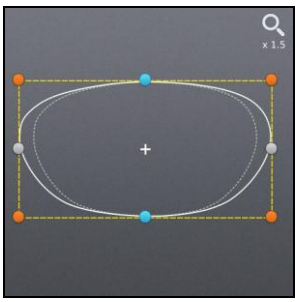


Para modificar la forma de la lente, utilice los 8 puntos de contacto que hay alrededor de la misma.

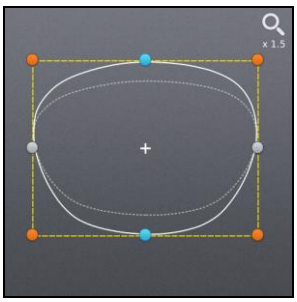
① Horizontal + Vertical
② Horizontal
③ Vertical



[Horizontal + Vertical]

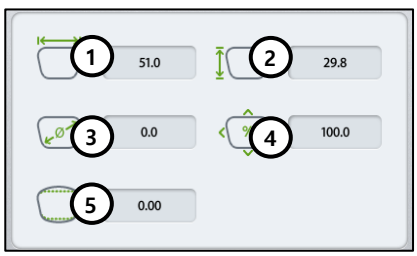


[Horizontal]



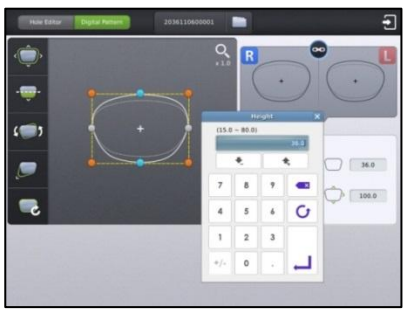
[Vertical]

Entrada de valor



Puedes modificar la forma de la lente introduciendo los valores directamente en el área de entrada.

① Ancho
② Altura
③ Tamaño (mm)
④ Porcentaje (%)
⑤ Modificación Ultem

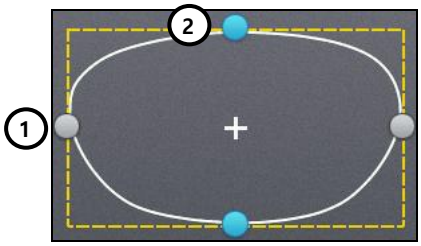


Tras seleccionar el elemento que desea modificar, introduzca el valor utilizando el teclado numérico.

6.5.2. Ampliación/reducción del área de visión cercana

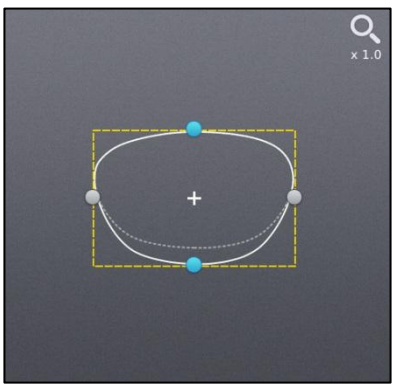
La forma de la lente se puede cambiar en cuatro direcciones (Abajo - Área de visión cercana, Arriba, Izquierda, Derecha).

Interfaz táctil

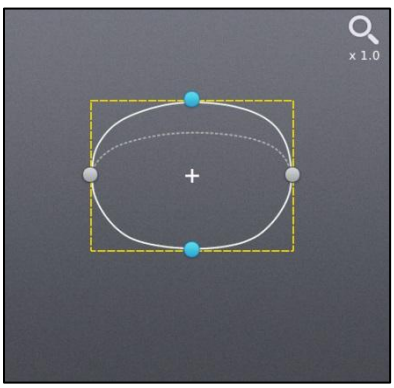


Para modificar la forma de la lente, utilice 4 puntos de contacto alrededor de la misma.

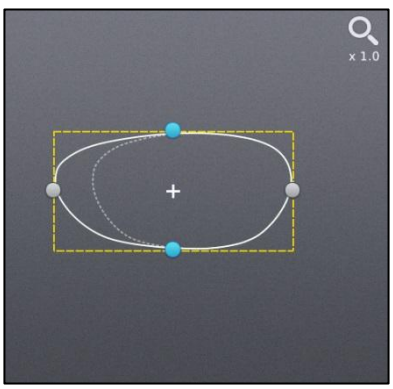
① Izquierda o derecha
② Arriba o abajo



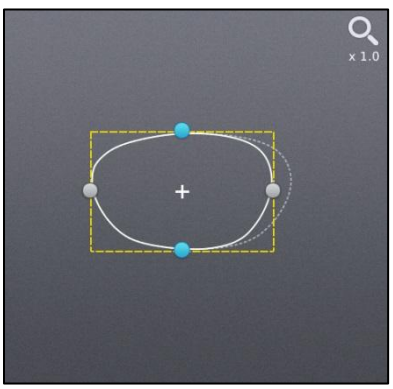
[Zona de visión cercana (parte inferior)]



[Arriba]

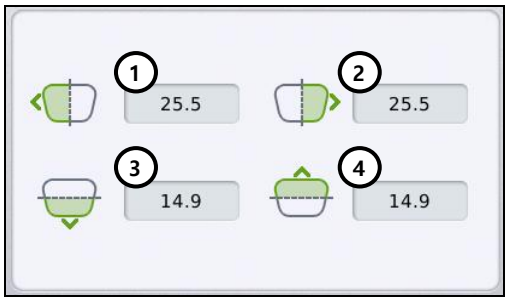


[Izquierda]



[Bien]

Entrada de valor



Puedes modificar la forma de la lente introduciendo los valores directamente en el área de entrada.

① Izquierda
② Bien
③ Zona de visión cercana (parte inferior)
④ Arriba

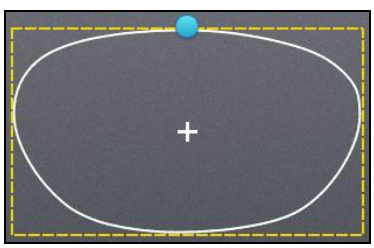


Tras seleccionar el elemento que desea modificar, introduzca el valor utilizando el teclado numérico.

6.5.3. Rotación

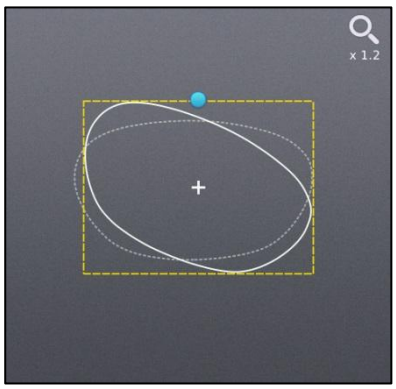
La forma de la lente se puede girar.

Interfaz táctil

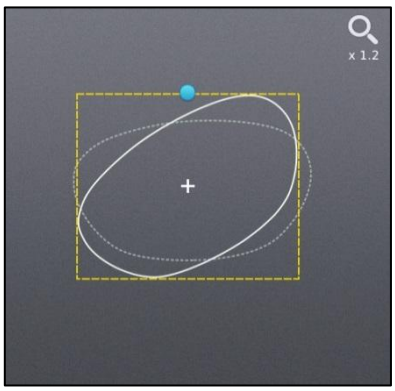


Para girar la forma de la lente, toque y arrastre el punto táctil situado encima de la forma de la lente.

Punto de contacto

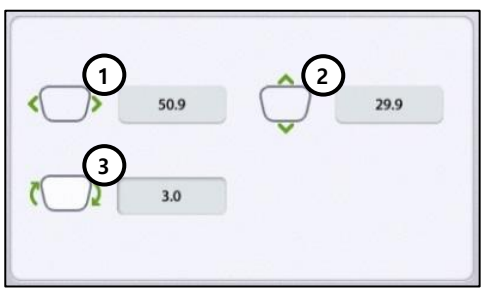


[Dextrorso]



[Sinistrórsum]

Entrada de valor





Puede modificar la forma de la lente introduciendo el valor directamente en el área de entrada.

① Ancho

② Altura

③ Ángulo (en sentido horario, 0 ~ 360)

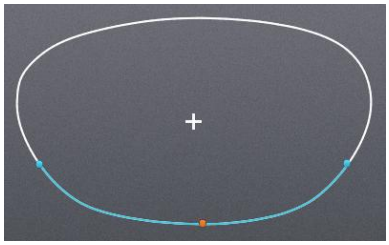
- Función de①y②son iguales que los del modo de ampliación/reducción.

Después de seleccionar el elemento que desea cambiar, introduzca el valor utilizando el teclado numérico..

6.5.4. Modificación parcial

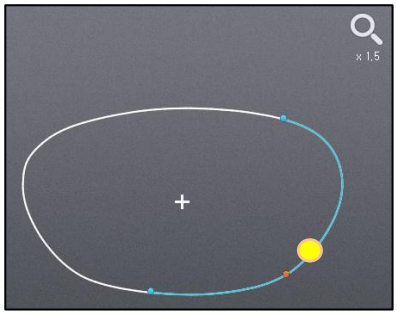
La forma de la lente se puede modificar parcialmente.

Interfaz táctil

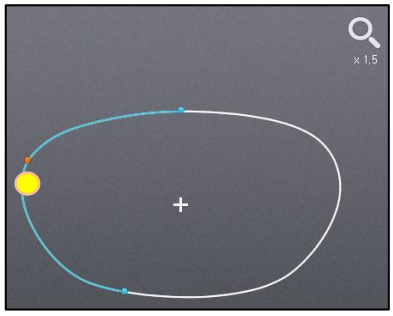


CambiarModifique el área de modificación tocando cualquier punto de la forma de la lente. Ese punto se convierte en el centro del área de modificación.
Para ajustar el rango de modificación, toque y arrastre uno de los 2 puntos táctiles alrededor delseleccionadoforma de la lente(azul).

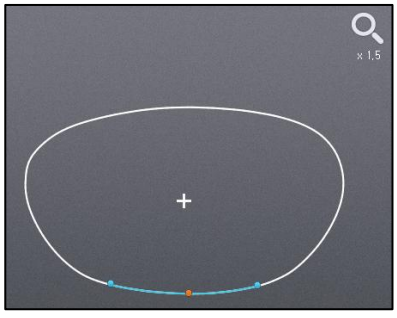
Rajuste de ángulopunto
Editar posición (posición que cambia con mayor frecuencia)
Ubicación táctil del usuario



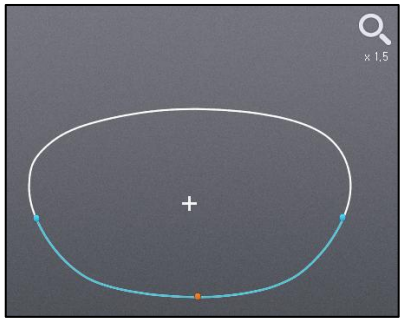
[AbajoBien]



[Izquierda]

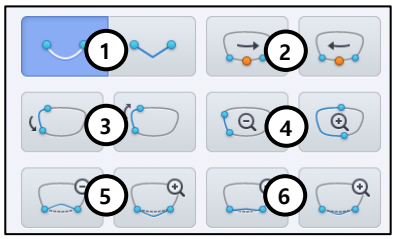


[Reducción del área de modificación]



[Ampliación del área de modificación]

LenteSformaModificación



Puedes modificar la forma de la lente con el botón de entrada.

① Modo de edición (curvo o lineal)

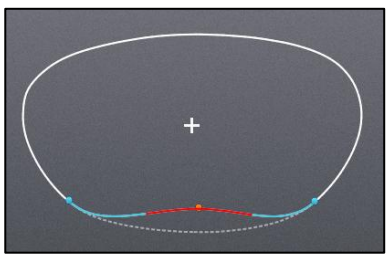
② Editar cambio de posición

③ Cambio de posición (en sentido antihorario, en sentido horario)

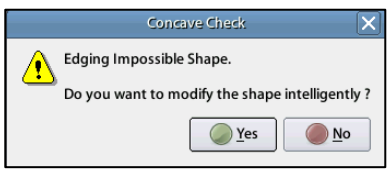
④ Cambio de rango (ampliación, reducción)

⑤ Modificación parcial amplia (cóncava, convexo)

⑥ Modificación parcial (cóncava, convexa)



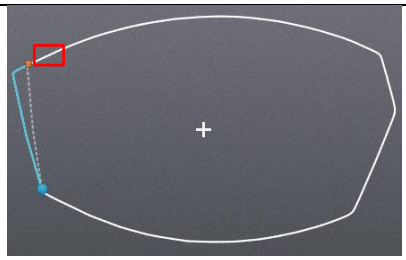
Durante la modificación parcial,la parte modificadaLas zonas que no pueden procesarse físicamente están coloreadas de rojo. Ay al cerrar el patrón digital, la forma se puede modificar para crear bordes.activadodar forma de manera inteligente.



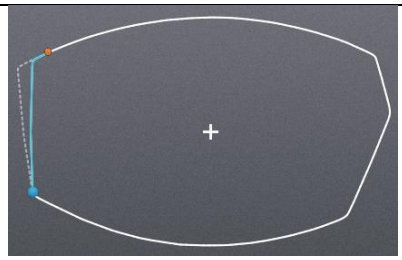
NOTA

- El icono del punto finalcambiosser ampliado cuando ey puntoestá posicionado en la esquina de la forma de la lente y como el punto final está cerca de la esquina, el punto se rompió.haciaesquina automáticamente.

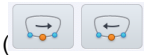
- En elEn el modo de edición lineal, es posible realizar la edición de seguimiento moviendo la posición de edición a uno de los puntos extremos y moviendo el otro punto extremo a la esquina de la forma de la lente.TLa parte ampliada sigue a la parte exterior de la posición de edición. (caja roja).



[Edición convexa]

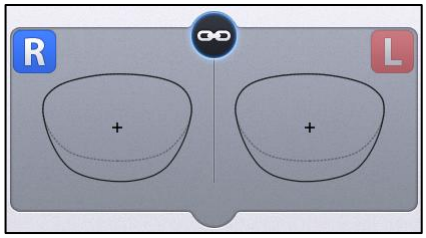


[Edición cóncava]

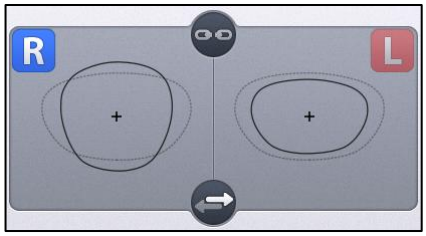
- La posición de ediciónpuede sercambiadoal centro o al otro punto final rápidamente manteniendo pulsado el botón de cambio de posición de edición.().

6.5.5. Alternar sincronización derecha/izquierda

Función de sincronización derecha/izquierda.



[Sincronización derecha/izquierda activada]



[Sincronización derecha/izquierda desactivada]

NOTA

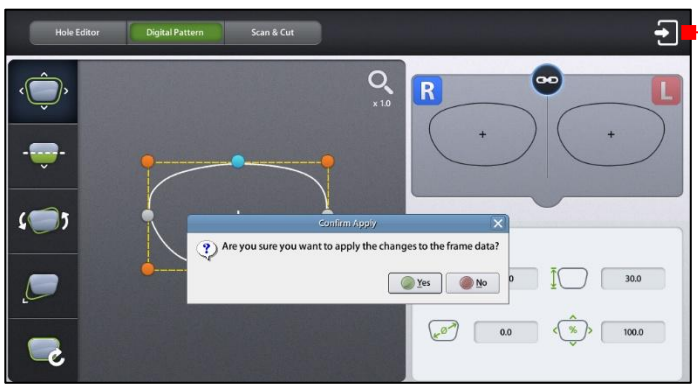
- Botón “Copiar” ()Está disponible cuando la opción de sincronización derecha/izquierda está desactivada. Al pulsar este botón, la forma del lado actual se copia al otro lado.
- Prensa  o  botón para cambiar de lado.

6.5.6. Reiniciar

Recuperar la forma original de la lente.

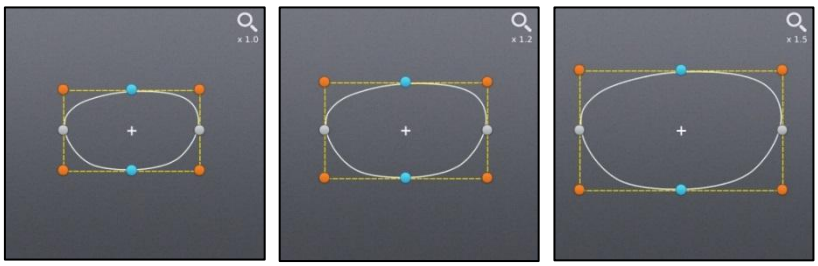
6.5.7. Salida

Salga del modo de visualización digital y vuelva a la pantalla principal. Para aplicar la forma de lente modificada, pulse el botón "Aplicar" en el cuadro de diálogo de confirmación.



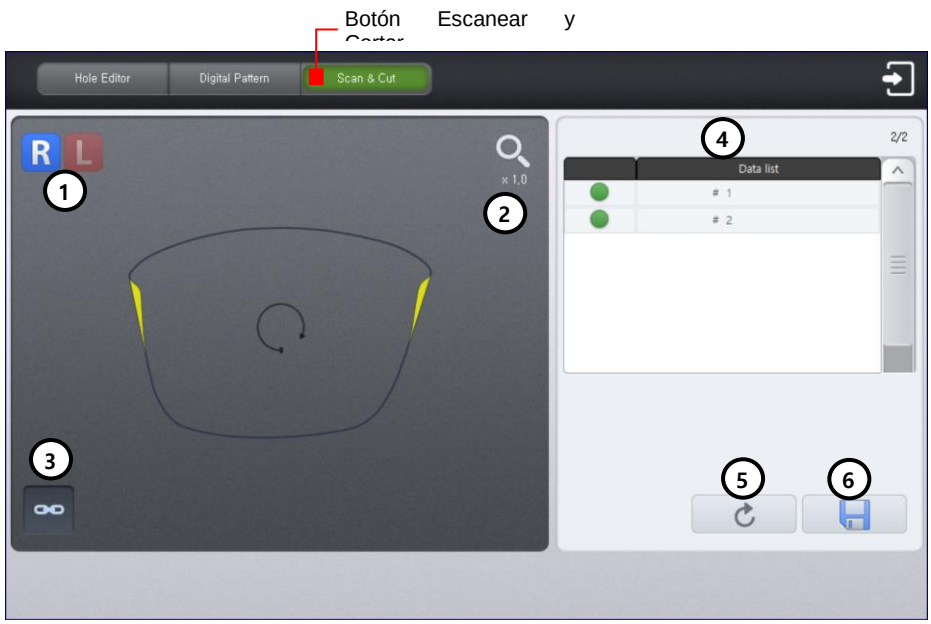
NOTA

- Puedes modificar fácilmente las lentes de media montura o las lentes sin montura utilizando el patrón digital.
- El patrón digital es útil para la lente bifocal o la progresiva. A vecessUn marco demasiado pequeño podría obstruir la visión cercana. En este caso, el patrón digital amplía el tamaño del marco.
- WCuando se aplica el patrón digital, el tamaño del FPD o del puente se recalcula según la opción de aplicación del patrón digital en el menú de Configuración.
  - Reparar FPD –FAl ajustar FPD, recalcule el tamaño del puente según la forma de la lente modificada.
  - Tamaño fijo del puente –Ftamaño del puente ixing, recalcular FPD dependiendo de la longitud modificadasforma
- Asegúrese de comprobar la posición del centro óptico y el valor PD/OH después de aplicar el patrón digital.
- Pulse el icono de zoom para cambiar el nivel de zoom de la forma de la lente.



[1.0x] [1.2x] [1.5x]

- Para trabajos de escaneo y corte, el botón de la pestaña "Escanear y cortar" permite modificar la forma sin salir de la pantalla del editor de patrones digitales. Consulte el capítulo 6.13 para obtener una descripción detallada.



① Seleccione derecha/izquierda
② Relación de aspecto (automático / x1.0)
③ Sincronización derecha/izquierda
④ Lista de datos
⑤ Restablecer: Recuperar los datos originales.
⑥ Ahorrar

6.6. Editor de agujeros

Esta pantalla sirve para editar la posición del orificio para taladrar. Para usar el editor de agujeros, haga clic en el botón.()En la pantalla principal, justo debajo, seleccione el botón del editor de agujeros en la parte superior izquierda.



NOTA

- Para realizar una perforación, el modo de bloqueo debe estar configurado en el centro del marco (centro de la caja)..
- Si añades una ranura o un agujero en el editor de agujeros, el modo de bloqueo cambia automáticamente al centro del marco (centro de la caja). En este caso, el modo de bloqueo queda fijo en el centro del marco (centro de la caja) y el usuario no puede modificarlo.
- Si se eliminan todos los agujeros/ranuras en el editor de agujeros, el usuario puede cambiar el modo de bloqueo.

6.6.1. Parte superior del editor de agujeros

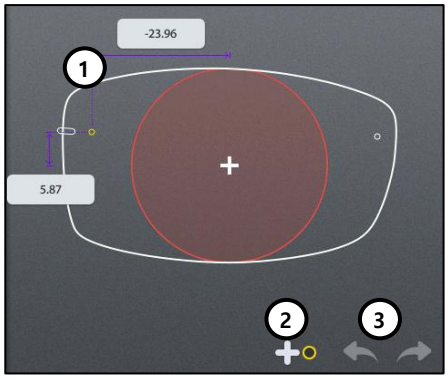


① Editor de agujeros :
Inicia el editor de hoyos. Si el botón está verde, el editor de hoyos ya está disponible.

② Patrón digital :
Comienza el patrón digital.

③ Salida : Finaliza el editor de agujeros.

6.6.2. Área de trabajo



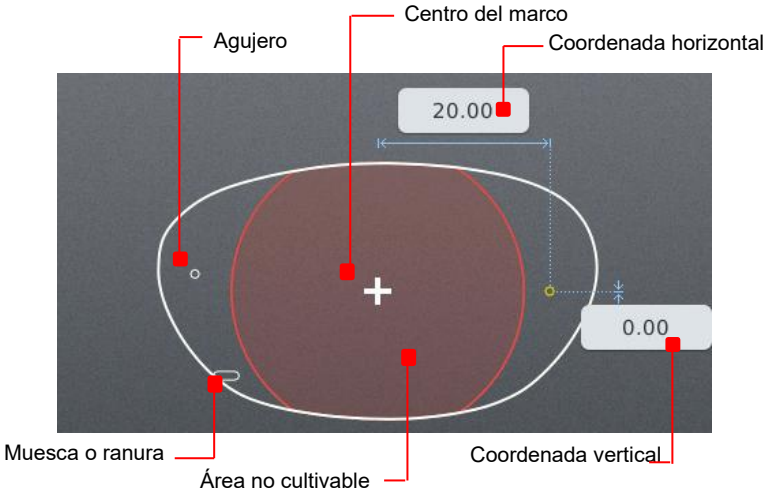
① Área de trabajo: El área de trabajo muestra la forma del marco y los agujeros/ranuras. El agujero/ranura en amarillo es El seleccionado. Los agujeros/ranuras naranjas pertenecen al mismo grupo que el seleccionado. El agujero/ranura seleccionado se muestra con sus coordenadas. El usuario puede mover el orificio/ranura seleccionado tocando la pantalla LCD o introduciendo directamente sus coordenadas.

② Agregar agujero/ranura: El usuario puede agregar un agujero/ranura presionando botón o agujero/ranura predefinido configurado presionando botones preestablecidos ( ).

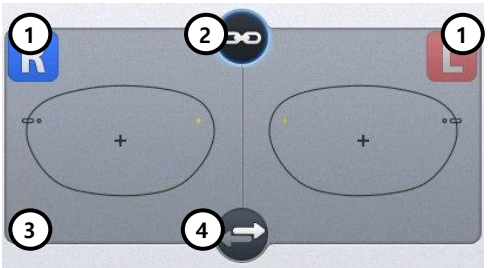
③ Deshacer( )/Rehacer( ): Agregar, eliminar, mover y cambiar agujeros/ranuras

NOTA

Los elementos necesarios para la perforación se muestran en el área de trabajo. La siguiente figura describe cada elemento.



6.6.3. Avance



① Seleccione derecha/izquierda:
Puedes cambiar la selección de izquierda/derecha.

② Sincronización derecha/izquierda:
La sincronización entre el lado derecho e izquierdo se puede activar o desactivar. Cuando la sincronización está activada, las propiedades o los cambios realizados en el lado seleccionado se aplican de forma idéntica al otro lado.

③ Avance:
Se puede apreciar la forma de los agujeros/ranuras en ambos lados simultáneamente.

④ Copia al otro lado:
Puedes copiar los agujeros/ranuras del lado seleccionado al otro lado. Las modificaciones realizadas sin sincronización se pueden aplicar al otro lado mediante esta función. Al ejecutar esta función, todos los agujeros/ranuras del otro lado se borrarán primero.

6.6.4. Botones de función



① Seleccionar/deseleccionar todo :
Puedes seleccionar o deseleccionar todos los agujeros/ranuras a la vez.

② Orificio/ranura de retoque :
Puedes registrar los agujeros/ranuras seleccionados para retocarlos.

③ Agujero/ranura Fácil de mover :
Puedes mover los agujeros/ranuras seleccionados.
Esta función le proporciona un movimiento preciso.

④ Agrupamiento :
Puedes seleccionar más de un agujero/ranura y unirlos como un grupo.
Seleccione los agujeros/ranuras que no pertenezcan a ningún grupo o que pertenezcan a grupos diferentes y pulse este botón. Si desea cancelar la formación del grupo, seleccione uno o más agujeros/ranuras dentro del grupo y pulse este botón.

⑤ Programar :
Esto proporciona la función para gestionar la configuración preestablecida.

⑥ Reflejo :
El orificio o ranura seleccionado se copia a la posición simétrica con respecto al centro del marco. Si el orificio o ranura seleccionado pertenece a un grupo, todos los orificios o ranuras de ese grupo se copian y forman un nuevo grupo.

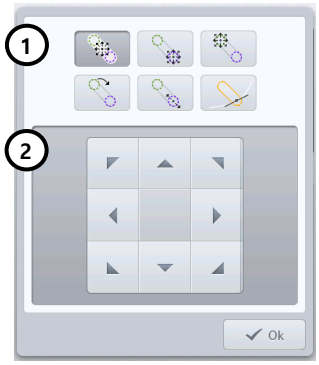
⑦ Eliminar agujero/ranura :
Esta función elimina el orificio/ranura seleccionado. Si pertenece a un grupo, también se eliminan todos los orificios/ranuras de ese grupo.

NOTA

- El botón para retocar el orificio/ranura está disponible una vez finalizada la perforación. El orificio/ranura seleccionado para ser retocado se marcará con '(R)' como se muestra.norte.



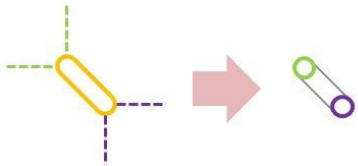
- Cuando pulse el botón Agujero/ranura fácil de mover, aparecerá la siguiente pantalla. Puede utilizarla para mover el agujero/ranura.t.



⑦ Seleccione el tipo de movimiento: Puede seleccionar el tipo de movimiento. Si selecciona un orificio, solo admite un tipo de movimiento. Si selecciona una ranura, admite 6 tipos de movimiento.

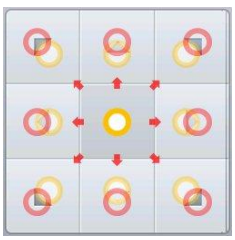
⑧ Mover orificio/ranura: Proporciona botones de movimiento según el tipo de movimiento seleccionado. A continuación se explica cómo mover el orificio/ranura seleccionado según el tipo de movimiento.

- El icono de ranura en los botones de tipo móvil representa el inicio ( ) y fin( ) posición como en la figura siguientemi.

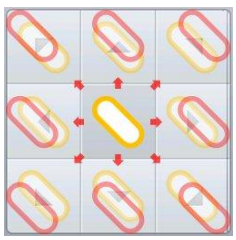


- Los detalles sobre cómo mover el agujero/ranura según el tipo de movimiento son los siguientes.

 Esto proporciona la función de movimiento paralelo. El movimiento del agujero / La ranura es como se muestra a continuación.

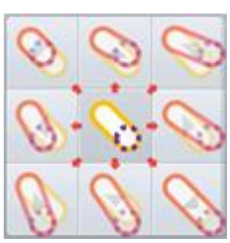


[Agujero]

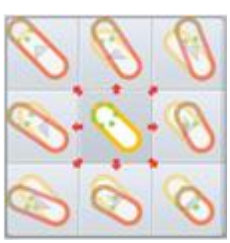


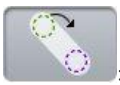
[Ranura]

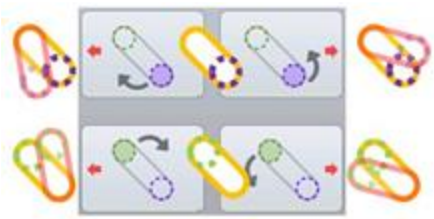
: ((Solo ranura) Esto proporciona la función para mover la posición inicial de una ranura.



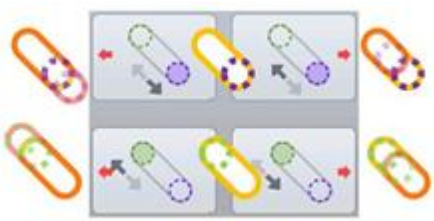
:(Solo ranura) Esto proporciona la función para mover la posición final de una ranura.



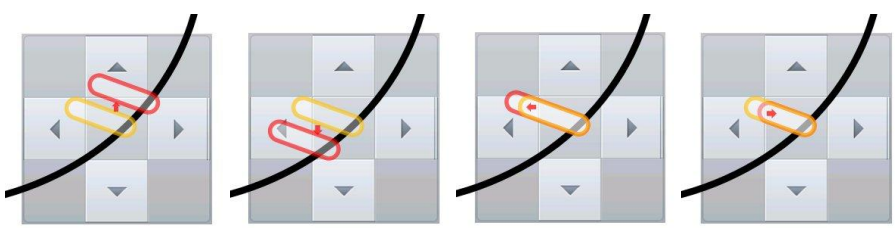
: ((Solo ranura) Esto proporciona la función de girar una ranura.



: ((Solo ranura) Esto proporciona la función para cambiar la longitud de una ranura.



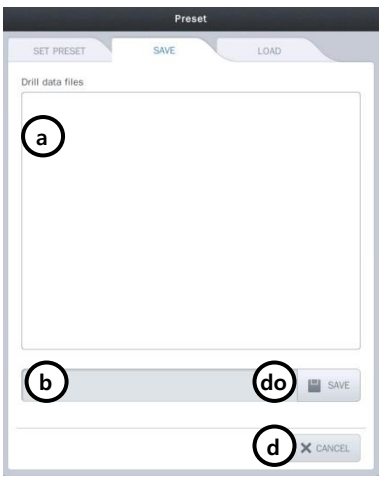
:(Solo ranura) Esta función permite convertir una ranura en una muesca y mover la muesca. La ranura se desplazará hasta el borde del marco, cerca de su posición actual, convirtiéndose en una muesca. La ranura se puede mover manteniendo la muesca mediante los botones de movimiento. Los botones de arriba y abajo permiten mover la ranura paralelamente al marco. Los botones de izquierda y derecha modifican la longitud de la ranura transversal al marco. La siguiente figura muestra un ejemplo del movimiento de la muesca. (La línea negra gruesa y continua representa el borde del marco).



NOTA

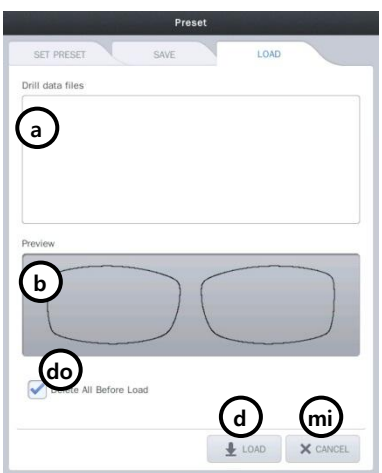
- En el preajuste, hay tres funciones..

① Guardar los datos del agujero/ranura: Puede guardar los datos del agujero/ranura del trabajo actual en la unidad flash USB.



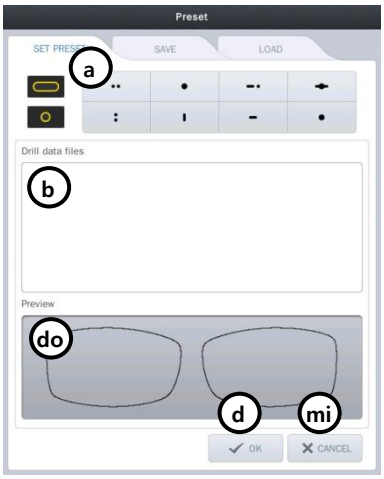
a. Lista de datos de agujeros/ranuras :
Esto muestra una lista de datos de agujeros/ranuras en la unidad flash USB.
b. Nombre del archivo :
Puede configurar el nombre del archivo de datos del agujero/ranura que se guardará.
c. Ahorrar :
Puedes guardar los datos del agujero/ranura pulsando este botón.
d. Cancelar :
Salir de la configuración preestablecida.

② Cargar los datos del agujero/ranura: Puede cargar los datos del agujero/ranura desde la unidad flash USB e incluirlos en el trabajo actual.



a. Lista de datos de agujeros/ranuras :
Aquí se muestra la lista de datos de agujeros/ranuras en la unidad flash USB.
b. Avance :
Esto muestra la forma de los datos del orificio/ranura seleccionados.
c. Opción de carga :
Puedes elegir si deseas conservar o eliminar los datos de agujeros/ranuras existentes antes de añadir los datos cargados. El valor predeterminado para esta opción se puede especificar en las preferencias.
d. Carga :
Puede cargar los datos del agujero/ranura pulsando este botón.
e. Cancelar :
Salir de la configuración preestablecida.

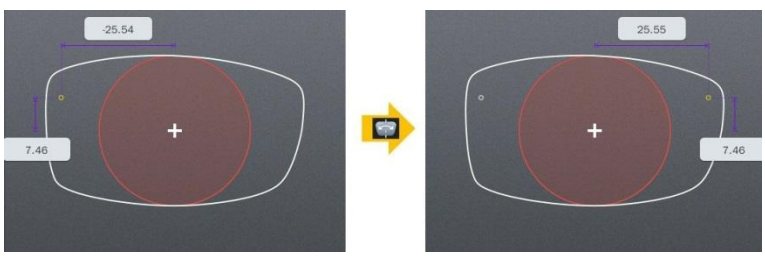
③ Configurar preajustes: Puede configurar los 8 botones de preajuste. ( Puedes asignar a cada botón los datos de agujeros/ranuras guardados en la unidad flash USB. Estos 8 preajustes permiten añadir fácilmente tu conjunto favorito de datos de agujeros/ranuras al trabajo actual.



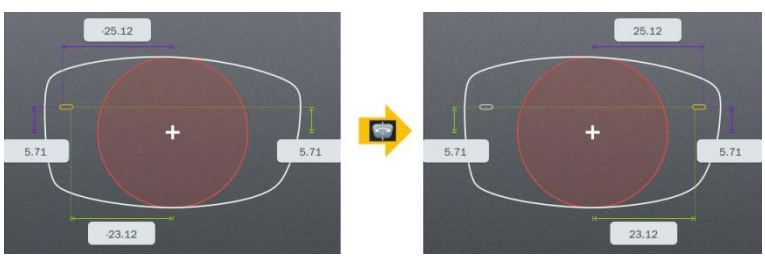
a. Seleccione el botón preestablecido :
   Seleccione el botón de preajuste para aplicar los datos del orificio/ranura. A continuación, elija los datos del orificio/ranura que desee.
b. Lista de datos de agujeros/ranuras :
   Esto muestra la lista de datos de agujeros/ranuras en la unidad flash USB..
c. Avance :
   Esto muestra la forma de los datos de agujeros/ranuras guardados.
d. DE ACUERDO :
   Aplica todos los cambios.
e. Cancelar :
   Salir de la configuración preestablecida.

NOTA

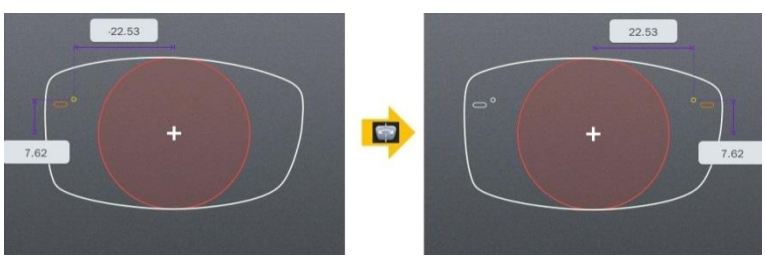
La función de simetría copia el orificio o ranura seleccionado al lado opuesto. La distancia entre el orificio o ranura reflejado y el borde del marco es la misma que la distancia entre el original y el borde del marco. En el caso de una ranura, la distancia entre el punto inicial de un lado (el punto más cercano al marco) y el marco debe ser idéntica a la distancia entre el punto final del otro lado (el punto más cercano al marco) y el marco (ambos puntos deben ser simétricos). Si el orificio o ranura seleccionado pertenece a un grupo, todos los orificios o ranuras también se reflejarán y formarán un nuevo grupo.



[Reflejando el agujero]



[Reflejando la ranura]



[Reflejando el grupo de agujeros/ranuras]

6.6.5. Lista de agujeros/ranuras

Muestra la lista de agujeros/ranuras del trabajo actual. Puede cambiar la posición del agujero/ranura pulsando las coordenadas que aparecen en la lista.

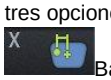


① Seleccione el agujero/ranura :
Puedes seleccionar los agujeros/ranuras para formar un grupo pulsando aquí. El círculo verde indica el agujero seleccionado.

② ID de grupo :
Muestra el ID del grupo al que pertenece el agujero/ranura. Pero si el agujero/ranura no pertenece a ningún grupo, no se mostrará nada aquí.

③ ID del orificio/ranura :
Muestra el ID del agujero/ranura para clasificarlos entre sí.

④ Cambiar la forma de mostrar la coordenada X :
Puedes cambiar la forma en que se muestra la coordenada X. A continuación se presentan las tres opciones.



Basado en el centro del marco (Ddistancia desde el centro del encuadre)



Basado en la caja (Dinstancia de la caja que rodea el marco)



Basado en el borde del marco (Ddistancia desde el borde del marco)

⑤ Cambiar la forma de mostrar la coordenada Y :
Puedes cambiar la forma en que se muestra la coordenada Y. A continuación se presentan las dos opciones.



Basado en el centro del marco (Ddistancia desde el centro del encuadre)



Basado en la parte inferior de la caja (D(Instancia desde la parte inferior de la caja)

⑥ Cambiar la forma en que se muestra la coordenada X de una ranura
Puedes cambiar la forma en que se muestra la coordenada X de una ranura.



Basado en la opción por④



ellongitudde una ranura en la dirección X



la pendiente de una ranura

⑦ Cambiar la forma en que se muestra la coordenada Y de una ranura

Puedes cambiar la forma en que se muestra la coordenada Y de una ranura.



Basado en la opción por⑤



la longitud de una ranura en la dirección Y



la longitud de una ranura

⑧ Distancia relativa en la dirección X

Distancia en la dirección X desde el orificio/ranura de referencia. Muestra–valor en el lado izquierdo o valor + en el lado derecho según la posición de referencia. En el caso del orificio/ranura de referencia,pantallas –. La referenciaposicións sonseparadod en el lado izquierdo y derecho según el centro de la caja y las distancias relativas se muestran cuando el número de agujeros/ranuras es mayor que 2 en un lado.

⑨ Distancia relativa en la dirección Y. Distancia en la dirección Y desde el orificio/ranura de referencia. Muestra–valor en la parte inferior o valor + en la parte superior según la posición de referencia. En el caso del orificio/ranura de referencia,pantallas –.

⑩ Agujero/ranura


Agujero


Ranura/Muesca

⑪ Mostrarel lado del agujero/ranura y cambiar la referencia

Muestra si el orificio/ranura está situado en el lado izquierdo o derecho, basándose en el centro de la caja.

Cuando hay más de 2 agujeros/ranuras en un lado, el agujero/ranura más cercano a la forma de la lente se convierte en la referencia. Cuando toque el icono del otro agujero/ranura, ese agujero/ranura se convierte en la referencia. Toque el botón Leader, ellista dehviejo/sEl lote se ordenará por el lado


Orificio/ranura de referencia en el lado izquierdo con respecto al centro de la caja.

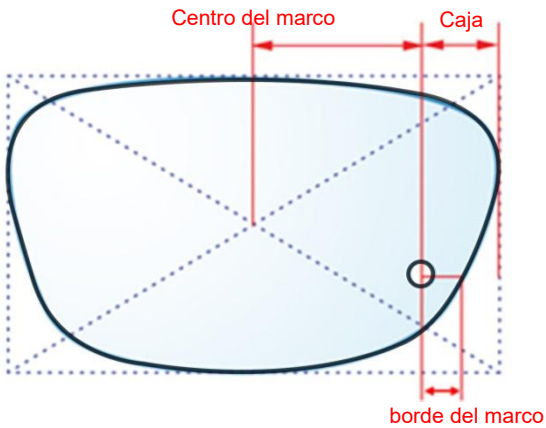

Agujero/ranura en el lado izquierdo con respecto al centro de la caja.


Orificio/ranura de referencia en el lado derecho con respecto al centro de la caja.

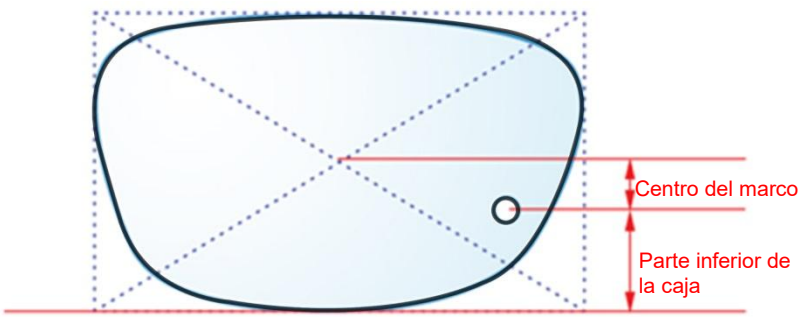

Agujero/ranura en el lado derecho con respecto al centro de la caja.

NOTA

- Opciones de visualización para la coordenada X

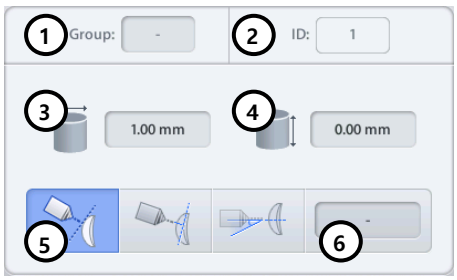


- Opciones de visualización para la coordenada Y



6.6.6. Propiedad de un agujero/ranura

Muestra las propiedades del orificio/ranura seleccionado.



① Grupo : Si el agujero/ranura seleccionado pertenece a un grupo, muestra el ID del grupo. Si está seleccionadonorteEl agujero/ranura no pertenece a un grupo, se muestra con el '-'.

② IDENTIFICACIÓN : Muestra el número de serie del agujero / ranura que se concede automáticamente.

③ Diámetro: Muestra el diámetro del orificio/ranura seleccionado (0,8 ~ 5,0 mm).

④ Profundidad : Muestra la profundidad del orificio/ranura seleccionado. (0,0 ~ 6,0 mm)
La profundidad de 0,0 mm indica el orificio/ranura que penetra en la lente.

⑤ Modo angular : Puedes elegir el modo de ángulo.


Automático (frontal): taladrar con un ángulo perpendicular al frontal de la lente.

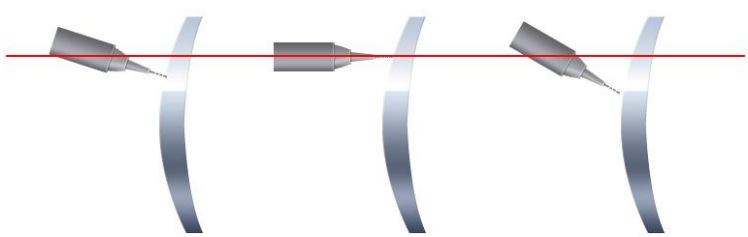

Automático (trasero): taladre con el ángulo perpendicular a la lente trasera.


Manual: taladrar con el ángulo especificado por el usuario.

⑥ Ángulo de perforación : Si selecciona "manual", podrá ajustar el ángulo de perforación (0° ~ 30°).

NOTA

- Ángulo de perforación

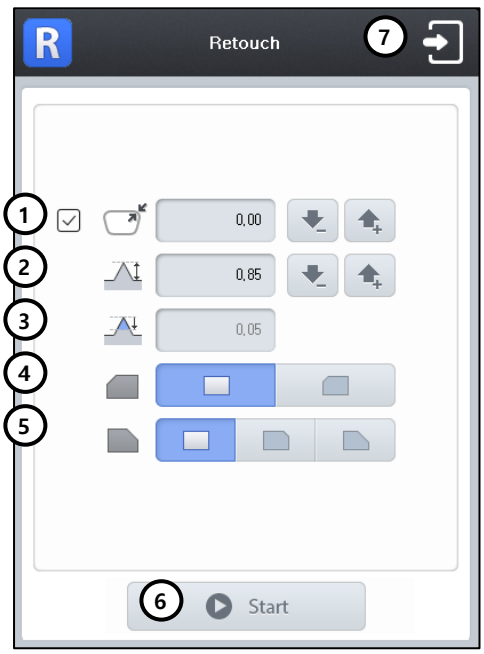


[Auto-frontal (perpendicular a la lente frontal))] [Manual 0°] [Manual 30°]

6.7. RModo etouch

Si la lente procesada es demasiado grande para caber en el encuadre, puede volver a procesarla con el modo Retoque. El menú se modificará según la opción de borde.

6.7.1. Bisel



① Tamaño de retoque (-2,0 ~ 0,0 mm) - Tamaño de retoque de entrada
(Puede omitir el acabado y el pulido desmarcando la casilla de verificación).

② ISi la ranura del marco es poco profunda, puede disminuir la altura del bisel, lo que también reducirá el tamaño. Solo puede modificar una opción del tamaño o la altura del bisel en cada ciclo.

③ Altura del bisel romo

④ Bisel de seguridad frontal

⑤ Bisel de seguridad trasero

⑥ Iniciar el proceso de retoque

⑦ Cancelar el modo de retoque

6.7.2. Sin borde + Perforación (Agujero/Ranura)



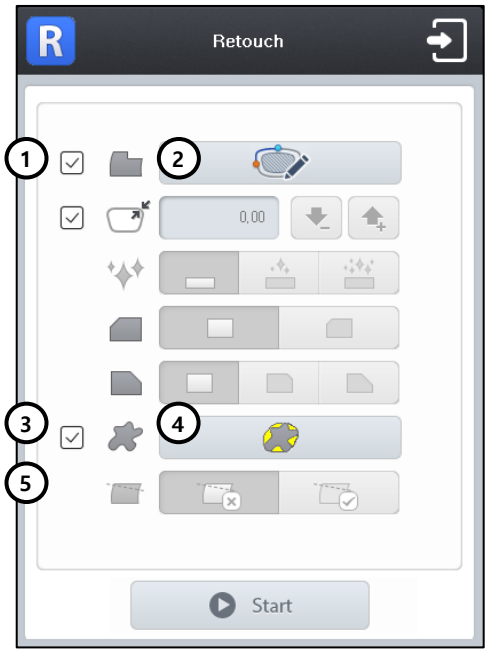
① Selección del modo de retoque: Retoque de forma, Retoque de taladro, Retoque de forma y taladro

② Activar/Cancelar pulido: puede activar el pulido incluso si la lente no ha sido pulida previamente.

③ Profundidad de ranurado: puede activar el ranurado al introducir el valor de profundidad de ranura.después de seleccionar la casilla de verificación.

④ GRAMOAncho de la ranura: aumente el ancho de la ranura. Se mostrará una advertencia cuando la lente sea delgada en comparación con el ancho de la ranura.

6.7.3. Bisel escalonado + Escanear y cortar



① Agregue el proceso de biselado por pasos al proceso de retoque marcando la casilla de verificación.

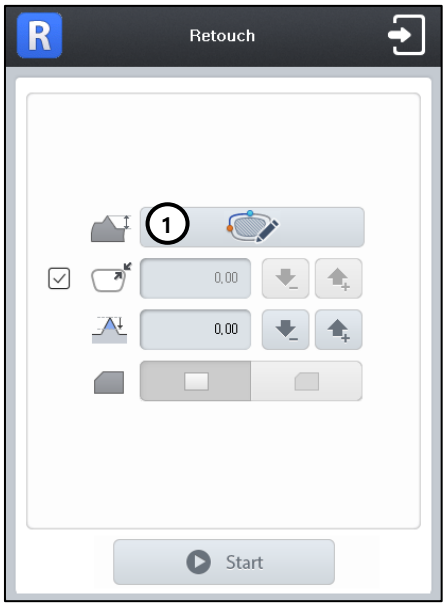
② Editor de biselado por pasos. Puede modificar el pulido, el bisel de seguridad y la opción de corte inclinado en el editor; los botones de estas opciones están deshabilitados en la pantalla de retoque.

③ Agregue el proceso de escaneo y recorte al proceso de retoque marcando la casilla de verificación.

④ Seleccione la zona de perforación para retoque en el editor de escaneo y corte.

⑤ Añadir corte inclinado.

6.7.4. Bisel asimétrico, bisel semi-U, ranurado parcial



[Asimétrico,Semi–U]



[PAGRanurado artificial]

① SEditor de retoque de bisel asimétrico o semi-U.

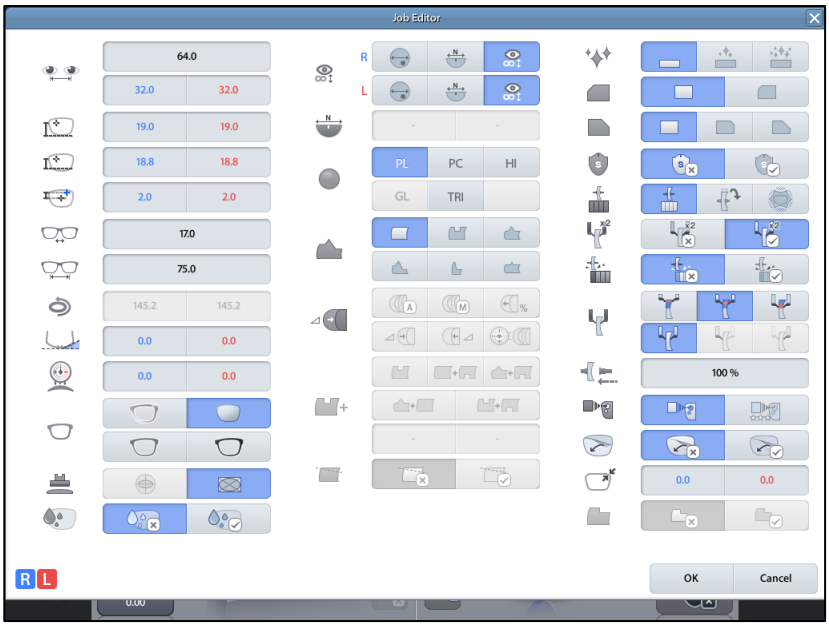
② Seditor de retoque de surcos parciales tarta.

NOTA

- El proceso de retoque se habilita después de completar el proceso de finalización de la rueda principal.
- Cuando el proceso de biselado por pasos o escaneo y corte está incluido pero no se completa en el proceso principal, no puede desmarcar el botón de casilla de verificación para biselado por pasos o escaneo y corte en la pantalla de retoque.

6.8. Editor de empleo

El editor de trabajos proporciona todas las opciones de acabado a la vez, por lo que resulta útil para los usuarios expertos.



6.8.1. Opción de diseño

	PD (PD binocular, PD monocular derecha/izquierda)		Altura de la caja
	ΔY		Altura mixta
	Tamaño del puente (DBL)		FPD
	Circunferencia		Ángulo de inclinación del marco
	Curva de marco		Curva de lente de demostración
	Tipo de marco		Modo de bloqueo
	Tipo de lente		Diámetro del área de visión cercana

6.8.2. Opción de borde

	Tipo de borde		Material de la lente
	Posición de biselado/ranurado		Ranurado parcial
	Pulido		Modo seguro
	Biselado de seguridad frontal		Bisel de seguridad trasero
	tipo de desbaste		Sensación después de un día de trabajo duro
	Pre-desbaste		Modo de sensación y posición
	Presión de sujeción		Modo hidrofóbico
	Tamaño		Calidad de perforación
	Bisel escalonado		Retirada del envoltorio
	Corte inclinado		

NOTA

- Las opciones del editor de trabajos se aplican simultáneamente a ambos lados (derecho e izquierdo). Sin embargo, si las opciones distinguen entre los dos lados, se aplicarán únicamente al lado seleccionado.
- El editor de trabajos solo está disponible antes de realizar el canteado. Una vez finalizado el canteado de un lado, el editor de trabajos no está disponible.

6.9. Editor de biseles escalonados

El editor de biseles escalonados proporciona una función de edición profesional para los bordes biselados escalonados. La pantalla del editor se mostrará cuando seleccione el tipo de borde biselado escalonado / biselado escalonado profundo o presione el botón del editor ( ) en la parte inferior de la pantalla principal.



6.9.1. Modo de procesamiento de biselado por pasos

Puede seleccionar el modo de procesamiento de biselado escalonado mediante los botones de opción.

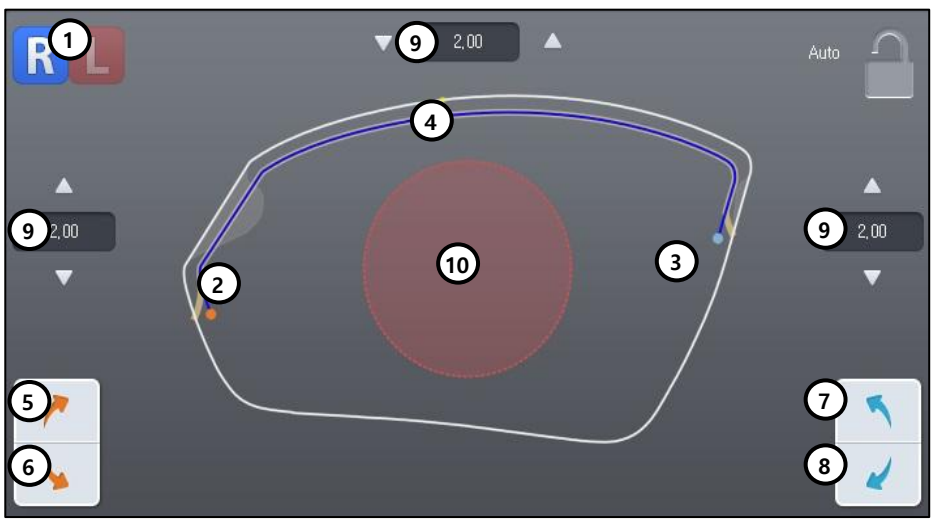


Bisel escalonado parcial:Procesar la región seleccionada por el usuario (para gafas de media montura)



Bisel de paso completo:Procesar toda la región (para gafas de fotograma completo)

6.9.2. Área de edición de biselado de paso parcial



① Selección lateral

② Punto de inicio de la región del bisel escalonado (círculo naranja)

③ El punto final de la región del bisel escalonado (círculo azul)

④ Posición de edición actual (rectángulo blanco)

⑤ Mover el punto de inicio en el sentido de las agujas del reloj.

⑥ Mueva el punto de inicio en sentido contrario a las agujas del reloj.

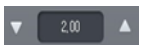
⑦ Mueva el punto final en sentido contrario a las agujas del reloj.

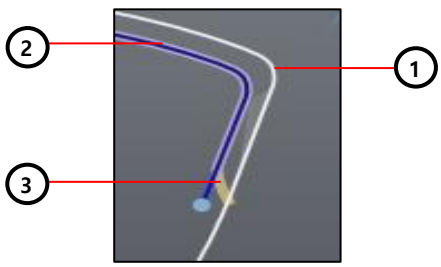
⑧ Mueva el punto final en el sentido de las agujas del reloj.

⑨ Entrada de profundidad de bisel escalonado

⑩ Bordear área imposible

NOTA

- En el modo de biselado parcial, puede introducir el valor de profundidad en tres direcciones de referencia (superior/izquierda/derecha). (Unidad: mm)
- Utilice el botón de paso () para ajustar con precisión el valor de profundidad. (1 paso = 0,05 mm)
- El significado del color de la pantalla es el siguiente:



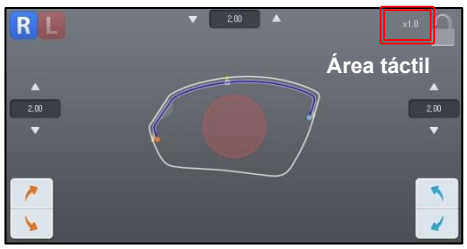
① Blanco – Forma del borde según la rueda principal

② Azul: región de bisel escalonado seleccionada por el usuario

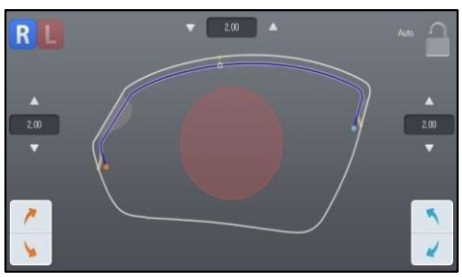
③ Amarillo – Resultado final del biselado escalonado

NOTA

- Toque el área con forma de lente, luego elMovimientos de posición de ediciónal área tocada.
- Para ver la forma a tamaño real, pulse el icono superior derecho..

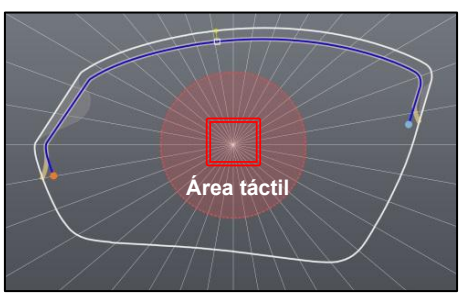


[Medida real]

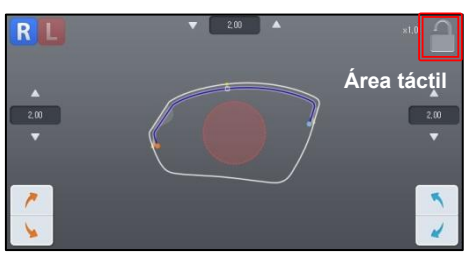


[Automático: la forma se redimensiona para ajustarse a la pantalla.)

- La guía de ángulo aparece al tocar el centro de la figura. (Espaciado de la guía: 10°)



- Botón de bloqueo de pantalla táctil (encendido/apagado)



6.9.3. Opción de biselado escalonado parcial



① Ángulo del punto inicial/final

② Modo de acabado de bisel escalonado (Automático/Seguridad)

③ Modo de corte inclinado activado/desactivado

NOTA

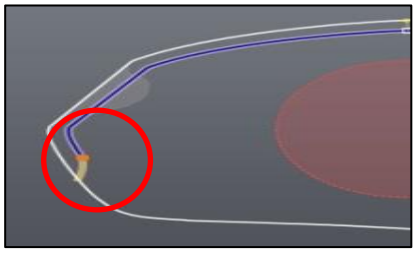
- El punto de inicio y el punto final están representados por el ángulo. Y el ángulo comienza en la posición de las 6 en punto desde 0 grados en sentido horario.
- Modo de acabado de bisel escalonado



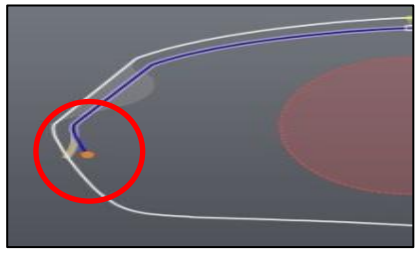
[Modo automático]]



[Modo seguro]



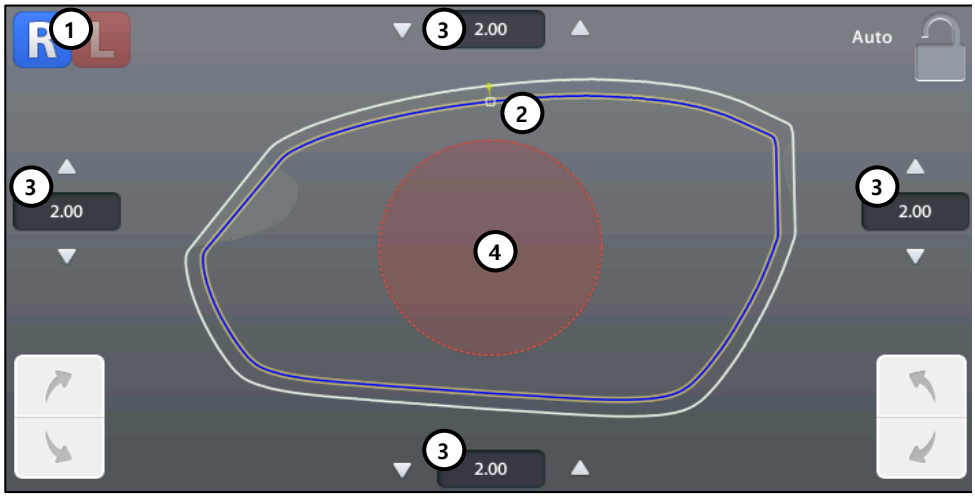
[Resultado del modo automático]



[Resultado del borde del modo de seguridad]

- En el modo automático, ambos extremos de la lente se cortarán para su ajuste al marco sin necesidad de que el usuario realice ningún trabajo de acabado adicional.
- En el modo de seguridad, ambos extremos de la lente se cortarán lo mínimo posible. El usuario deberá realizar trabajos de acabado adicionales.
- Si se activa el modo de corte inclinado, la superficie plana de la lente se procesará con una pendiente de 12 grados..

6.9.4. Área de edición de bisel de paso completo



① Selección lateral

② Posición de edición actual (rectángulo blanco)

③ Entrada de profundidad de bisel escalonado

④ Bordear área imposible

6.9.5. Opción de biselado de paso completo



① Entrada de lote de profundidad de bisel escalonado

② Modo de corte inclinado activado/desactivado

NOTA

- En el modo de biselado de paso completo, puede introducir el valor de profundidad en cuatro direcciones de referencia (superior/izquierda/derecha/inferior). (Unidad: mm)
- Con el botón de entrada por lotes, puede introducir todos los valores de profundidad de referencia a la vez.

6.9.6. Tipo de borde

Puedes seleccionar el tipo de borde.



① Departamento

② Ranurado

③ Bisel

NOTA

- El ritmoEl tipo tiene una opción adicional paraancho y profundidad.



- PAGreselVuelva a pulsar el botón de ranurado para configurar el ranurado parcial.

- El biselEl tipo tiene una opción adicional paraBisel romo.



6.9.7. Sintonia FINA

La función de ajuste fino se utiliza para modificar la forma del bisel escalonado con mayor precisión.



① Función de ajuste fino (activada/desactivada)

② Alcance de la edición

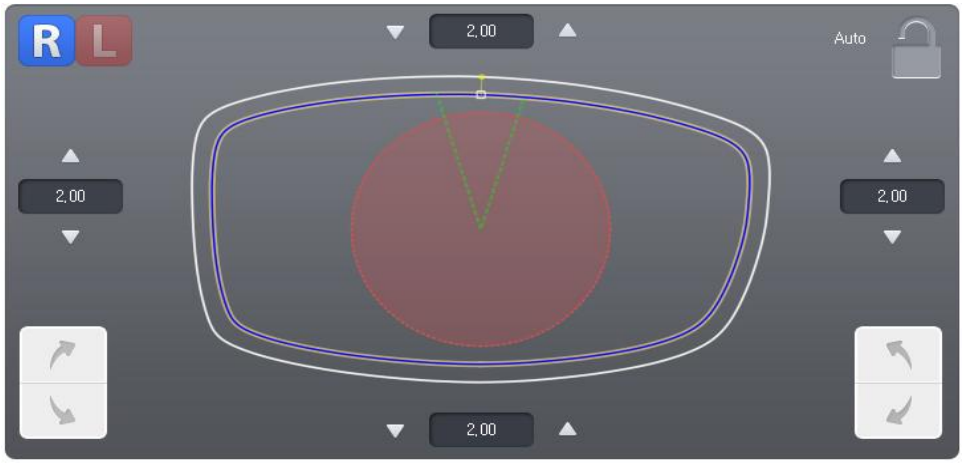
③ Aumentar/disminuir el alcance de la edición

④ Mover la posición de edición (en sentido antihorario/horario)

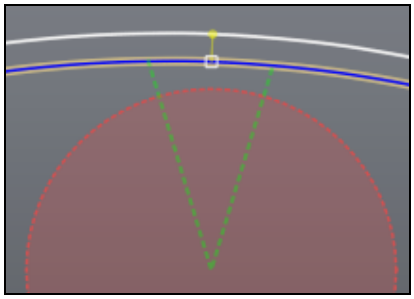
⑤ Modificación de la forma (convexa/cóncava)
(*DEl tipo de borde biselado de paso profundo no admite ajuste fino.

NOTA

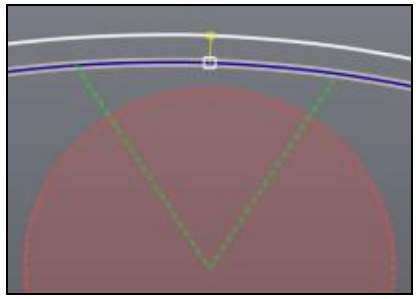
- Área de edición con función de ajuste fino activada



- La edición del valor del alcance está representada por el ángulo y el alcance se puede cambiar mediante los botones de aumentar/disminuir ( ).

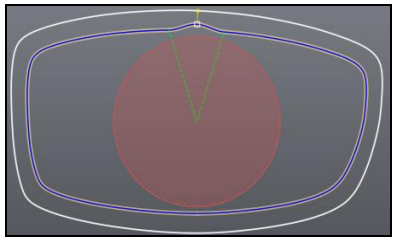


[30° alcance]

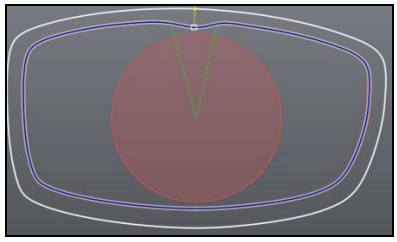


[60° alcance]

- Mueva la posición de edición al objetivo y confirme el alcance. Luego modifique la forma del bisel escalonado mediante la modificación ( ) botones.

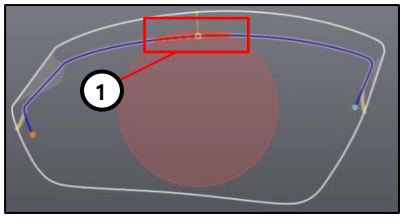


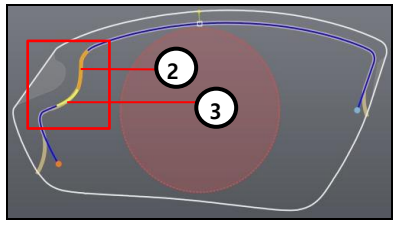
[Resultado de edición convexa]



[Resultado de edición cóncava]

- El color de la forma del bisel escalonado se puede cambiar según el resultado de la edición y el significado del color es el siguiente:





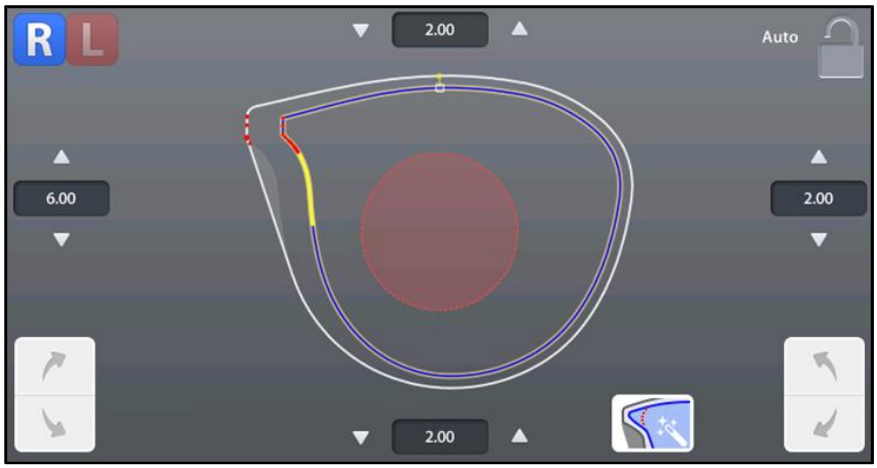
① Rojo : La forma del bisel escalonado invade una zona imposible de cantear o excede el límite de profundidad. En esta situación, el canteado es imposible.

② Naranja : Debido a la interferencia de la rueda, la forma del bisel escalonado se modifica adecuadamente. Es posible realizar el canto.

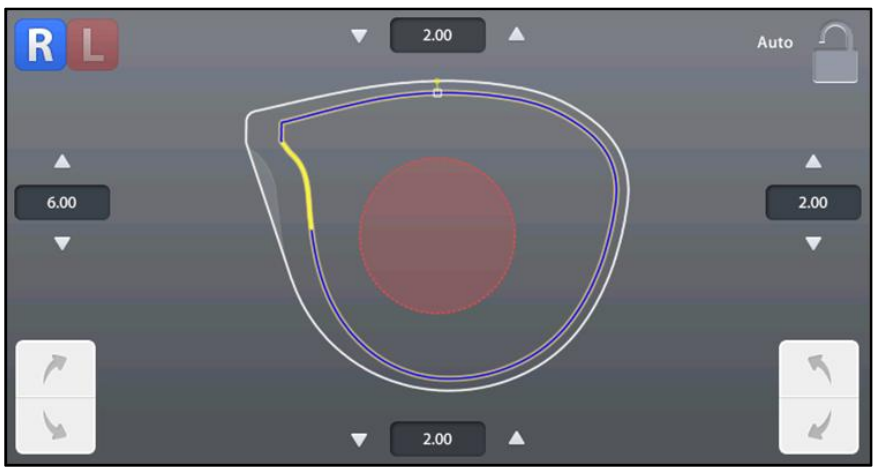
③ Amarillo : Esta zona se recortará durante el proceso de retoque. (Esto suele ocurrir al editar un trabajo de escaneo y recorte).

NOTA

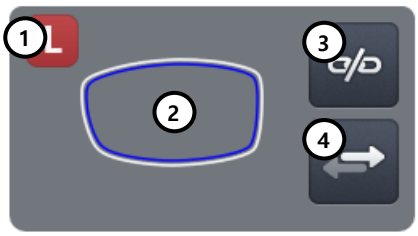
- Wcuando hay una línea roja en el editor, El botón se mostrará en la parte inferior derecha y podrá editar manualmente usando el botón de edición o modificar la línea roja automáticamente tocando el botón.



- Después de tocar botón, la línea roja y el botón desaparecerán



6.9.8. Avance



① Pantalla del lado opuesto

② Forma del borde del lado opuesto

③ Sincronización derecha/izquierda activada/desactivada

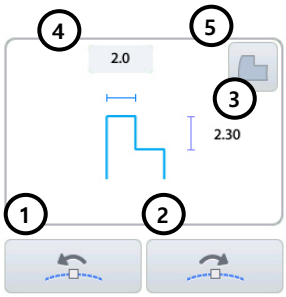
④ Copiar al reverso

NOTA

- La pantalla de vista previa siempre muestra los datos del lado opuesto..
- Cuando la sincronización derecha/izquierda está activada, el resultado de la edición se aplicará a ambos lados.
- Botón Copiar ( )Está disponible cuando la opción de sincronización derecha/izquierda está desactivada. Al pulsar este botón, la forma del lado actual se copia al otro lado.
- El botón de sincronización derecha/izquierda se desactivará una vez finalizado el proceso de bordeado..

6.9.9. Información sobre el puesto actual

Muestra la información de la posición actual. Puede introducir información adicional para la forma del bisel escalonado.



① Mueva la posición de edición en sentido contrario a las agujas del reloj.

② Mueva la posición de edición en el sentido de las agujas del reloj.

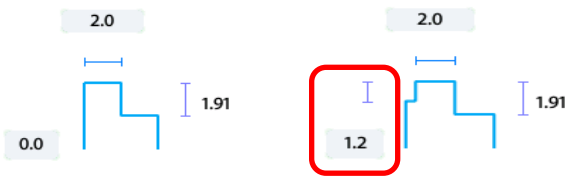
③ Profundidad del bisel escalonado

④ Entrada de ancho frontal biselado escalonado

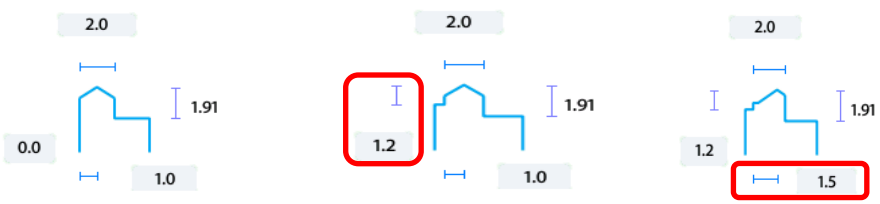
⑤ Forma de bisel escalonado (trasero, delantero, ambos)

NOTA

- La información de posición actual muestra la posición de procesamiento de la lente, asumiendo que esta tiene el grosor suficiente. Los resultados reales del procesamiento pueden variar según el grosor de la lente.
- Si el tipo de borde es plano en el modo de biselado escalonado completo, puede configurar una altura frontal adicional.



- Si el tipo de canto es biselado en el modo de biselado escalonado completo, puede configurar la altura frontal y la posición del bisel. (La posición del bisel se puede configurar dentro del rango de ancho frontal).

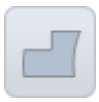


- Si ajusta el valor de la altura frontal, podrá modificar la posición del bisel en la pantalla de modificación de posición manual que se muestra durante el proceso de canteado.
- En el caso del modo de biselado escalonado parcial, el tipo de canto de la rueda principal

siempre es plano.

- Todos los valores introducidos en el área de vista previa se aplican a toda la región, en lugar de a la posición actual.
- El valor de profundidad del bisel escalonado que se muestra en el área de vista previa se calcula perpendicularmente a la superficie del borde.
- La forma del bisel escalonado se puede seleccionar según el tipo de montura y la lente que se vaya a procesar.


bisel del escalón trasero

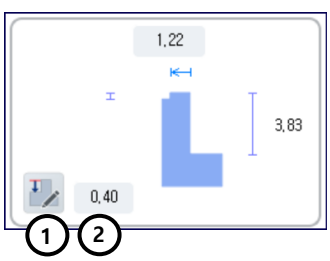

Bisel del escalón delantero


Bisel en T (ambos)

- En caso de'Bisel del escalón delantero'y'Bisel en T (ambos)',Puede ajustar la posición del bisel en la pantalla de modificación de posición manual que se muestra durante el proceso de canteado.

6.9.10. Editor de biseles semi T

YPuedes editar la forma del bisel semi T.



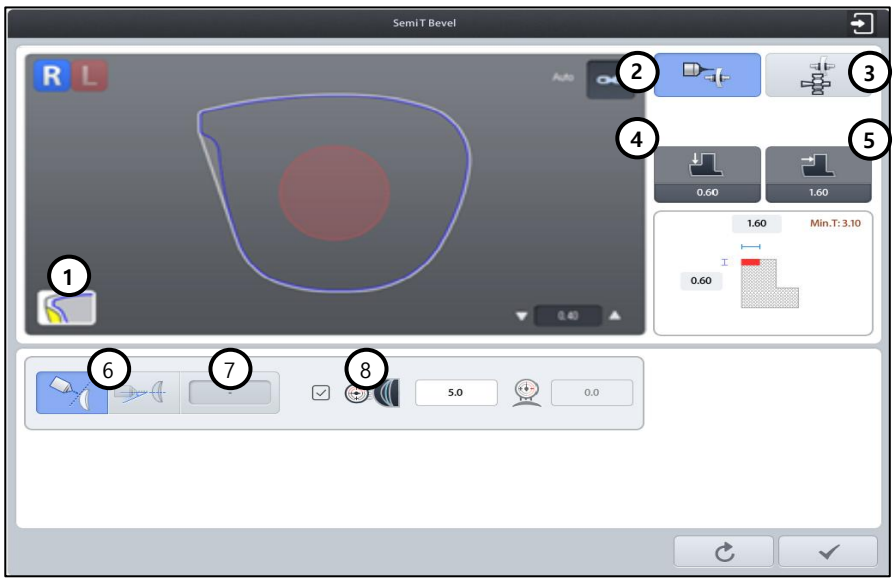
① Editor de biseles semi T

② Valor de profundidad del bisel semi-T

NOTA

- Presione al editor  Botón para iniciar el editor de biseles Semi T.

- El bisel en T semi-T es ideal para la forma de "Lente sobre marco". En el editor, puede configurar la forma base, la herramienta, la profundidad y la posición.



① Establece la forma base (normal, gafas)

② Herramienta: taladro

③ Herramienta – Rueda

④ Profundidad

⑤ Tipo y valor de la posición

⑥ Modo de ángulo de perforación: Automático frontal, Manual

⑦ METROvalor del ángulo anual

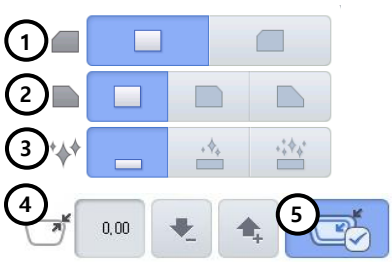
⑧ Aplicar curva base para Semi-T

- El rango de profundidad de entrada viene determinado por la herramienta seleccionada. (Taladro: entrada máxima - 0,80; Rueda: entrada máxima - 1,50)

NOTA

- Para un efecto de lente que se superponga al marco, se recomienda elegir la opción de material de lente de alto índice.
- Teniendo en cuenta la dioptría y el recubrimiento de la lente, utilice el modo hidrofóbico siempre que sea posible y las lentes excéntricas deben procesarse con el modo de seguridad activado.

6.9.11. Opción de borde



① Biselado de seguridad frontal

② Bisel de seguridad trasero

③ Pulido

④ Entrada de tamaño de retoque

⑤ Sincronización de retoque activada/desactivada (Aplicar retoque de tamaño a la forma del bisel

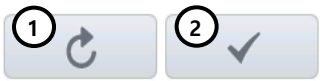
NOTA

- Es posible que el biselado y pulido de seguridad no estén disponibles debido a la configuración del biselado escalonado, por lo que estas opciones deben configurarse en el editor de biselado escalonado en lugar de en la pantalla principal.

		Biselado de seguridad frontal	Bisel de seguridad trasero	Pulido
Bisel escalonado parcial		O	O	O
Lleno Bisel escalonado	Departamento	O	incógnita	O
	Bisel	O	incógnita	incógnita

- Se aplicará un biselado y pulido de seguridad en la zona del borde que haya sido procesada por la rueda principal.

6.9.12. Botón Restablecer y Aplicar



① Botón de reinicio: cancela los cambios y vuelve al estado inicial.

② Botón Aplicar: aplica los cambios y cierra el editor.

NOTA

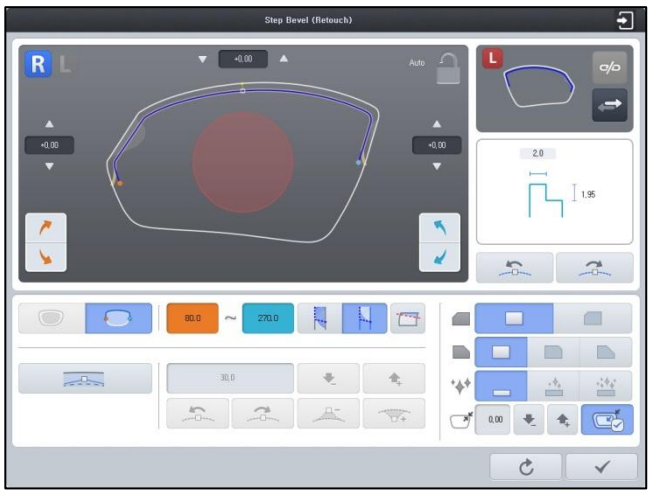
- Al aplicar los cambios, si la forma resultante no se puede modificar mediante bordes o si se prevé que se modifique durante el procesamiento, se mostrará un mensaje de advertencia.
- Si desea cancelar la edición, pulse el botón de salida.( ) en la parte superior derecha de la pantalla.

PRECAUC

La profundidad máxima del bisel escalonado es de 6 mm y, cuando la curvatura de una lente es mayor a 6 grados, la profundidad máxima es de 2,5 mm.
(La profundidad máxima del biseau d'étape es de 6 mm y cuando la curva de una lenteja es superior a 6 curvas, la profundidad máxima est de 2,5 mm.)

6.9.13. Modo de retoque

YPuedes configurar las opciones de retoque ejecutando el editor de biselado por pasos en el modo de retoque.



Opción de retoque



① Entrada de tamaño de retoque

② Disminuir el tamaño del retoque

③ Aumentar el tamaño del retoque

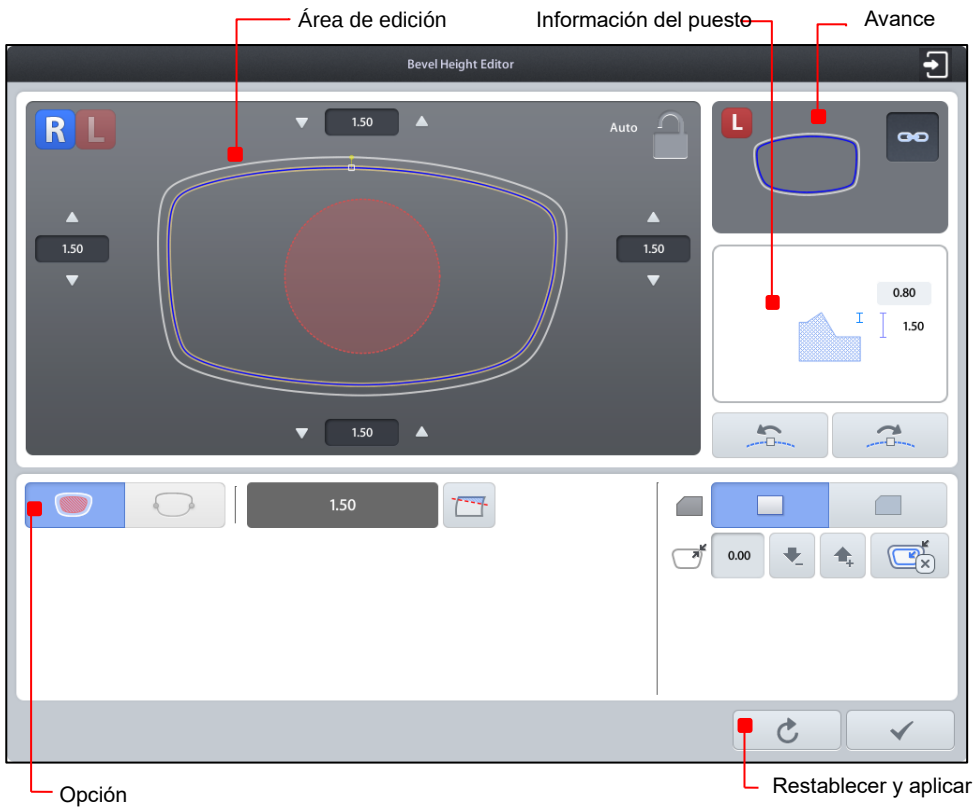
④ Sincronización de retoque activada/desactivada (Aplicar tamaño de retoque a la forma del bisel escalonado)

NOTA

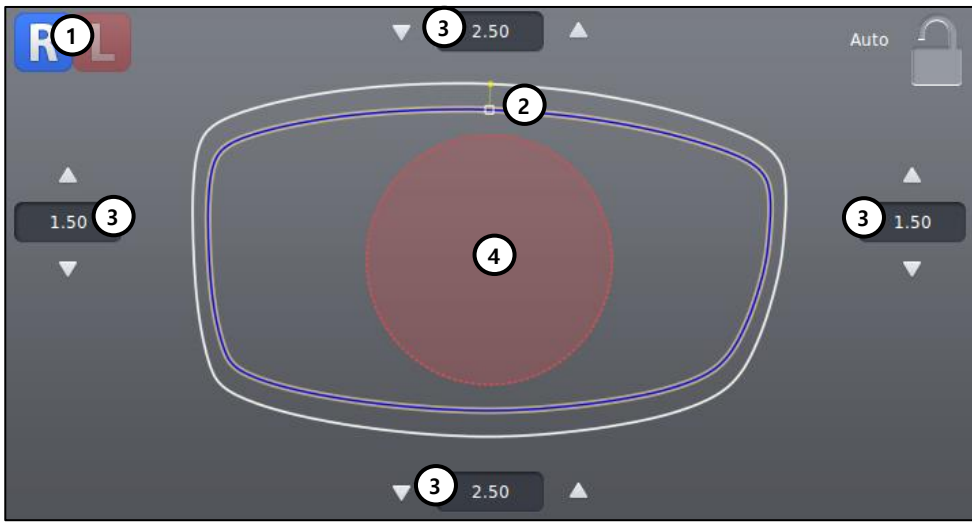
- En el modo de retoque, la función de edición se limita al rango que permite retocar la lente.
- Si la sincronización de retoque está activada, el valor de tamaño de retoque se aplica a la forma del bisel escalonado para la compensación de tamaño.
- Si la sincronización de retoque está desactivada, la forma del bisel escalonado conservará el estado en que se editó.

6.10. Editor de altura de bisel

El editor de altura de bisel proporciona una función de edición profesional para biseles asimétricos/semi-U. La pantalla del editor se mostrará cuando seleccione el tipo de borde asimétrico/semi-U o presione el botón del editor ( ) en la parte inferior de la pantalla principal.



6.10.1. Área de edición



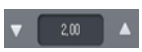
① Selección lateral

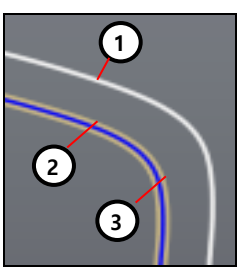
② Posición de edición actual (rectángulo blanco)

③ Entrada de altura trasera biselada

④ Bordear área imposible

NOTA

- Puede introducir el valor de la altura del bisel trasero en cuatro direcciones de referencia (superior/izquierda/derecha/inferior).
  (unidad: mm)
- Utilice el botón de paso () para ajustar con precisión el valor de profundidad.
  (1 paso = 0,05 mm)
- El significado del color de la pantalla es el siguiente:



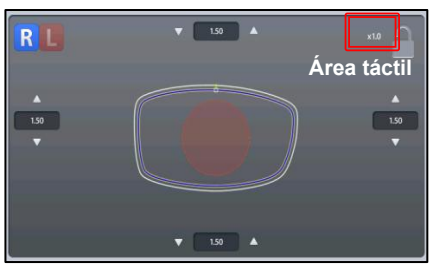
① Blanco – Forma del borde

② Azul – Posición de altura trasera biselada

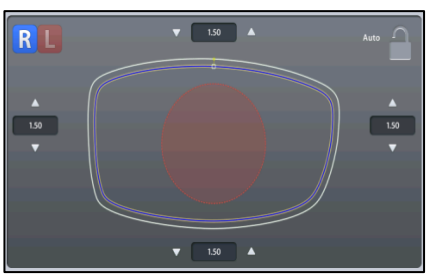
③ Amarillo – Resultado final de la altura del bisel trasero

NOTA

- Toque el área con forma de lente, luego elMovimientos de posición de ediciónal área tocada.
- Para ver la forma a tamaño real, pulse el icono superior derecho..

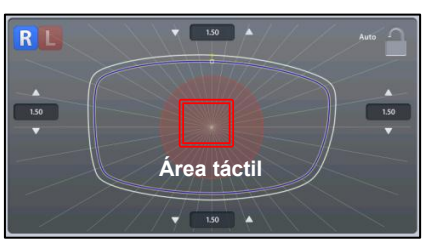


[Medida real]

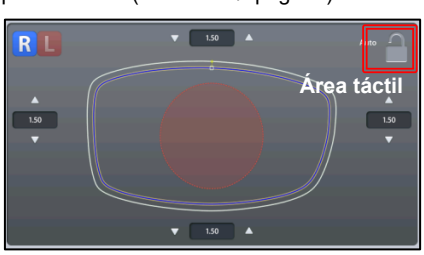


[Automático: la forma se redimensiona para ajustarse a la pantalla.)

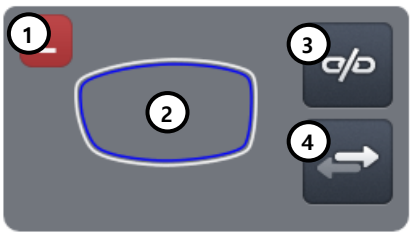
- La guía de ángulo aparece al tocar el centro de la figura. (Espaciado de la guía: 10°)



- Botón de bloqueo de pantalla táctil (encendido/apagado)



6.10.2. Avance



① Pantalla del lado opuesto

② Forma del borde del lado opuesto

③ Sincronización derecha/izquierda activada/desactivada

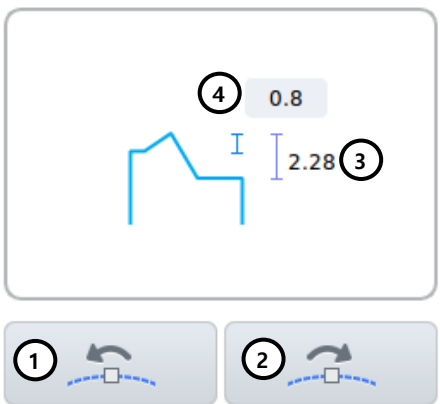
④ Copiar al reverso

NOTA

- La pantalla de vista previa siempre muestra los datos del lado opuesto.
- Cuando la sincronización derecha/izquierda está activada, el resultado de la edición se aplicará a ambos lados.
- Botón Copiar ( )Está disponible cuando la opción de sincronización derecha/izquierda está desactivada. Al pulsar este botón, la forma del lado actual se copia al otro lado.
- El botón de sincronización derecha/izquierda se desactivará una vez finalizado el proceso de biselado.

6.10.3. Información sobre el puesto actual

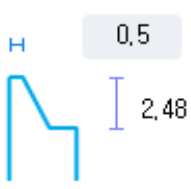
Muestra la información de la posición actual. Puede introducir información adicional para la forma del bisel.

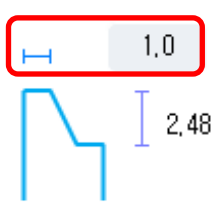


① Mueva la posición de edición en sentido contrario a las agujas del reloj.
② Mueva la posición de edición en el sentido de las agujas del reloj.
③ Altura trasera biselada
④ Entrada de altura frontal de bisel asimétrico (entrada de ancho frontal de bisel semi-U)

NOTA

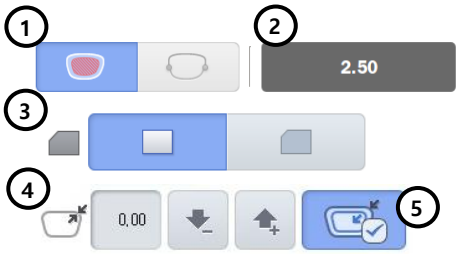
- La información de posición actual muestra la posición de procesamiento de la lente, asumiendo que esta tiene el grosor suficiente. Los resultados reales del procesamiento pueden variar según el grosor de la lente.
- En caso de bisel semi-U, puede ajustar el ancho frontal.





- FfrenteiEl valor de entrada del área de vista previa se aplica a toda la región en lugar de a la posición actual.

6.10.4. Opción de borde



① Modo de edición

② Entrada de lote de altura trasera biselada

③ Biselado de seguridad frontal

④ Entrada de tamaño de retoque

⑤ Sincronización de retoque activada/desactivada (Aplicar tamaño de retoque a la forma del bisel)

NOTA

- Actualmente, el editor solo admite el modo de edición de región completa.
- Con el botón de entrada por lotes, puede introducir todos los valores de altura de referencia a la vez.

6.10.5. Botón Restablecer y Aplicar



① Botón de reinicio: cancela los cambios y vuelve al estado inicial.

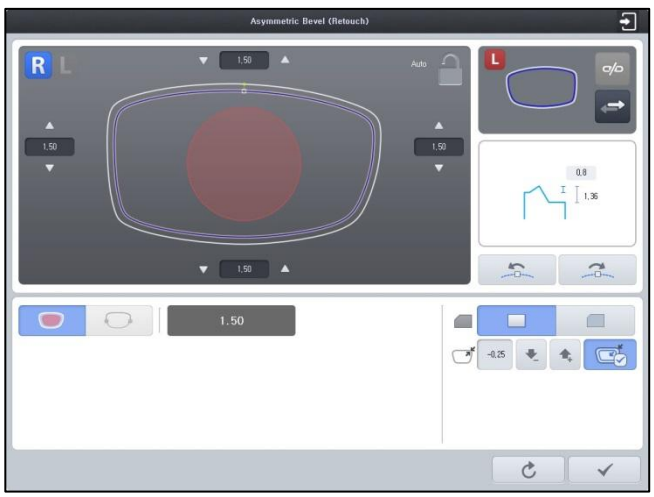
② Botón Aplicar: aplica los cambios y cierra el editor.

NOTA

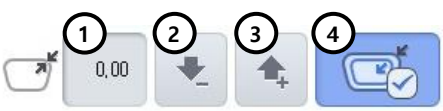
Si desea cancelar la edición, pulse el botón de salida.) en la parte superior derecha de la pantalla.

6.10.6. Modo de retoque

Puedes configurar las opciones de retoque ejecutando el editor de altura de bisel en el modo de retoque.



Opción de retoque



① Entrada de tamaño de retoque
② Disminuir el tamaño del retoque
③ Aumentar el tamaño del retoque
④ Sincronización de retoque activada/desactivada (Aplicar tamaño de retoque a la forma del bisel)

NOTA

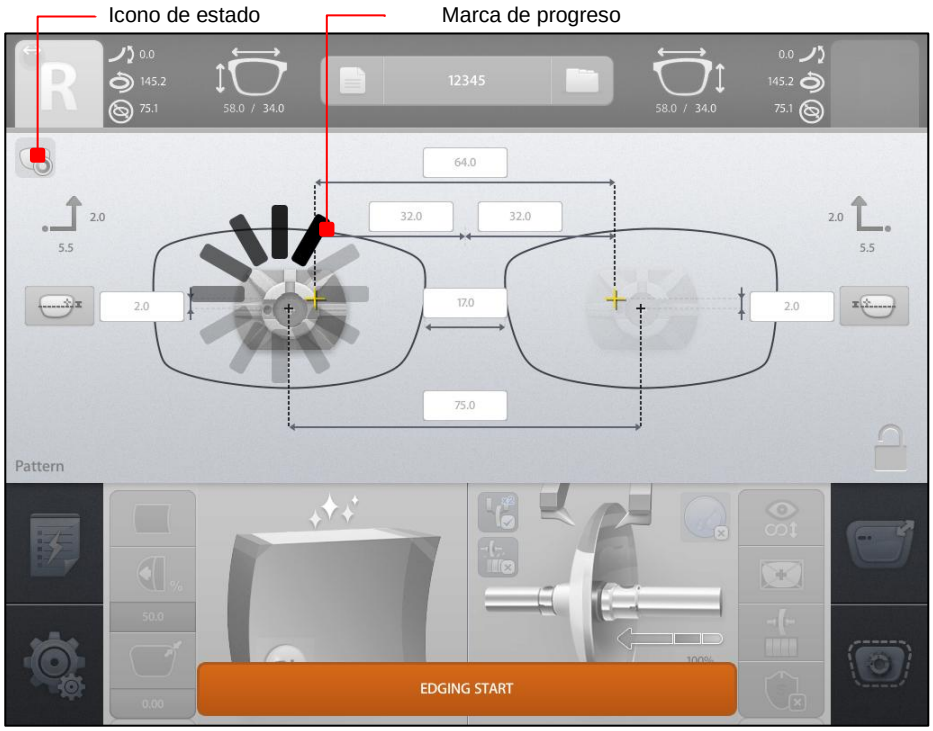
- En el modo de retoque, la función de edición se limita al rango que permite retocar la lente.
- Si la sincronización de retoque está activada, el valor de tamaño de retoque se aplica a la forma del bisel para la compensación de tamaño.
- Si la sincronización de retoque está desactivada, la forma del bisel conservará el estado en que se editó.

6.11. Proceso de bordeado

6.11.1. Inicio del borde

Inicie el proceso siguiendo los siguientes procedimientos una vez que se hayan completado todas las configuraciones de opciones de bordes.

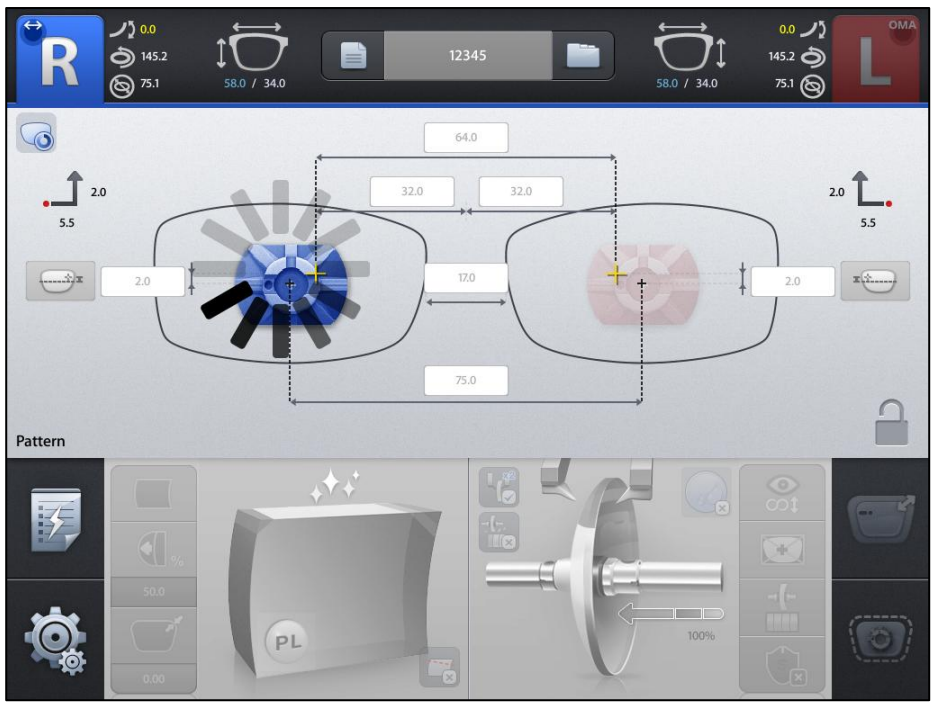
① Abra la ventana de la habitación contigua pulsando el botón 'VENTANA'.
② Suelte la abrazadera pulsando el botón 'CLAMP' y, a continuación, coloque la lente bloqueada.
③ Sujete el objetivo pulsando el botón 'CLAMP'.
④ Inicie el proceso en el lado seleccionado pulsando el botón 'INICIAR'.



NOTA

- Todos los procesos se ejecutan automáticamente. Por lo tanto, revise las opciones de acabado antes de comenzar.
- Todos los botones permanecen bloqueados durante un tiempo para mayor seguridad.
- El indicador de progreso muestra que no hay ningún problema.

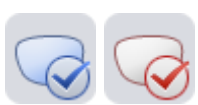
6.11.2. Pantalla de borde



NOTA

- Algunos botones se desbloquean después de un tiempo. Entonces, puedes realizar otro trabajo conel'Gerente de trabajo'.
- Según el estado del borde, se muestran los siguientes iconos enelpantalla.
  - ➢ Iconos de borde


[Tratamiento]


[Procesado]

  - ➢ Iconos de perforación


[Perforación pprocesamiento]


[PerforaciónProcesado]

6.11.3. Tope de borde

El proceso de bordeado se detiene al presionar el'DETENER'botón en cualquier momento.

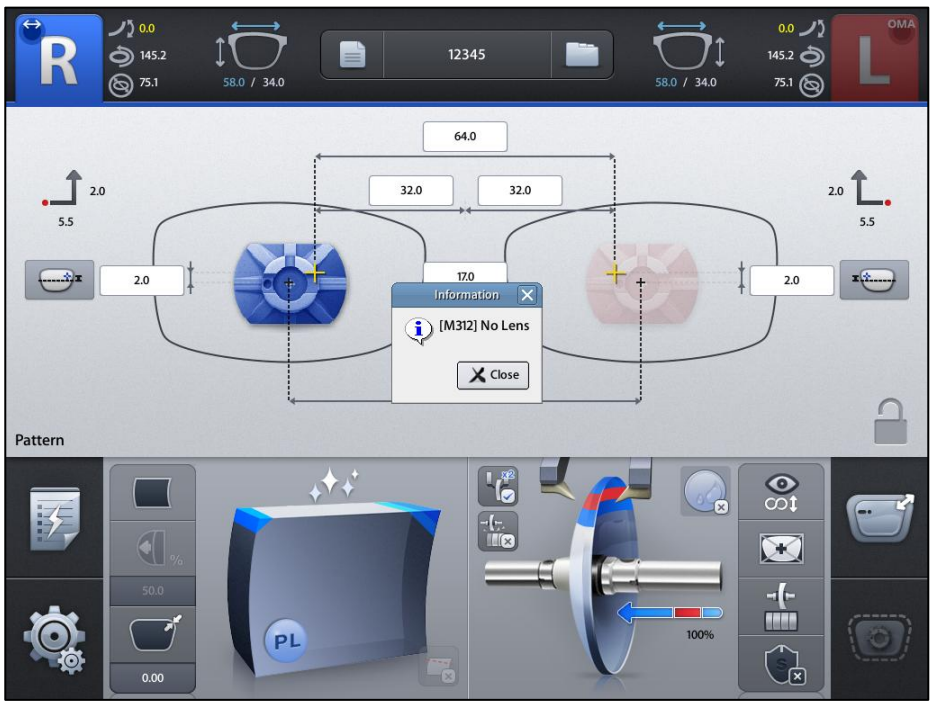


NOTA

- En caso de emergencia, detenga la máquina inmediatamente pulsando el botón.'DETENER'botón.
- Eso nNecesita algo de tiempo para dejar de funcionar cuando se detiene la máquina durante el procesamiento.
- Si la máquina no se detiene, pulse el botón'DETENER' botónde nuevo.

6.11.4. Error de borde

En caso de que se produzca una situación imprevista, aparecerá un mensaje de error y el proceso se detendrá inmediatamente.

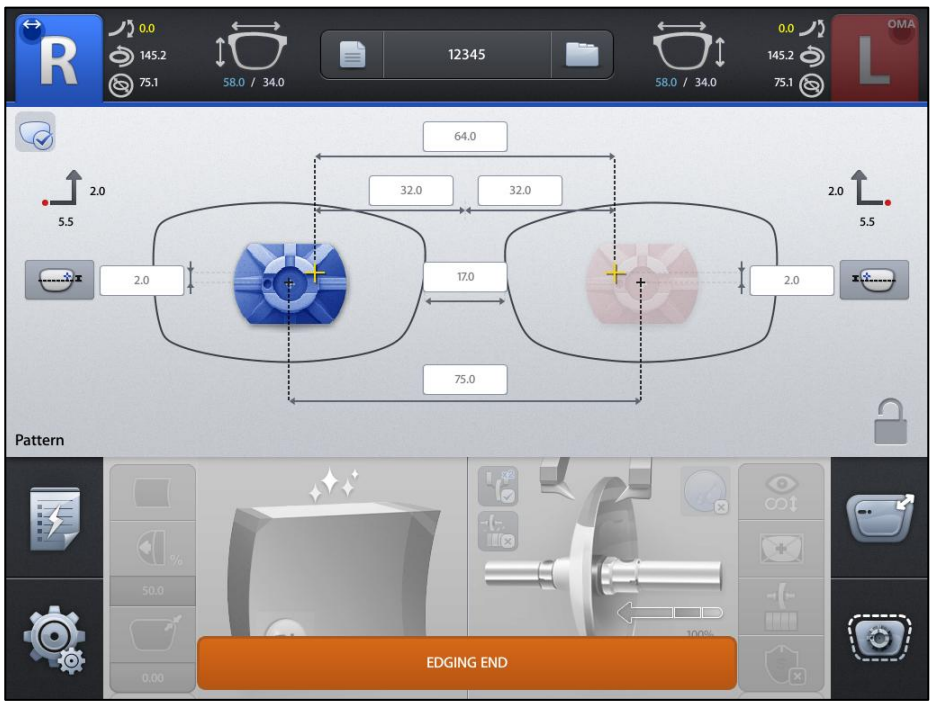


NOTA

Por favor, revise el mensaje de error y tome las medidas necesarias. Luego, reinicie el proceso.

6.11.5. Acabado de bordes

Una vez finalizado el proceso de canteado, se emitirá un pitido y se mostrará un mensaje de finalización en la pantalla principal activada.



Siga estos pasos para extraer la lente procesada.

① Una vez finalizado el proceso de acabado de los bordes, la ventana se abre automáticamente.
② Presione el botón 'CLAMP'. Retire la lente procesada deelsala de bordes
③ Cierre la ventana de la habitación de borde pulsandoelBotón 'WINDOWS' por seguridad.
④ Pasa al siguiente trabajo.

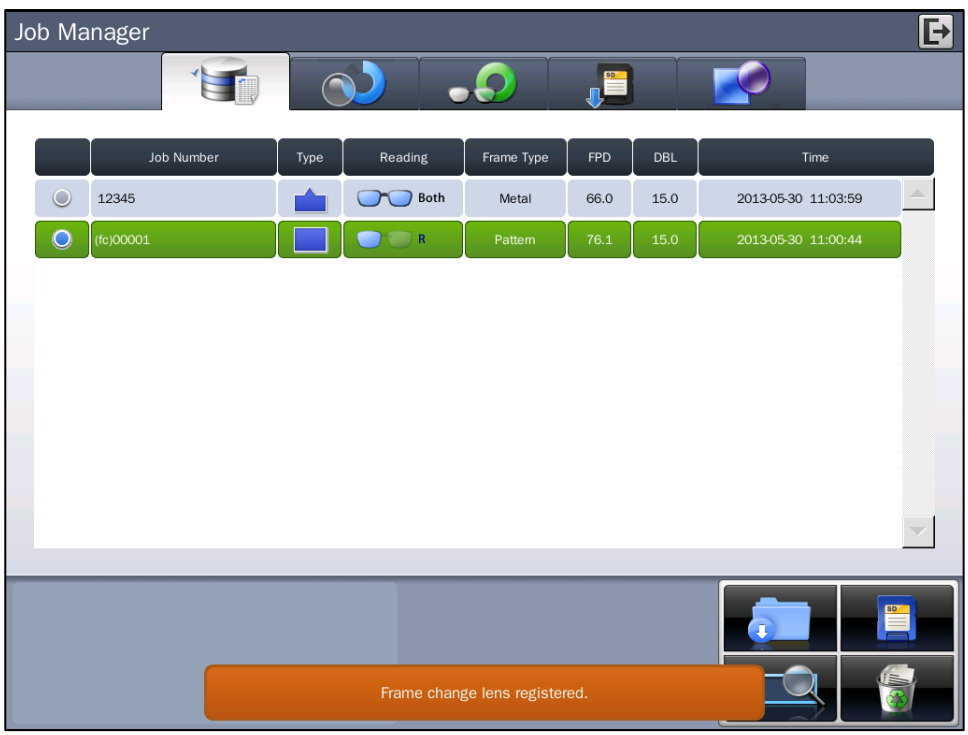
NOTA

Puedes retocar la lente procesada con el botón 'Retocar'..

6.12. Cambio de marco

6.12.1. Registro de cambio de montura y lentes

Esta función sirve para registrar la lente de cambio de fotograma para el procesamiento del cambio de fotograma. Para registrar el objetivo de cambio de montura, haga doble clic (o mantenga pulsado) en el área del número de trabajo después de seleccionar el objetivo de cambio de montura en la pestaña de espera. La marca '(fc)' se antepondrá al número de trabajo una vez que se haya registrado correctamente el cambio de lente de montura, y se utilizará como guía para el cambio de montura posterior.



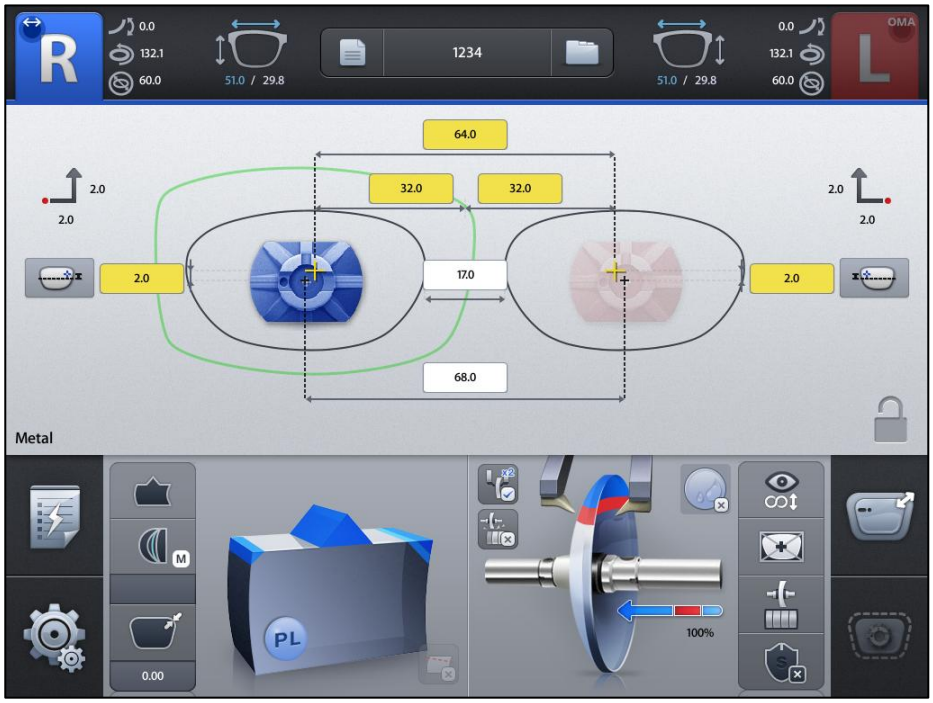
NOTA

- Solo se puede registrar un cambio de lente de montura.
- Si intenta registrar otro trabajo, el trabajo registrado anteriormente se cancelará.
- Para cancelar el registro del objetivo de cambio de montura, haga doble clic (o mantenga pulsado) en el área del número de trabajo del trabajo registrado.

6.12.2. Modo de cambio de fotograma

Puedes activar el modo de cambio de marco tocando el icono del sensor en las opciones de borde de detalle, en la parte inferior derecha de la pantalla principal. En este modo, el sensor lee la lente 1 mm más adentro que su tamaño real. Así, incluso cuando el tamaño de la lente de cambio de marco y el tamaño del borde son similares, facilita el procesamiento sin problemas.

Si se activa el modo de cambio de montura después de haber registrado la lente de cambio de montura, se mostrará una guía de cambio de montura para que pueda comparar la forma del borde con la forma de la lente de cambio de montura. En este caso, si la forma del borde interfiere con la forma de la lente de cambio de montura, no podrá continuar con el proceso de bordeado.



NOTA

La posición del bisel/ranura puede no ser precisa debido a que el grosor de la lente varía 1 mm con respecto a su medida real.

6.12.3. Procedimiento de cambio de marco

① El lector de monturas lee la lente que se utilizará en el cambio de montura.Wcuando sostienes la lente enelsoporte de patrón, debe bloquear el adaptador de lente en el centro óptico deellente)

② Los datos serántransmitidohaciaaristauna vez finalizado el proceso de lectura.

③ Iniciar el gestor de trabajosen la bordeadora, seleccione los datos de cambio de lente del marcotransmitidoen la pestaña de espera. Y luego regístrelo como la lente de cambio de marco.

④ El lector de marcos lee el patrón o marco.

⑤ Inicie el gestor de tareas, cargue la tarea de canteado e introduzca la información de canteado.

⑥ En la opción de bordeado detallado, seleccione el modo de cambio de marco tocando el icono del sensor.

⑦ Observe la guía de cambio de marco que se muestra y compruebe si la forma del borde se puede procesar.

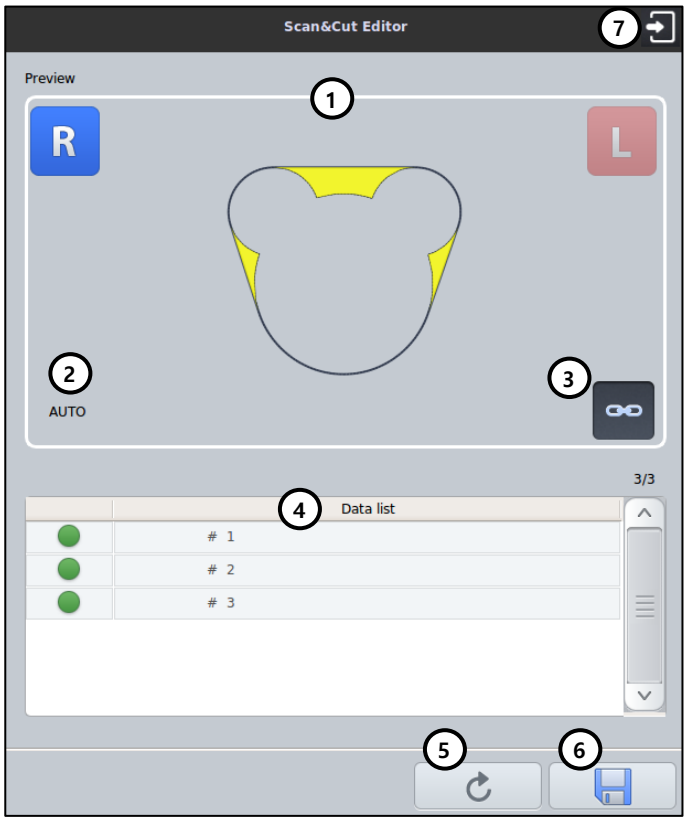
⑧ Los procedimientos de reposo son los mismos que los procedimientos normales de recorte de bordes.

NOTA

En un entorno de bordeado + autobloqueador, la lente de cambio de fotograma ya está bloqueada por el autobloqueador. Por lo tanto, no es necesario usar la función de registro de lente de cambio de fotograma; simplemente active el modo de cambio de fotograma y luego podrá comenzar el bordeado.

6.13. Editor de datos de escaneo y corte

Escanear & El editor de datos de corte permite editar el área de perforación según la selección del usuario. La pantalla del editor se mostrará cuando pulseel ddiseñador digitalbotón() por un tiempo en la pantalla principal.



① Avance

② Relación de aspecto (automático / x1.0)

③ Sincronización derecha/izquierda

④ Lista de datos

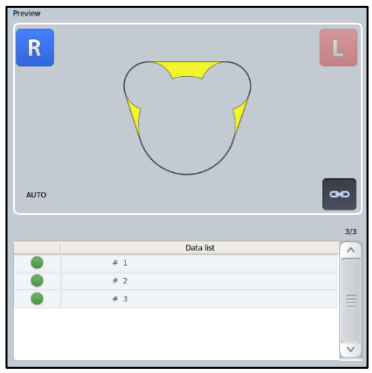
⑤ Restablecer: Recuperar los datos originales.

⑥ Ahorrar

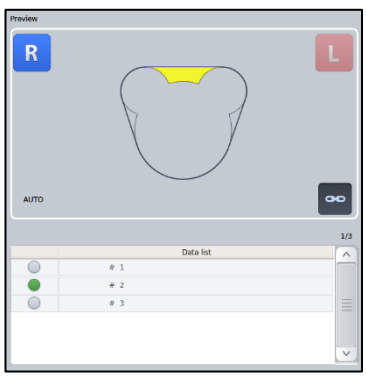
⑦ Cerca

Cómo usar el editor Scan & Cut

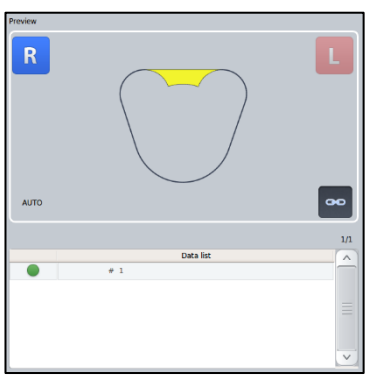
① Mantén pulsado el botón de diseño digital durante un rato. Escanear & Se mostrará el editor de cortes.



② Seleccione el área de perforación en la lista de datos..



③ Si desea eliminar los datos, excepto los seleccionados, pulse el botón Guardar. Esto actualizará los datos actuales. (Es posible restaurar los datos originales antes de finalizar la edición).



④ Pulsa el botón de cerrar para finalizar la edición.

7

Configuración

7.1. Configuración del lector de marcos

Cómo iniciar la configuración

① Pulsa estos botones secuencialmente: 'MENÚ' >> 'AMBOS'

② Usar el'MENÚ'yBotón 'MARCO'para navegar por todas las opciones de configuración. ('MENÚ': elementos principales /'MARCO': subelementos)

③ Pulse el botón 'AMBOS' para ejecutar una opción específica.

④ Pulse el botón 'L' o 'R' para cambiar el valor de la opción seleccionada.

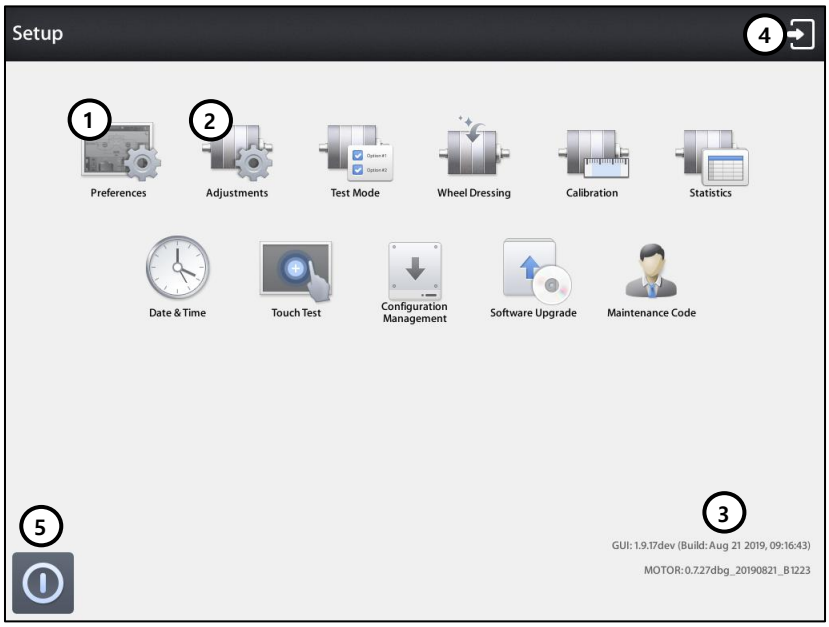
Lista de opciones de usuario

- ID INFO: Muestra el ID del sistema
- Pitido: Activa/desactiva el sonido de pitido
- EDGER-1: Habilita o deshabilita la transmisión de datos a través del puerto EDGER-1.
- EDGER-2: Habilita o deshabilita la transmisión de datos a través del puerto EDGER-2.

7.2. Configuración de Edger

Pulse el botón MENÚ situado en la parte inferior izquierda de la pantalla principal.

Pantalla de MENÚ



① Preferencias
② Ajustes
③ Versión del software
④ Salida
⑤ Cerrar

NOTA

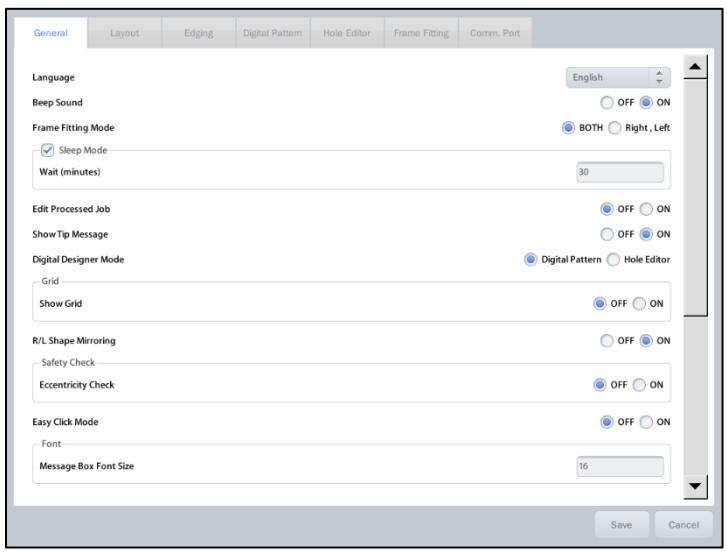
- Consulte el capítulo 8, "Mantenimiento del sistema", para conocer las demás funciones.
- Por favor, tenga cuidado de no apagar el dispositivo repentinamente mientras lo esté utilizando.
- Los apagados inesperados pueden provocar la corrupción de los datos de configuración interna.
- Por favor, pulse el botón de apagado en la pantalla del menú antes de apagar el interruptor de encendido.

7.2.1. Preferencias

La interfaz de usuario se puede personalizar según las preferencias del usuario.

General

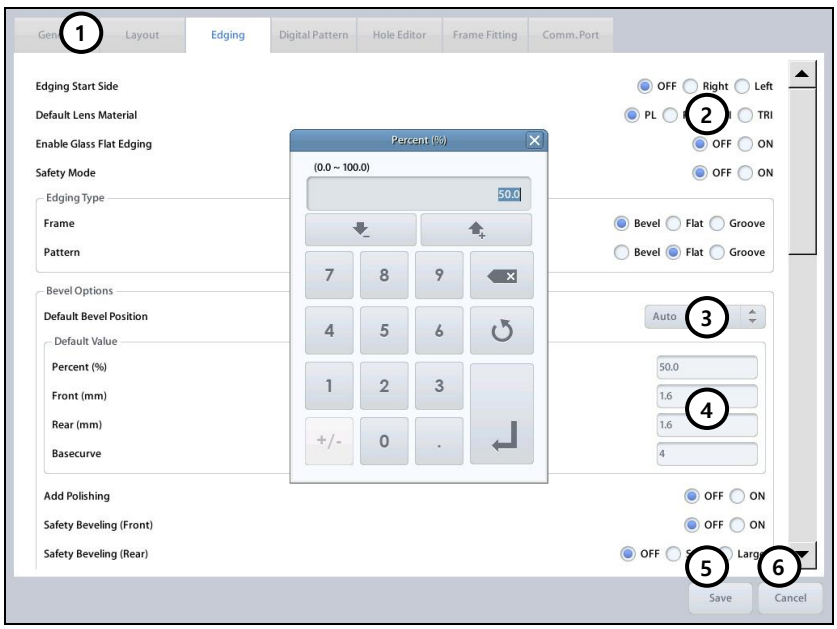
Configuración predeterminada para la interfaz de usuario



- Idioma: establece el idioma predeterminado.
- Sonido de pitido: activa o desactiva el sonido de pitido..
- Modo de ajuste de la montura: aplica los valores de ajuste de la montura derecha/izquierda por separado o derecha/izquierda por igual..
- Modo de suspensión: introduzca el tiempo de espera del modo de suspensión (minutos)..
- Editar trabajo procesado: permite o prohíbe editar trabajos procesados..
- Mostrar mensaje de sugerencia – Activar mensaje de consejos.
- Modo Diseñador Digital: configura la pantalla de inicio del diseñador digital.
- Cuadrícula: muestra u oculta las líneas de cuadrícula de la pantalla principal..
- Reflejo de forma derecha/izquierda: reflejar la forma (no el tamaño)..
- Control de seguridad: comprueba si el bordeado se puede realizar sin interferencia mecánica..
- Comprobación de excentricidad: muestra un mensaje de advertencia si la posición de bloqueo es demasiado excéntrica.
- Modo Easy Click: Habilita el modo de edición de agujeros Easy Click.
- Tamaño de fuente del cuadro de mensaje: configure el tamaño de fuente del cuadro de diálogo de mensajes.
- Historial de la base de datos de configuración: muestra la fecha de copia de seguridad/restauración de los datos de configuración..
- Opciones de exportación: configure el formato y las opciones predeterminadas del archivo de trabajo.

NOTA

- Pantalla de configuración



① Menú de pestañas

② Botón de opción: seleccione solo una de las opciones predefinidas.

③ Cuadro de lista: seleccione una lista de las opciones existentes.

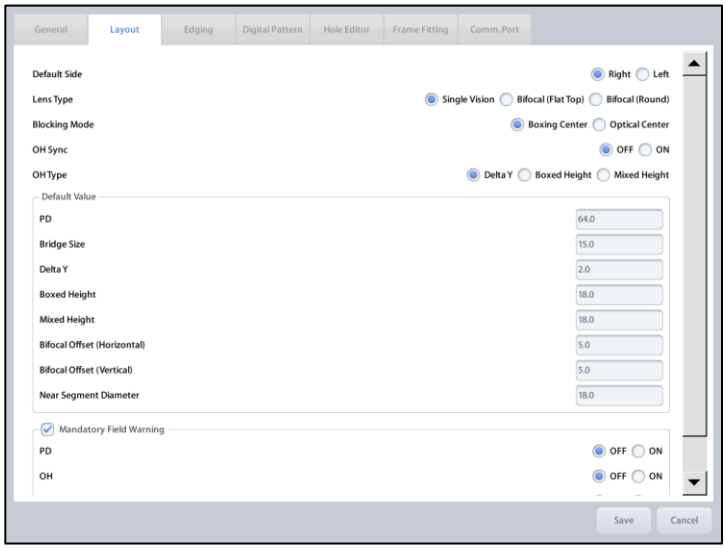
④ ICuadro de entrada: valor de entrada que utilizará el programa.

⑤ Botón Aceptar: guarda los cambios.

⑥ Botón Cancelar: Cancela los cambios.

Disposición

Configuración predeterminada para la opción de diseño de la pantalla principal



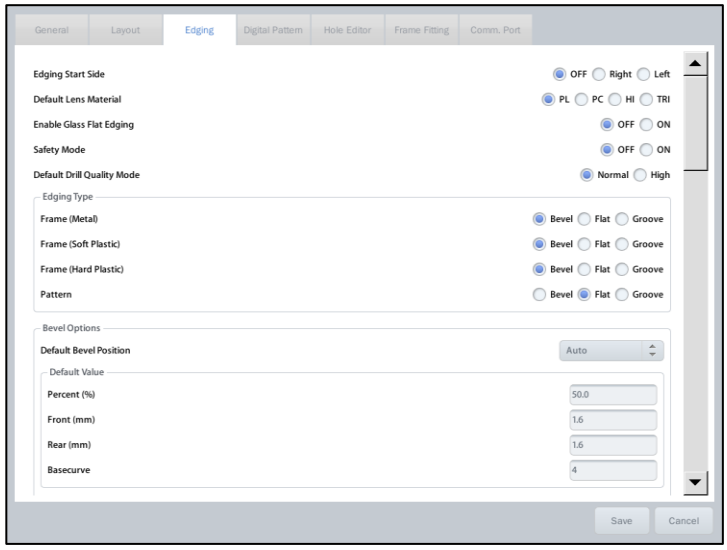
- Lado predeterminado: establece el lado de edición predeterminado.(Para rastrear datos o datos internos)
- Tipo de lente: establece el modo de diseño predeterminado de la pantalla principal..
- Modo de bloqueo: establece el método de bloqueo predeterminado..
- Sincronización OH: aplicar el valor OH R/L simultáneamente..
- Tipo de OH: Establecer método de visualización de OH predeterminado.
- Valor predeterminado: establezca el valor predeterminado de PD, tamaño del puente, Delta Y, altura en caja, altura mixta,.Desplazamiento bifocal (horizontal), desplazamiento bifocal (vertical), diámetro del segmento cercano.
- Advertencia sobre campos obligatorios: compruebe si se han introducido valores obligatorios o no..
  - PD: Aparece un mensaje de advertencia si no se introduce el valor de PD..
  - OH: Aparece un mensaje de advertencia si no se introduce el valor OH (Delta Y, Altura en caja o Altura mixta)..
  - Tamaño del puente: aparece un mensaje de advertencia si no se introduce el tamaño del puente o el valor FPD..

NOTA

Mantenga el valor predeterminado de fábrica (5 mm) del desplazamiento bifocal.

Cenefa

Configuración predeterminada para la opción de borde de la pantalla principal

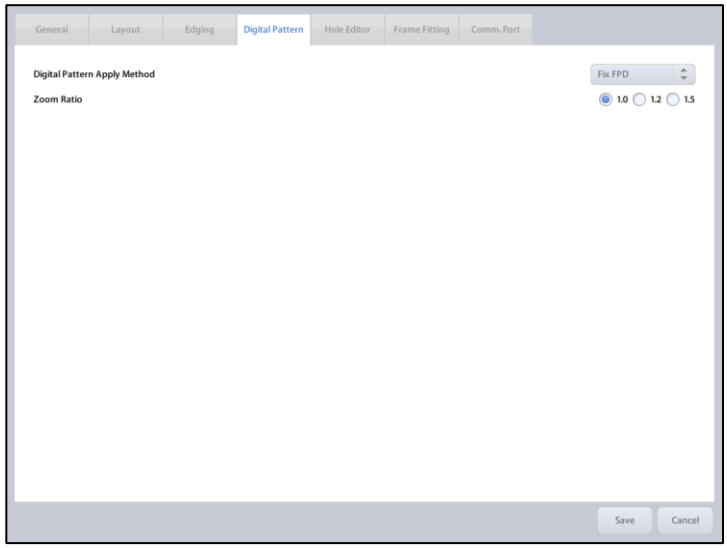


- Bordear el lado de inicio – Seleccione izquierda o derecha para comenzar el bordeado. Aparecerá un mensaje de advertencia si el procesamiento no se inicia desde el lado seleccionado..
- Material de lente predeterminado: establece el material de lente predeterminado.
- Habilitar el borde plano del cristal: permite el borde plano para la lente de cristal..
- Modo de seguridad: establece el modo de seguridad predeterminado..
- Modo de calidad de perforación predeterminado: configure la calidad de perforación predeterminada.
- Tipo de borde: configure el tipo de borde predeterminado para cada material del marco (Marco, Patrón)..
- Opciones de biselado: establecer valores predeterminadosparabiselcenefa.
- Opciones sin aro: establecer valores predeterminadosparasin aroscenefa.
- Cantidad de bisel de seguridad – Ajustepor defectobisel de seguridadcantidad.
- Valor predeterminado del bisel asimétrico–Establecer valores predeterminados para Asimétricobisel.
- Valor predeterminado del mini bisel: establecer valores predeterminadospara METRObisel ini.
- Valor predeterminado del bisel semi-U–Establezca los valores predeterminados para el bisel semi-U.
- Valor predeterminado del bisel escalonado–Establecer valores predeterminados para el editor de biseles de pasos.
- Sensación fuera del bisel: activa el ciclo de sensación para el extremo del bisel..
- Sensación después del desbaste: añade un ciclo de sensaciones adicional una vez finalizado el desbaste..

- Pre-desbaste (PC/TRI)- Añade un ciclo de desbaste especial para reducir el tamaño de la lente en bruto y evitar interferencias con la lente.
- Interfaz de usuario de posición manual: establecer valores predeterminadosparaInterfaz de usuario de posicionamiento manual.
- Modo de desbaste predeterminado: configure el modo de desbaste predeterminado para cada material de lente..
- Modo hidrofóbico: establecer valores predeterminadosparamodo hidrofóbico.

Patrón digital

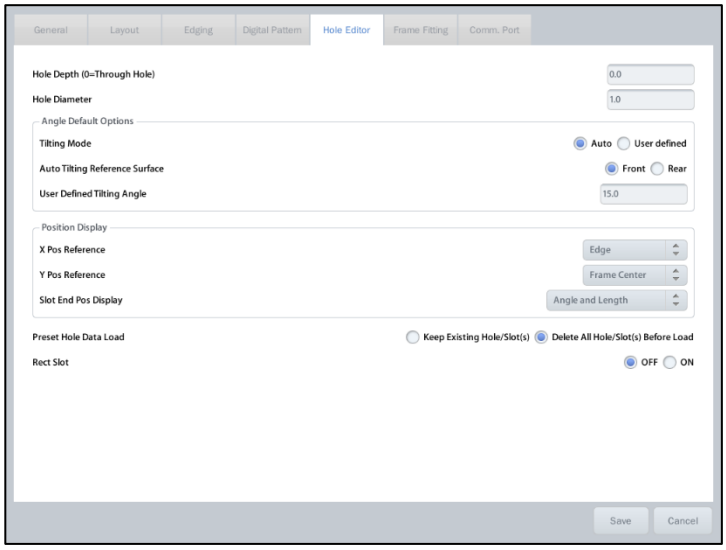
Configuración predeterminada para la pantalla de patrón digital



- Método de aplicación de patrones digitales.
  - Corregir FPD: calcula el valor del tamaño del puente en función de FPD..
  - Tamaño fijo del puente: calcula el valor FPD en función del tamaño del puente..
- Relación de zoom: establece la relación de zoom predeterminada del área de entrada táctil..

Editor de agujeros

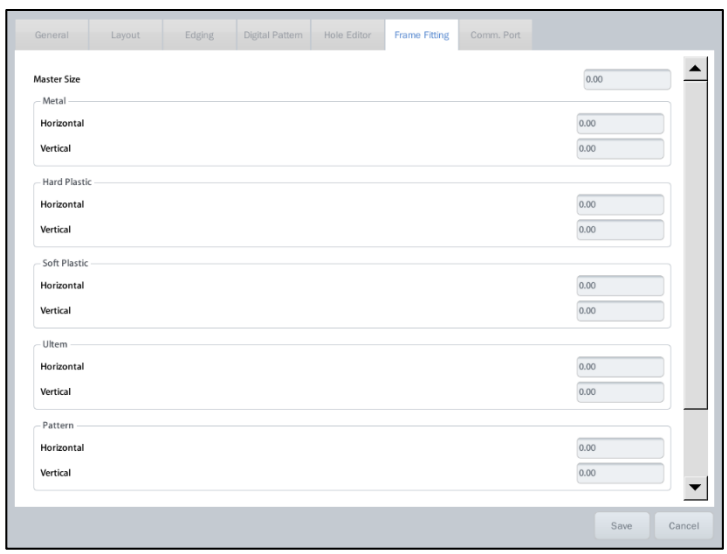
Configuración predeterminada parapantalla del editor de agujeros



- Profundidad del agujero–Establezca el valor predeterminado de profundidad del orificio/ranura.
- Diámetro del orificio–Establezca el valor predeterminado del diámetro del orificio/ranura.
- Opciones predeterminadas de ángulo–Establezca el modo de ángulo de inclinación predeterminado y el valor de inclinación manual.
- Referencia de posición X–Establecer la referencia de coordenadas horizontales predeterminada.
- Referencia Y Pos–Establecer la referencia de coordenadas verticales predeterminada.
- Visualización de la posición final de la ranura: configure el método de visualización predeterminado de la posición final de la ranura.
- Carga de datos de orificios preestablecidos–Colocarpor defectocomportamiento de carga preestablecida.
- Ranura rectangular–Activar ranura de forma rectangular.

Ajuste del marco

Los valores de ajuste del marco se utilizan para ajustar la variación de tamaño causada por la diferencia en el material del marco.



- Tamaño maestro: introduzca el valor de ajuste de tamaño para todo el material del marco..
- Metal: Introduzca el valor de ajuste de tamaño para el marco metálico..
- Plástico rígido: Introduzca el valor de ajuste de tamaño para el marco de plástico rígido..
- Plástico blando: introduzca el valor de ajuste de tamaño para el marco de plástico blando..
- Ultem – Introduzca el valor de ajuste de tamaño para el marco de Ultem.
- Patrón: Introduzca el valor de ajuste de tamaño para el patrón o la lente de demostración..
- Bisel escalonado–Introduzca el valor de ajuste de tamaño para el bisel escalonado.

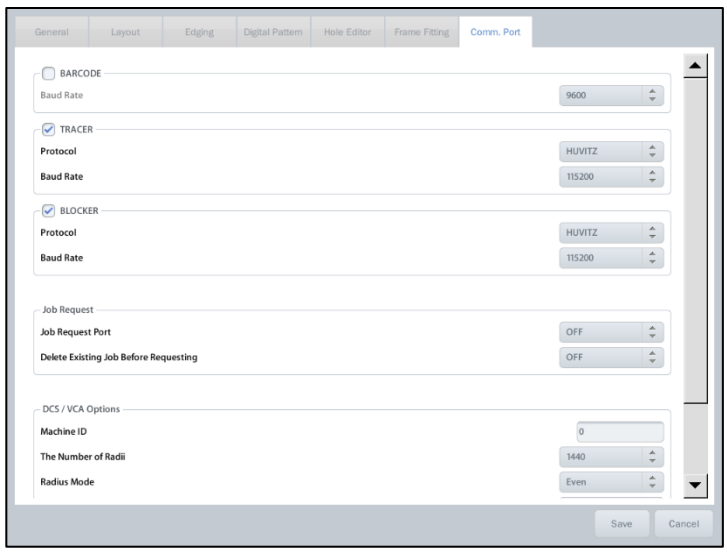
NOTA

- Cómo configurar los valores de ajuste del marco.
  ① Localiza el marco metálico con el lector de marcos.
  ② Realice el proceso de biselado con una lente de índice medio (se prefiere una lente de baja dioptría) y lleve a cabo el montaje con la lente biselada.
  ③ En caso de que el borde de la lente sea mayor que el marco, disminuya el valor; en caso de que el borde de la lente sea menor que el marco, aumente el valor.
  ④ Repetir①~③pasos para todos los materiales del marco.

- Introduzca los valores horizontales y verticales por separado si se produce una desviación horizontal y vertical..
- Los valores de ajuste del marco se aplican en diámetro (unidad: mm)..
- Utilice el valor "Tamaño maestro" para todos los materiales del marco.
- Para introducir los valores de ajuste del marco derecho e izquierdo por separado, cambie la opción "Modo de ajuste del marco" en la pestaña General..

Puerto de comunicaciones

Configurar las opciones de comunicación.



- CÓDIGO DE BARRAS– Utilice el lector de códigos de barras.
  - Velocidad en baudios: establece la velocidad de comunicación..
- TRAZADOR- Usartrazadorpuerto.
  - Protocolo – Establecer protocolo de comunicación.
  - Velocidad en baudios: establece la velocidad de comunicación..
- BLOQUEADOR– Utilice el puerto bloqueador.
  - Protocolo – Establecer protocolo de comunicación.
  - Velocidad en baudios: establece la velocidad de comunicación..
- Puerto de solicitud de trabajo: configure el puerto de comunicación para la descarga de trabajos..
- Opciones de DCS/VCA: configure las opciones de comunicación para LMS..
  - ID de máquina: configure el ID de máquina..
  - Número de radios: configure el número de radios..
  - Modo radio: configure el tipo de ángulo..
  - Formato: configure el formato de datos..
  - Tiempo de espera del paquete: configure el tiempo de espera del paquete..
  - Tiempo de espera de confirmación: configure el tiempo de espera de confirmación..

7.2.2. Ajustes

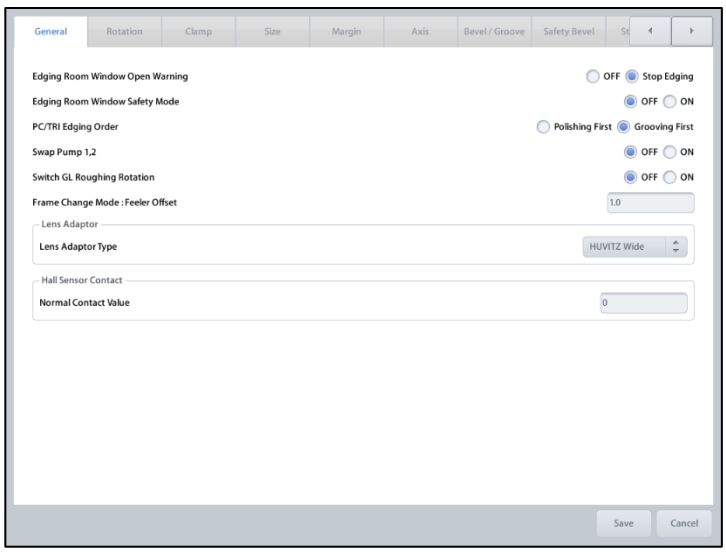
Puedes ajustar las opciones relacionadas con el proceso de canteado.

PRECAUC

- Los ajustes están estrechamente relacionados con la calidad del canteado, por lo que conviene mantener los valores predeterminados del sistema en la medida de lo posible.
  (Los parámetros de ajuste son modificados según la calidad del borde, pero conserve los posibles valores predeterminados del sistema.)
- Si desea modificar los valores de ajuste, diríjase al técnico de servicio de HUVITZ o al técnico autorizado por HUVITZ.
  (Si desea modificar los valores de regulación, dirijase al técnico de servicio HUVITZ o al técnico autorizado por HUVITZ).
- Por favor, realice una copia de seguridad de los datos de configuración en su unidad flash USB antes de cambiar los valores de ajuste.
  (Guarde los datos de configuración en su clave USB antes de modificar los valores de configuración).
- Si el procesamiento de los bordes no se realiza correctamente debido a un valor de ajuste incorrecto, puede volver al estado anterior.
  (Si el borde no funciona correctamente por razón de un valor de reglaje incorrecto, podrá regresar al estado anterior).

General

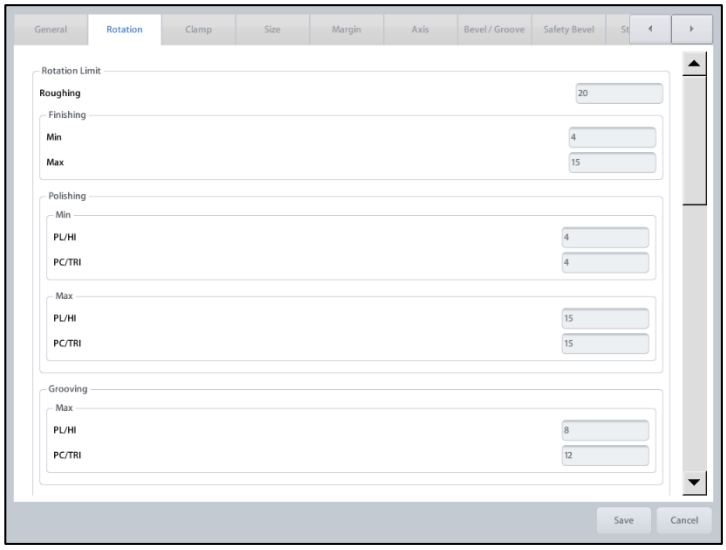
Configura las opciones básicas de los bordes.



- Advertencia sobre la ventana de la sala de procesamiento: el procesamiento se detiene si abre la ventana a la fuerza mientras se está procesando.
- Modo de seguridad para ventanas de habitaciones con bordes biselados – No se puede abrir la ventana hasta que la rueda se detenga por completo después de terminar de perfilar..
- Orden de biselado PC/TRI: Se establece el orden de pulido y ranurado para las lentes PC/TRI.
- Intercambio de bombas 1 y 2: cuando la bomba 1 no funciona, puede sustituirla por la bomba 2.
  - APAGADO – Usar como está.
  - ENCENDIDO – Sustituir la bomba 2 por la bomba 1.
- CambiarRotación de desbaste GL: cada vez que la lente de vidrio gira, cambia la dirección de rotación.
- Modo de cambio de marco: Desplazamiento de la sensibilidad: configure el desplazamiento de la sensibilidad para el modo de cambio de marco..
- Adaptador de lenteTipo– Puedes elegir el tipo de adaptador de lente.(Si es necesario, se puede introducir el tamaño manualmente).
- Contacto del sensor Hall: Valor de contacto normal–Establecer el valor predeterminado del contacto del sensor Hall.

Rotación

Puedes configurar el número y la velocidad de rotación.



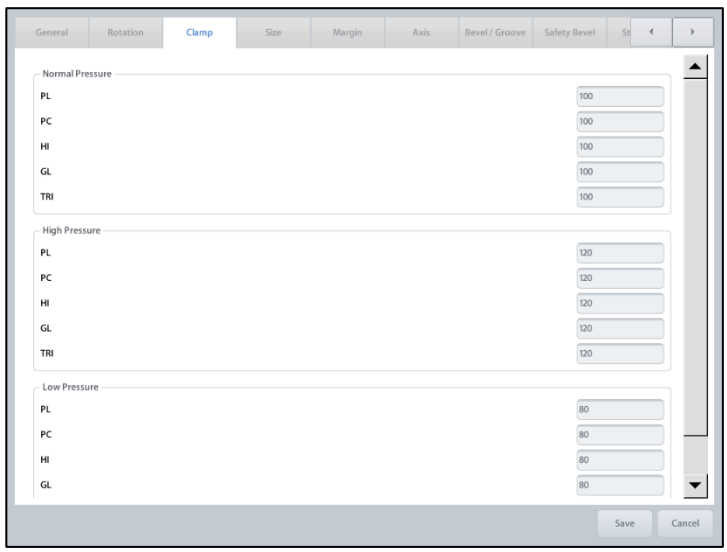
- Límite de rotación: el número de rotaciones se establece en función de los pasos de procesamiento y los materiales de la lente.
- Velocidad de rotación – La velocidad de rotación se ajusta en función de las etapas de procesamiento y los materiales de la lente.

NOTA

Tenga cuidado de no introducir un valor de velocidad de rotación demasiado alto. Una rotación rápida puede provocar problemas de desplazamiento del eje.

Abrazadera

Puede establecer un valor de presión de sujeción predeterminado.



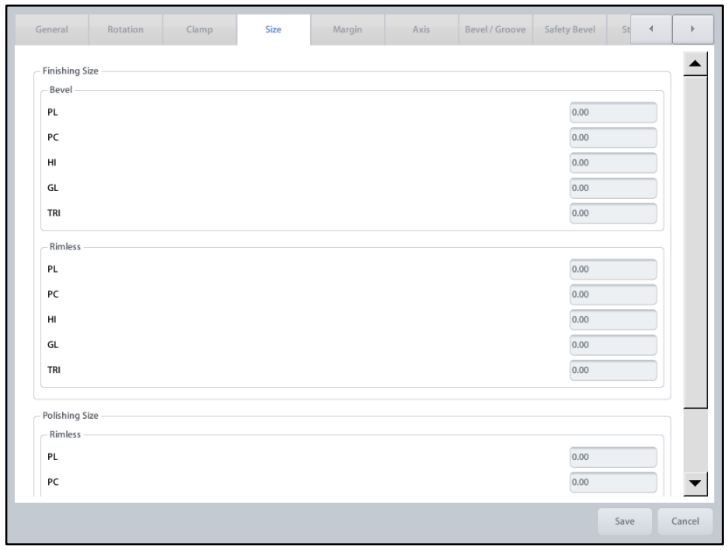
- Normal -VValor para el modo de presión normal.
- Alto -VValor para el modo de alta presión.
- Bajo -VValor para el modo de baja presión.

NOTA

Puedes ingresar el valor de 50 a 150%. 100% significa55kgf±3.

Tamaño

Puedes ajustar el tamaño del borde.



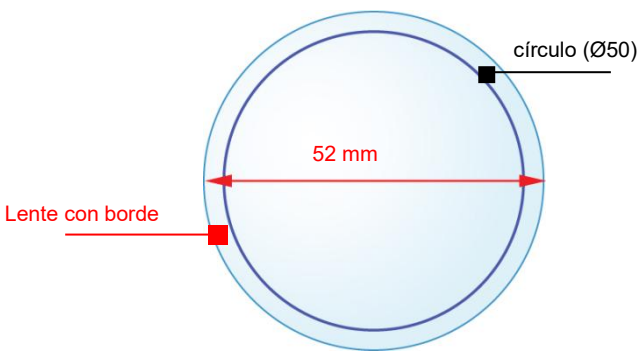
- Tamaño final: valor de ajuste de tamaño para el paso de acabado.
- Tamaño de pulido: valor de ajuste de tamaño para el paso de pulido..

NOTA

- Cómo ajustar el tamaño final
  ① Cargar patrón de círculo interno(Ø50).
  ② Realizar el proceso de biselado y el proceso sin montura para todo tipo de lentes.
  ③ Compruebe el tamaño de las lentes procesadas e introduzca el valor de ajuste.

- Cómo ajustar el tamaño del pulido
  Agregue la opción de pulido y proceda con el mismo paso para ajustar el tamaño final.

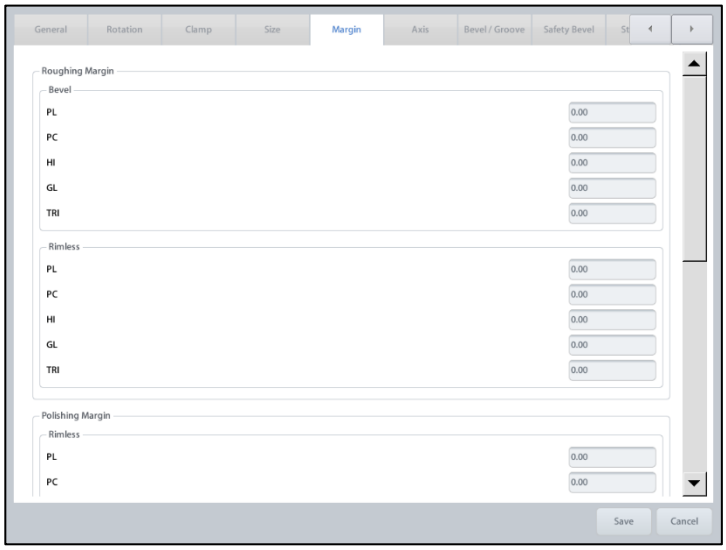
- Cómo introducir el valor de ajuste (bordes planos sin pulido, lente PL).
  Si el tamaño del círculo internoLos datos (Ø50) son 52 mm, introduzca -1,0 para el tamaño de acabado.→Sin aros→Valor PL.



- Recuerde que el valor de ajuste se basa en el radio. (No lo confunda con el valor de ajuste del marco. El valor de ajuste del marco se basa en el diámetro)..)
- Ajuste el valor dentro de la tolerancia.±0,1 mm.

Margen

Puede establecer márgenes para los siguientes pasos de borde.



- Margen de desbaste – Valor del margen para el desbaste.
- Margen de pulido – Valor del margen por pulido.

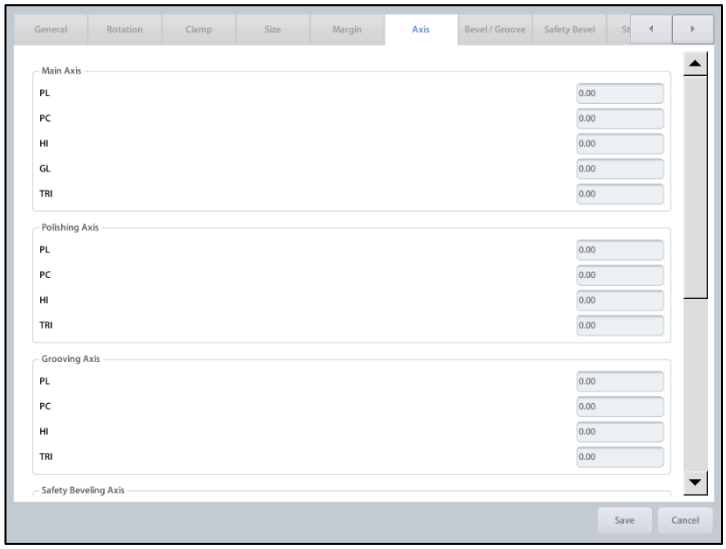
PRECAUC

Los valores de margen influyen en el material de la lente o en la calidad de los bordes. Por lo tanto, se recomienda no modificar la configuración predeterminada de fábrica en la medida de lo posible..

(Los valores de margen influyen en el material de las lentejas o en la calidad de los bordes. Se recomienda no modificar los parámetros predeterminados sin modificar los posibles parámetros).

Eje

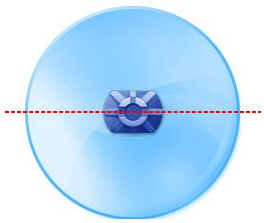
Puedes ajustar el ejecambio.



- Principal – Valor de compensación para el eje principal.
- Pulido – Valor de compensación para el eje de pulido.
- Ranurado – Valor de compensación para el eje de ranurado.
- Biselado de seguridad: Valor de compensación para el biselado de seguridadeje.

NOTA

- Cómo ajustar el eje
  ① Cargue el patrón cuadrado interno (40 mm x 40 mm).
  ② Dibuja una línea horizontal sobre la lente y sitúa el adaptador de la lente en el centro, paralelo a dicha línea.

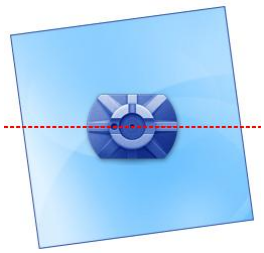


  ③ Ejecute el canteado plano, compruebe el eje principal e introduzca el valor de ajuste.
  ④ Ejecuta todo tipo de biselados para todo tipo de materiales de lentes, comprueba el eje e introduce el valor de ajuste.

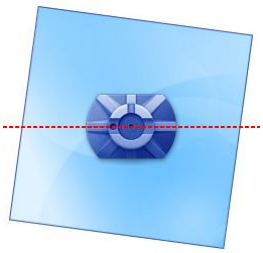
- La unidad de ajuste es el grado.(°).

- Agregue el valor (–) para desplazar el eje en el sentido de las agujas del reloj.

- Cómo ajustar el valor del eje principal.

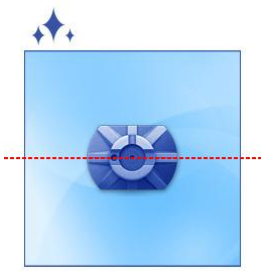


[Agregar (-) valor]

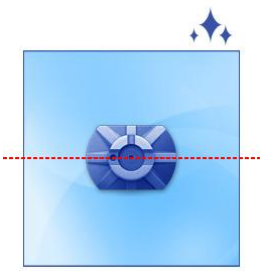


[Agregar (+) valor]

- Cómo ajustar el valor del eje de pulido

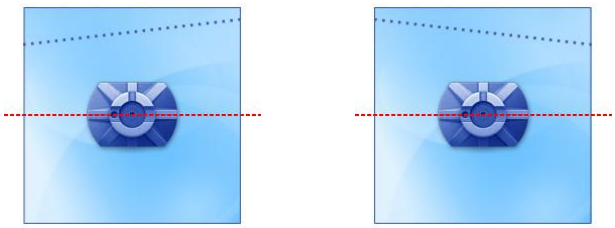


[Agregar valor (-)]



[Agregar (+) valor]

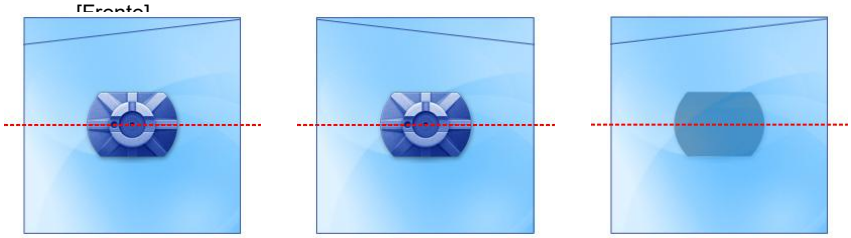
- Cómo ajustar el valor del eje de ranurado



[Agregar valor (-)] [Agregar (+) valor]

- Cómo ajustar el valor del eje de biselado de seguridad

[Frente] [Trasero]

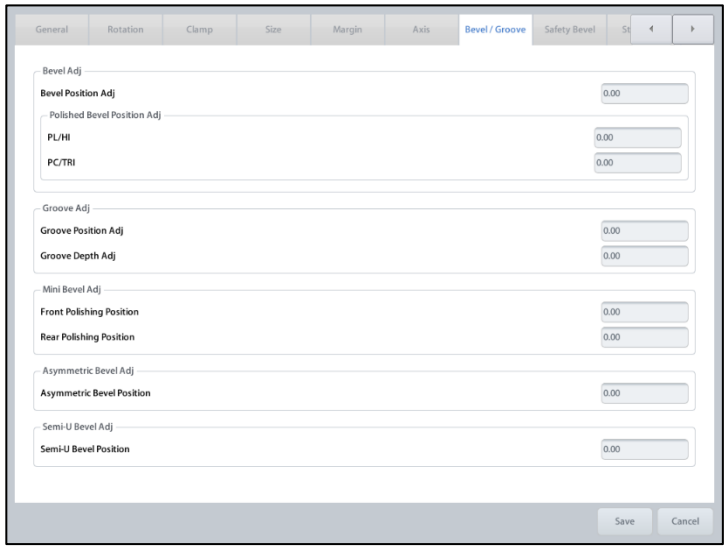


[Agregar valor (-)] [Agregar (+) valor] [Agregar (+) valor]

- En el ajuste del eje principal, utilice la función de patrón digital para girar el patrón cuadrado 45 grados antes de perfilar. Eje principalcambiose pueden identificar más fácilmente.

Bisel / Ranura

Puede ajustar la posición del bisel/ranura.

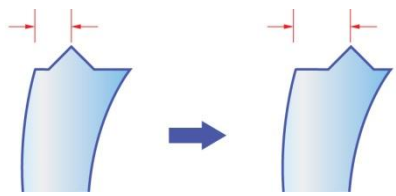


- Bisel: Establezca el valor de ajuste para la posición del bisel.
- Ranura: ajuste el valor de posición y profundidad de la ranura..
- Mini bisel: ajuste el valor para la posición de pulido del mini bisel..
- Bisel asimétrico – Establecer valor de ajuste para la posición del bisel asimétrico.
- Bisel en semi-U: ajuste el valor para la posición del bisel en semi-U..

NOTA

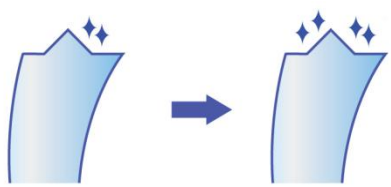
- Cómo ajustar el bisel
  ① Cargar patrón de círculo interno (Ø50).
  ② Ajuste la posición del bisel al 50 % y ejecute el biselado de los bordes para el círculo con pulido y el círculo sin pulido, respectivamente.
  ③ Verifique la posición del bisel y ajuste el valor.
  ④ La tolerancia debe estar dentro±0,1 mm.

- Cómo ajustar el valor de la posición del bisel



[Agregar valor (-)]

- Cómo ajustar el valor de la posición del bisel pulido

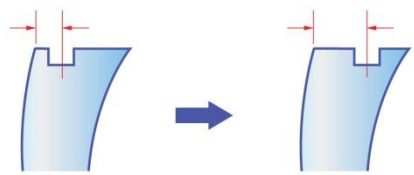


[Agregar valor (-)]

NOTA

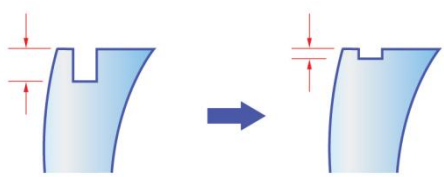
- Cómo ajustar la ranura
  ① Cargar patrón de círculo interno (Ø50).
  ② Ajuste la posición de la ranura al 50% y ejecute el ranurado.
  ③ Compruebe la posición y la profundidad de la ranura.
  ④ La tolerancia debe estar dentro±0,1 mm.

- Cómo ajustar el valor de la posición de la ranura



[Agregar valor (-)]

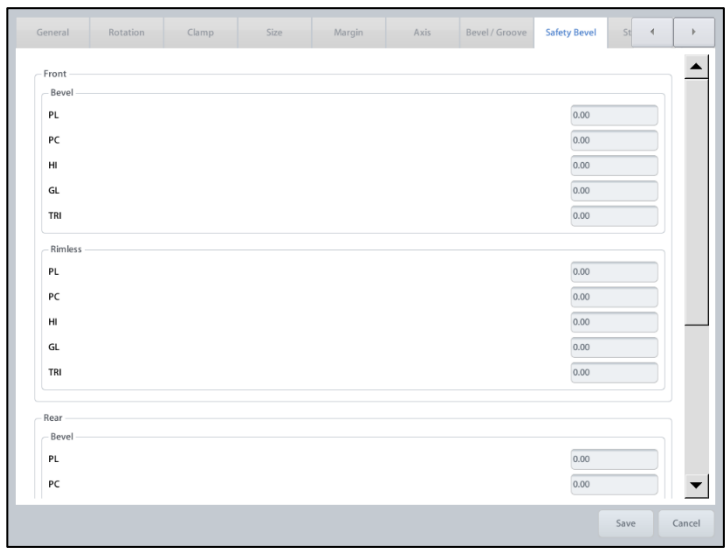
- Cómo ajustar el valor de profundidad de la ranura



[Agregar valor (-)]

Bisel de seguridad

Puede ajustar la posición del bisel de seguridad..

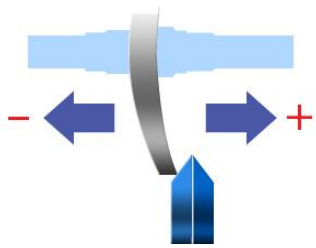


- Delantero: ajuste la posición del bisel de seguridad delantero..
- Trasera: ajuste la posición del bisel de seguridad trasero..

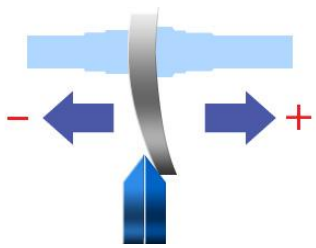
NOTA

- Cómo ajustar el bisel de seguridad
  ① Cargar patrón de círculo interno (Ø50).
  ② Active las opciones de bisel de seguridad delantero y trasero y ejecute el biselado (posición del 50 %) para todo tipo de materiales de lentes.
  ③ Active las opciones de bisel de seguridad delantero y trasero y realice el canteado plano para todo tipo de materiales de lentes.
  ④ Ajuste el valor con la tolerancia dentro±0,1 mm.

- La dirección del movimiento según el valor de ajuste.

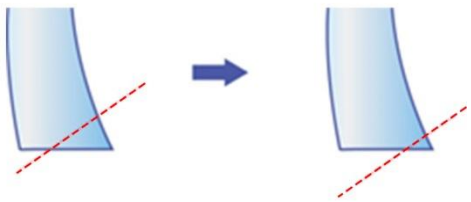


[bisel de seguridad trasero]



[bisel de seguridad frontal]

- Cómo ajustar el valor del bisel de seguridad trasero



[Agregar valor (-)]

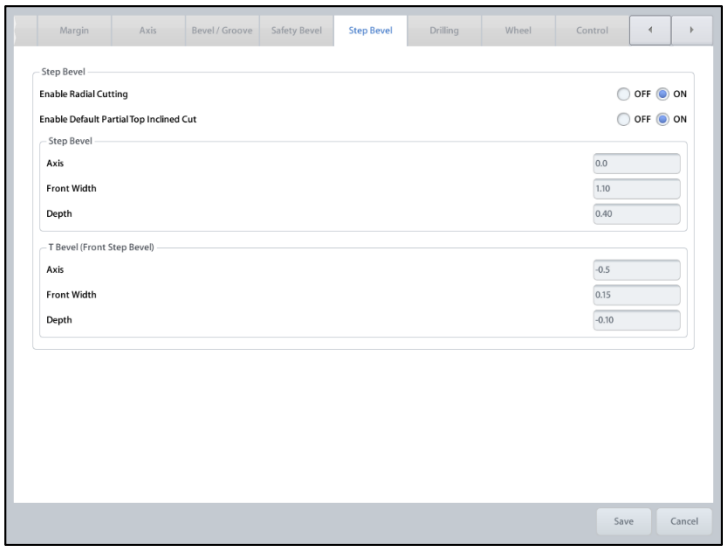
- Cómo ajustar el valor del bisel de seguridad delantero



[Agregar (+) valor]

Bisel escalonado

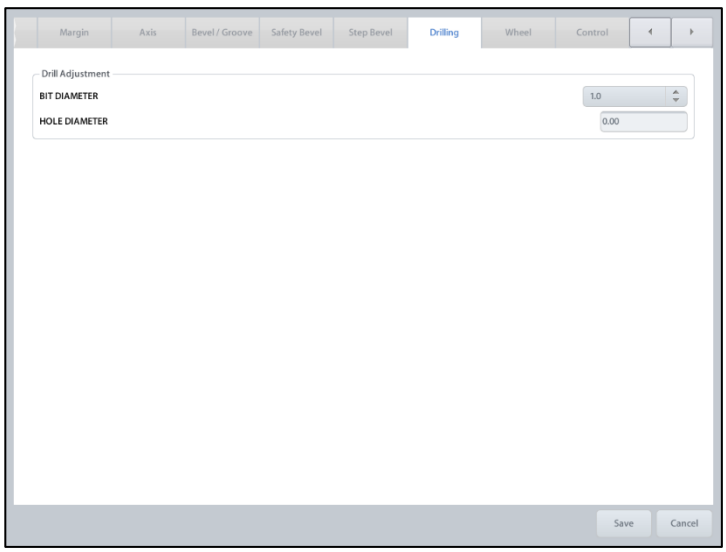
Puedes configurar las opciones relacionadas conbisel escalonado.



- Habilitar corte radial–Activar el corte radial.(REl corte radial ayuda a mejorar la calidad del bisel escalonado, especialmente en lentes de alta curvatura, pero el ancho del borde del bisel escalonado puede ser más delgado en la forma de la montura.
- Habilitar corte inclinado superior parcial predeterminado –Activar el corte inclinado.
- Bisel escalonado– Establecer valor de ajuste paraEje de biselado escalonado, ancho frontal, profundidad.
- Bisel en T (Bisel del escalón delantero) -Establecer valor de ajuste paraEje del bisel en T (bisel del escalón frontal), ancho frontal, profundidad.

Perforación

Puedes configurar las opciones relacionadas condsurcos.



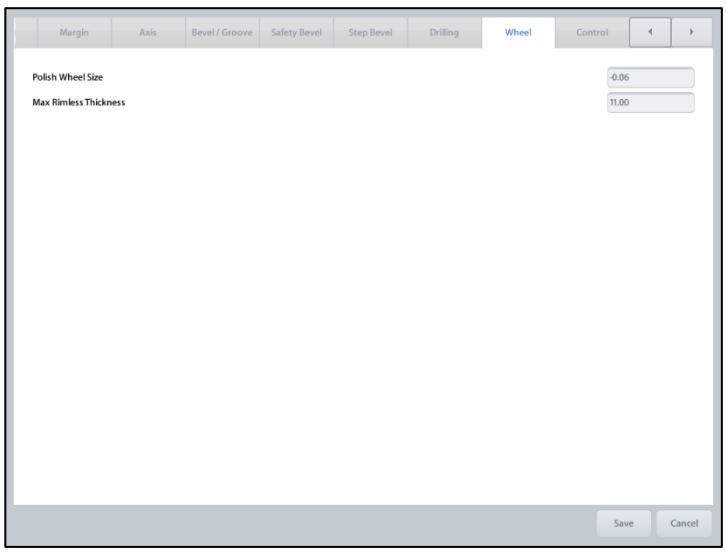
- DIÁMETRO DE LA BROCA- Colocardiámetro de la broca.
- DIÁMETRO DEL AGUJERO- Colocarel valor de ajuste del diámetro del orificio.

NOTA

Los ajustes de la broca influyen en la calidad de la perforación. Si desea modificar los valores de ajuste, consulte con el técnico de servicio de HUVITZ o con un técnico autorizado por HUVITZ.

Rueda

Puedes configurar las opciones relacionadas con las ruedas de bordeado..



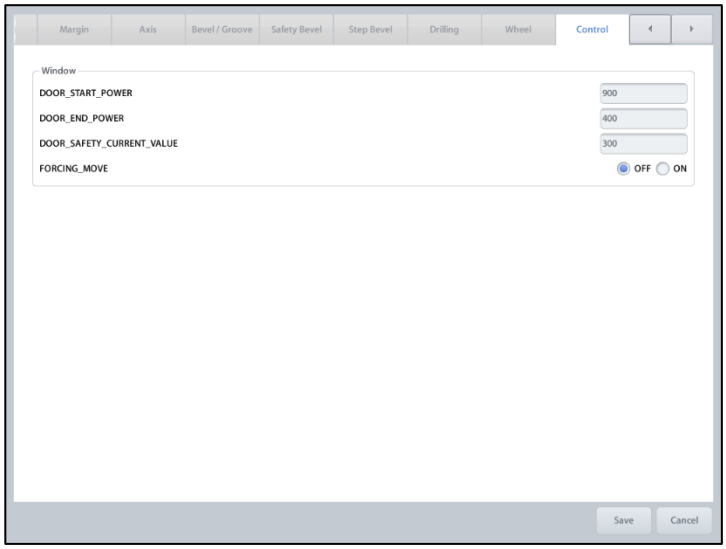
- Tamaño de la rueda de pulido: ajuste el valor de compensación de tamaño para la rueda de pulido..
- Grosor máximo sin montura: configure el ancho máximo de la lente para un borde plano.

NOTA

- Si la rueda de pulido está desgastada, puede mejorar la calidad del pulido ajustando el valor del tamaño de la rueda de pulido, pero si ajusta el valor de forma incorrecta, puede causar problemas de tamaño o una mala calidad de pulido.
- Si la lente es más gruesa que el valor de "Grosor máximo sin borde", se puede procesar, pero no se garantiza la calidad de la lente, ya que podría salirse de la rueda.

Control

Puedes configurar las opciones relacionadas conmotor.



NOTA

Si existe algún problema con el movimiento de la ventana, el motor se puede ajustar con estos valores. Sin embargo, se recomienda no modificar los valores predeterminados en la medida de lo posible. Si necesita realizar algún cambio, consulte con un técnico de servicio de HUVITZ o con un técnico autorizado por HUVITZ.

8

Mantenimiento del sistema

8.1. Calibración automática del lector de marcos

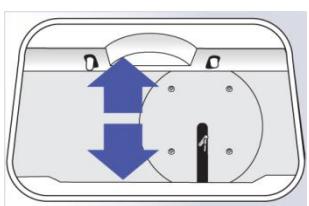
La calibración automática del lector de marcos es necesaria en los siguientes casos:

- Cuando el valor de Tamaño o Eje de los datos rastreados parece tener un problema,
- Cuando el lector de tramas parece tener algún problema para funcionar con normalidad.

La calibración automática del lector de marcos consiste en:tresPartes: Trazo, Marco, Patrón. Si se produce algún cambio en el lápiz óptico, se debe realizar la calibración del trazo.antes que los demás. El orden de calibración es el siguiente: Trazo→Marco→Patrón.

8.1.1. Calibración de carrera

Procedimientos para la calibración de accidentes cerebrovasculares.



① PrensaelBotón MENÚ y seleccione'CALIB'.

② PrensaelBotón MARCO y seleccione'ATAQUE'.

③ PrensaelAmbos botones.

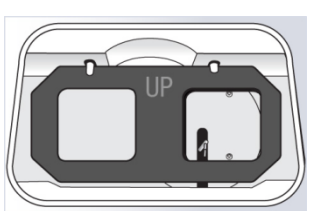
④ Tira de las barras de agarre(No tireal máximo, hace que el rastreador genere un error,'retirar plantilla de patrón').

⑤ PrensaelPresione ambos botones para iniciar la calibración.

A continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

8.1.2. Calibración de marco

Procedimientos paramarcocalibración.



① PrensaelBotón MENÚ y seleccione'CALIB'.

② PrensaelBotón MARCO y seleccione'MARCO'.

③ PrensaelAmbos botones.

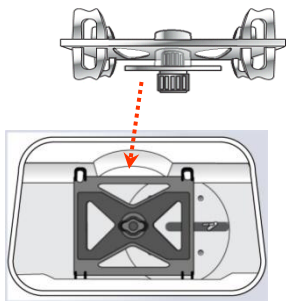
④ Cargue el marco estándar.

⑤ PrensaelPresione ambos botones para iniciar la calibración.

A continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

8.1.3. Calibración de patrones

Procedimientos para la calibración de patrones.



① PrensaelBotón MENÚ y seleccione'CALIB'.

② PrensaelBotón MARCO y seleccione'PATRÓN'.

③ PrensaelAmbos botones.

④ Cargar el patrón estándar.

⑤ PrensaelPresione ambos botones para iniciar la calibración.

A continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

NOTA

- El resultado de la calibración automática se guardará automáticamente.
- Asegúrese de consultar la información relacionada antes de realizar el trabajo de calibración, ya que no podrá volver al estado anterior.
- PrensaelPulse el botón STOP para detener la calibración.

8.2. Calibración automática de la bordeadora

Puede realizar la calibración con una plantilla de canteado estándar.



8.2.1. Calibración de sensores

① Seleccione el elemento 'Sensor'.
② Retire el soporte del adaptador de lente y sustitúyalo por la plantilla de canteado estándar.
③ Pulse el botón [Inicio] para comenzar la calibración.
④ Debe guardar los datos de calibración una vez finalizada la calibración correctamente.

8.2.2. Calibración de contactos del sensor Hall

Si aparece el mensaje "Compruebe el contacto del sensor Hall" mientras utiliza la bordeadora, puede calibrar el valor del sensor con la función "Calibración de contacto del sensor Hall".

① Retire la lente o la plantilla de canteado estándar en la sala de canteado.
② Pulse el botón [Calibración de contacto del sensor Hall] para iniciar la calibración.
③ Debe guardar los datos de calibración una vez finalizada la calibración correctamente.

NOTA

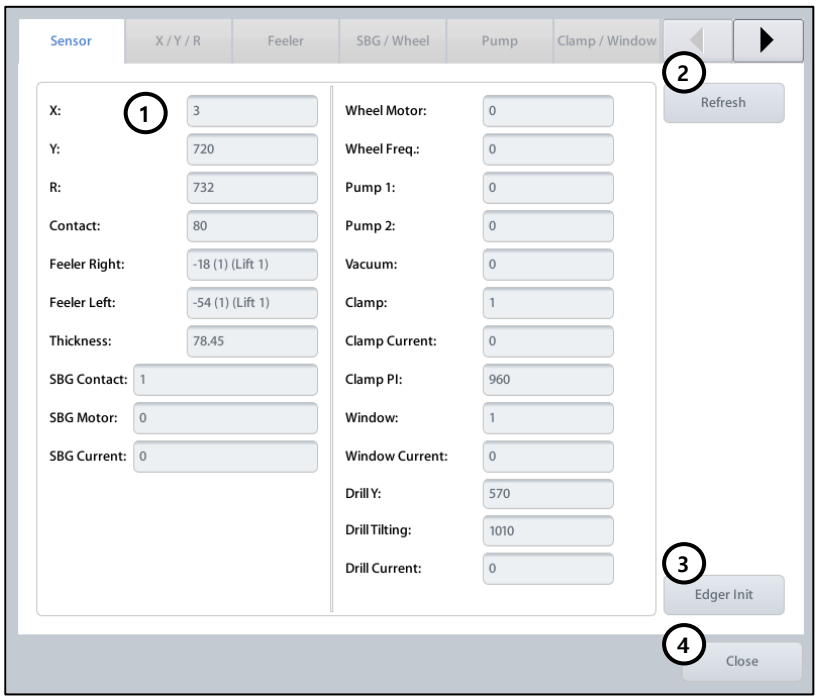
- La función de calibración influye en la calidad del canteado, por lo que, si es necesario, consulte con el técnico de servicio de HUVITZ o con un técnico autorizado por HUVITZ..
- Tras la calibración del sensor, debe realizar los ajustes correspondientes, como el bisel. / Minibisel / Ranura / Posición de bisel de seguridad.

8.3. Modo de prueba

El modo de prueba es eficaz para averiguar si la máquina funciona correctamente o no.

Sensor

Muestra todos los valores de los sensores de la bordeadora.



① Toda la información del sensor

② Actualizar el estado del sensor

③ Inicializar bordeador

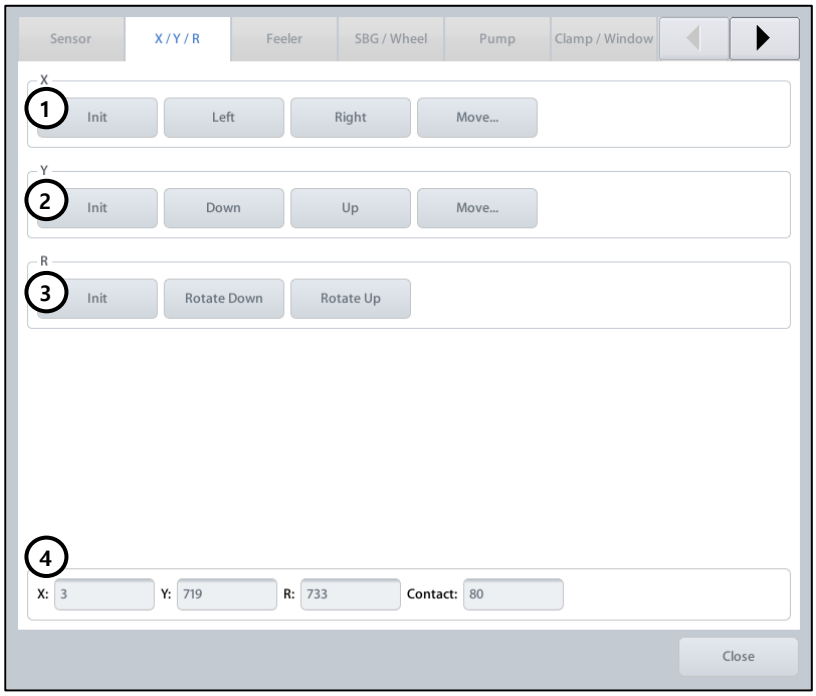
④ Salir del modo de prueba

NOTA

- Lista de sensores
  - X – Valor del sensor del eje X
  - Valor del sensor del eje Y
  - Valor del sensor del eje R – Eje R
  - Contacto – Estado del interruptor del contacto principal (0 – cerrado, 1 – abierto)
  - Sensidor derecho – Valor del codificador del sensor derecho, interruptor,elevarestado
  - Sensor izquierdo: valor del codificador del sensor izquierdo, interruptor, estado de elevación
  - Espesor: valor del espesor de la lente calculado a partir de los codificadores de sensores.
  - Contacto de SBG – SBGcontactovalor del sensor
  - Motor SBG – Estado del motor SBG (0 – Apagado, 1 – Encendido)
  - Corriente SBG: valor de corriente del motor SBG
  - Motor de la rueda – Estado del motor principal de la rueda (0 – Apagado, 1 – Encendido)
  - Frecuencia de la rueda: valor de frecuencia del inversor
  - Bomba 1 – Estado de la bomba 1 (0 – Apagada, 1 – Encendida)
  - Bomba 2 – Estado de la bomba 2 (0 – Apagada, 1 – Encendida)
  - Aspiradora – Estado de la aspiradora (0 – Apagada, 1 – Encendida)
  - Abrazadera – Estado del interruptor de la abrazadera (0 – Abierta, 1 – Cerrada)
  - Corriente de sujeción: Valor de la corriente del motor de sujeción
  - Valor del sensor PI de la abrazadera
  - Ventana – Valor del sensor de ventana de la habitación
  - Corriente de la ventana: valor de la corriente del motor de la ventana
  - Taladro Y – Valor del sensor del eje Y del taladro
  - Inclinación de la broca – Valor del sensor de inclinación de la broca
  - Corriente del taladro: valor de la corriente del motor del taladro

X / Y / R

Puedes comprobar los ejes X / Y / R.



① Prueba del eje X

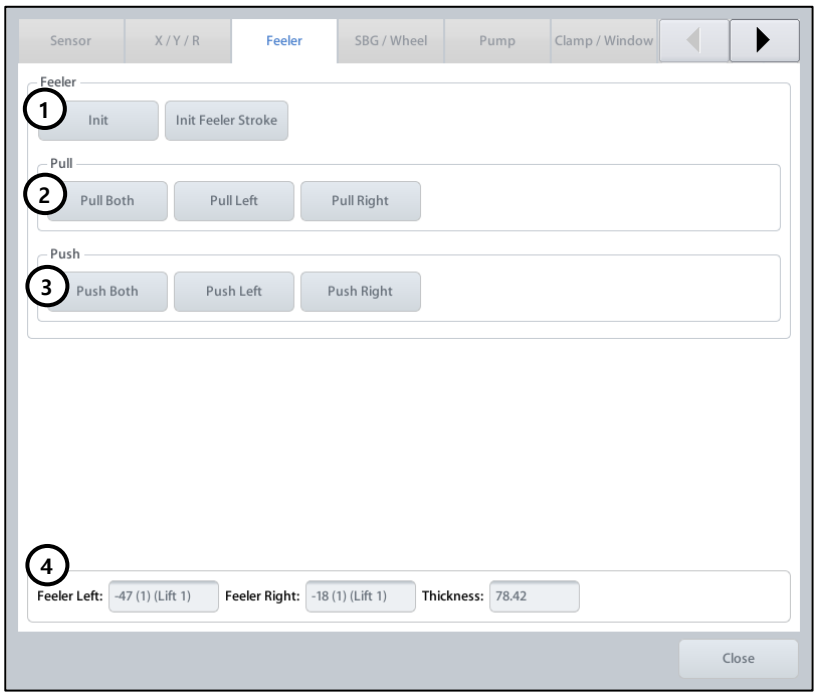
② Prueba del eje Y

③ Prueba del eje R

④ Estado del sensor X / Y / R

Antena

Puedes comprobarloel sensor.



① Inicializar sensor

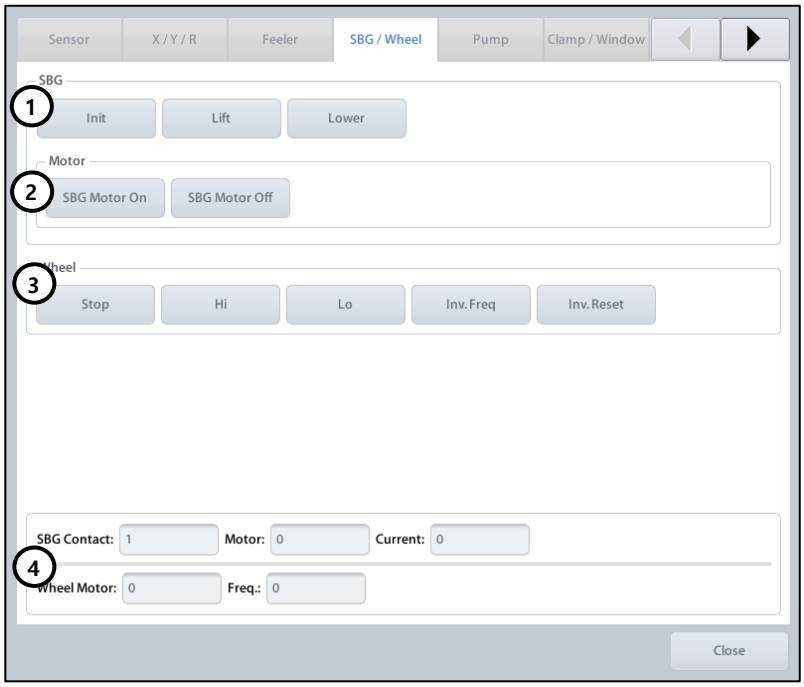
② Prueba de tracción

③ Prueba de empuje

④ Sensor de tacto, interruptor y estado de elevación

SBG / Rueda

Puedes revisar el conjunto y la rueda SBG.



① Prueba de ensamblaje SBG

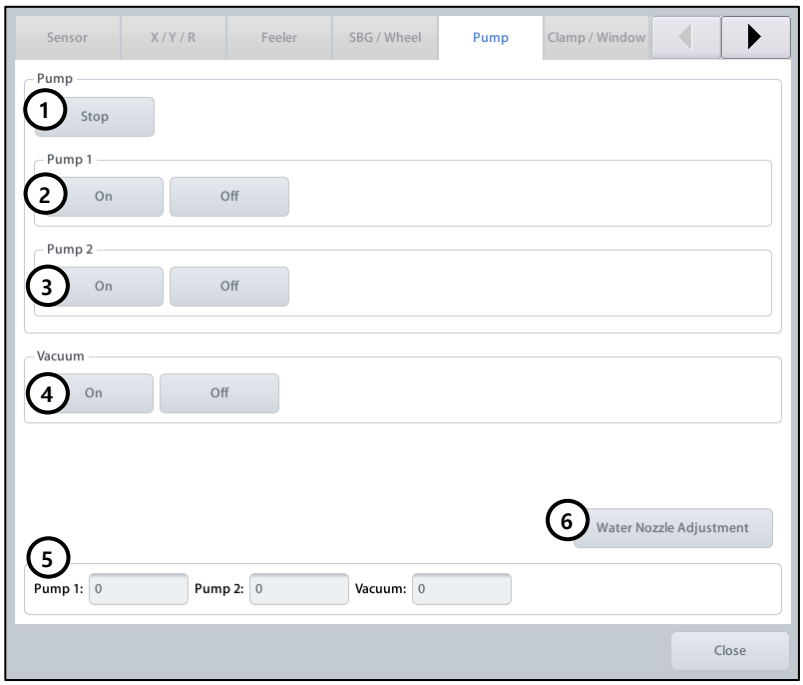
② Prueba motora SBG

③ Prueba de ruedas

④ Estado del SBG y del sensor de rueda

Bomba

Puedes revisar la bomba y la aspiradora.



① Detengan todas las bombas

② Prueba de la bomba 1

③ Prueba de la bomba 2

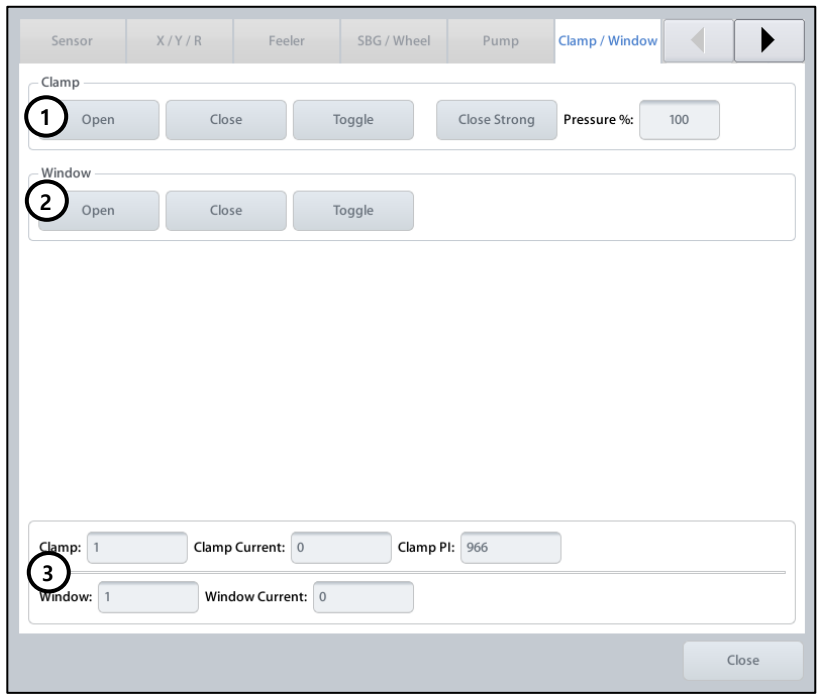
④ Prueba de vacío

⑤ Bomba y estado de vacío

⑥ Ajuste de la boquilla de agua–Moverel motor para ajustar fácilmente el aguanortePosición de la boquilla y válvula de agua.

Abrazadera / Ventana

Puedes revisar la abrazadera y la ventana.



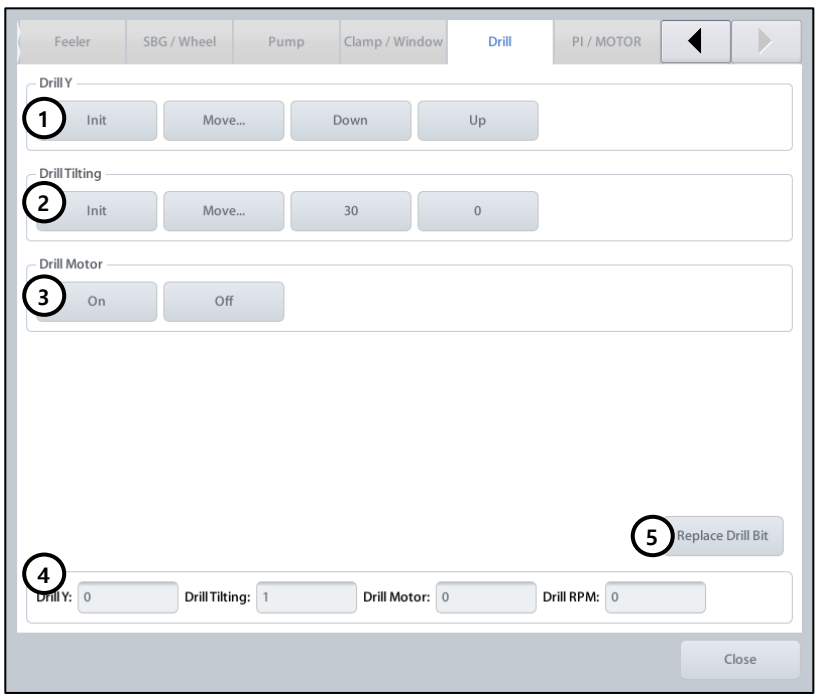
① Prueba de pinza

② Prueba de ventana

③ Estado de la abrazadera y del sensor de la ventana

Perforar

Puedes comprobarlotaladromódulo ling.



① Prueba del taladro Y

② Prueba de inclinación del taladro

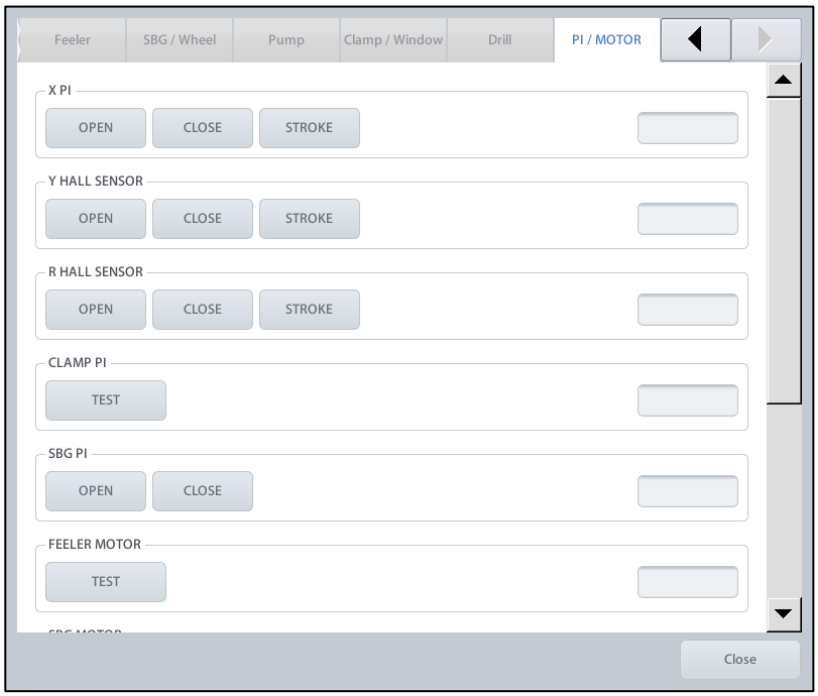
③ Prueba del motor del taladro

④ Estado del sensor de perforación

⑤ Sustitución de brocas

PI / Motor

Puedes revisar todos los sensores y motores. Si la prueba falla, solicite asesoramiento al técnico de servicio de HUVITZ o al técnico autorizado por HUVITZ.

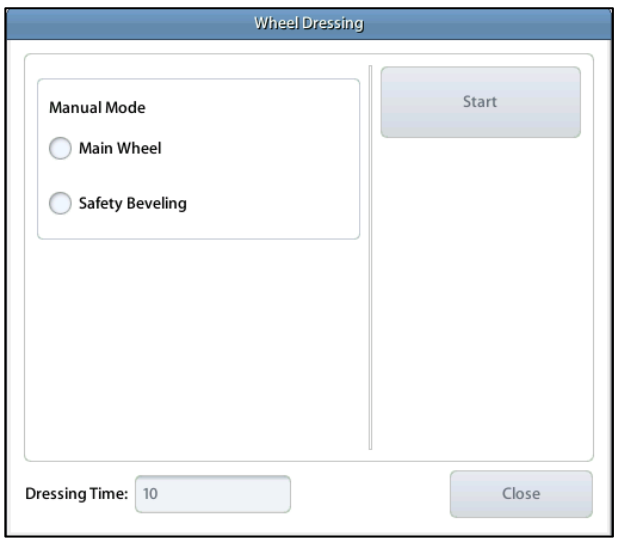


NOTA

Si el resultado de la prueba muestra'Fallo', puede ser el resultado de un fallo temporal.sustancia extraña oLa disminución parcial de la sensibilidad no siempre indica un fallo. Si no hay ningún problema con el procesamiento de la lente, el producto puede utilizarse durante un breve periodo y se recomienda comprobar su óptimo funcionamiento.

8.4. Acondicionamiento de ruedas

El abrillantador de ruedas es útil para mantener el rendimiento de la rueda, ya que elimina los residuos de la lente que se encuentran en ella.



- Rueda principal: modo de rectificado manual de la rueda de desbaste, acabado y pulido del vidrio.
- Bisel de seguridad: modo de rectificado manual de la muela biseladora de seguridad

NOTA

- Puedes introducir el valor del tiempo de vestir en segundos en el elemento "Tiempo de vestir".
- Se recomienda realizar el rectificado de la rueda después de 1500 a 2000 trabajos de canteado para mantener su rendimiento. (Esto puede variar según el estado del canteado).
- Asegúrese de no realizar el rectificado de la rueda en la rueda de ranurado.

ADVERTEN

Tenga cuidado de no tocar la rueda de afilar durante el proceso de rectificado. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves.

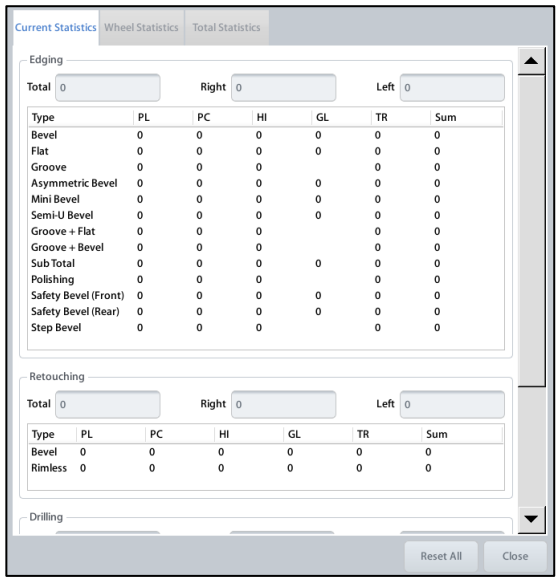
(Faites atención de ne pas toucher la roue de bordure colgante le dressage des roues. Sinon, cela peut provoquer des blessures tumbas.)

8.5. Estadística

Muestra información estadística de la lente procesada.

Estadísticas actuales

Muestra el número de lentes que se han procesado desde el punto de reinicio.

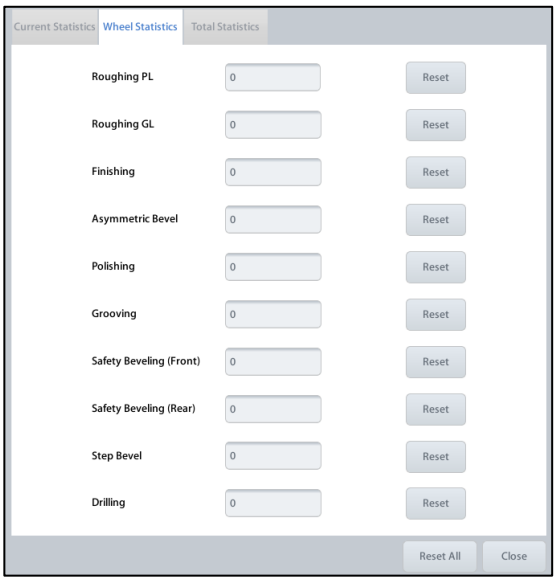


NOTA

- El ribeteado se contabiliza únicamente después de que el proceso de ribeteado se haya completado con éxito.
- La información detallada varía según el tipo de rueda.
- Puedes restablecer los valores estadísticos actuales cuando lo necesites.

Estadísticas de la rueda

Muestra el uso de las ruedas.

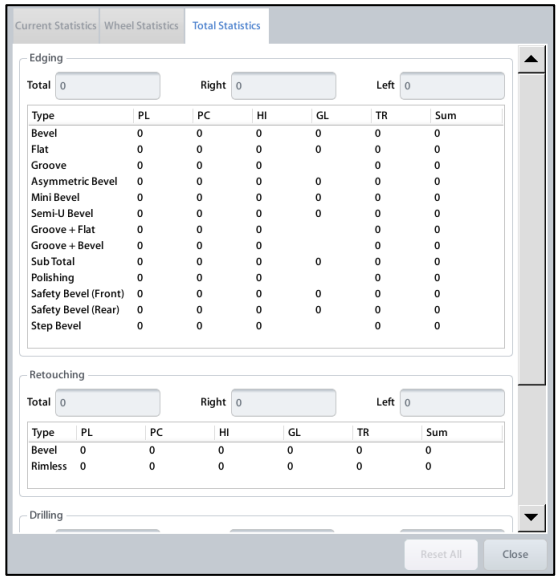


NOTA

- El valor estadístico de la rueda se contabiliza inmediatamente después de que la lente se haya procesado en la rueda correspondiente.
- Puedes restablecer los valores estadísticos de las ruedas cuando lo necesites.
- Los valores estadísticos de la rueda son solo de referencia para determinar el tiempo de reemplazo, por lo que no son relevantes para la vida útil real de la rueda.
- Consulte la siguiente información:wValores estadísticos del talón para realizar el rectificado de la rueda o reemplazarla.
- Los elementos que se muestran dependen del tipo de rueda y de la opción del dispositivo.

Estadísticas totales

Muestra el número total de lentes que se han procesado desde la primera instalación.ación.

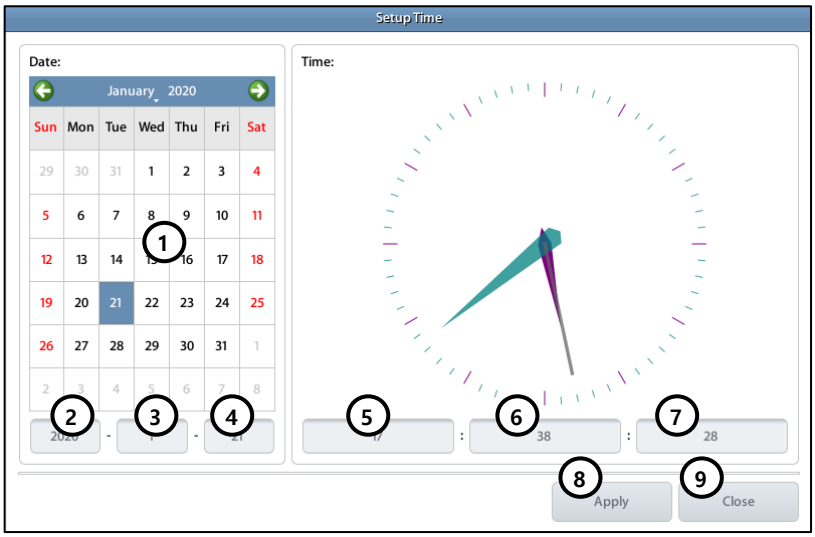


NOTA

- El ribeteado se contabiliza únicamente después de que el proceso de ribeteado se haya completado con éxito.
- Los valores estadísticos totales no se pueden inicializar.

8.6. Fecha y hora

Puede cambiar la hora del sistema. Por favor, configure primero la fecha y la hora después de instalar este equipo.



① Calendario de selección de fechas

② Año

③ Mes

④ Día

⑤ Hora

⑥ Minuto

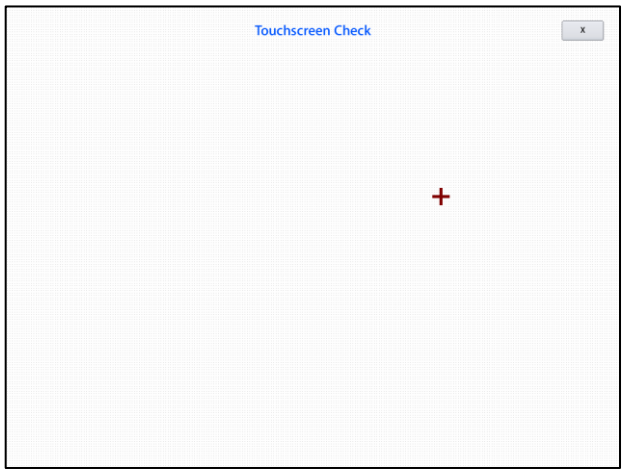
⑦ Segundo

⑧ Aplicar datos y hora modificados

⑨ Salir del menú sin guardar los cambios.

8.7. Prueba táctil

Puedes comprobar el funcionamiento normal de la pantalla táctil.



NOTA

- Puede utilizar la función de prueba de pantalla táctil de emergencia si no es posible realizar la prueba táctil.
  ① Apaga y vuelve a encender el dispositivo. Cuando aparezca un círculo giratorio en la pantalla negra, mantén pulsado el botón de inicio durante más de 3 segundos. A continuación, sonará un pitido tres veces.
  ② Deja de pulsar el botón y espera a que finalice la inicialización. A continuación, se ejecutará la función de prueba de la pantalla táctil.

8.8. Gestión de la configuración

Puede realizar copias de seguridad o restaurar los datos de configuración del sistema.



① Copia de seguridad: guarde los datos de configuración en la unidad flash USB.

② Restaurar: Restaura los datos de configuración desde la unidad flash USB.

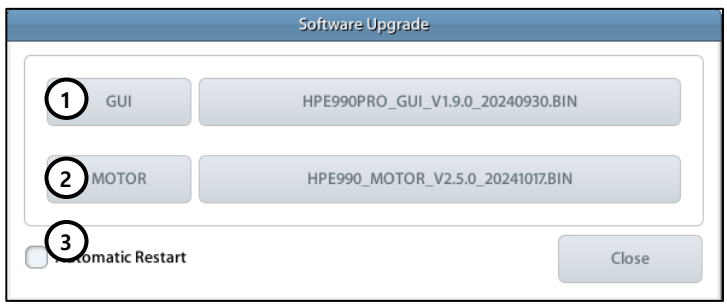
③ Restablecimiento de fábrica: restablecer a la configuración predeterminada de fábrica.

NOTA

- La función de administración de configuración está disponible cuando se inserta la unidad flash USB.
- Puedes hacer una copia de seguridad de los datos de configuración.tantas veces como necesitesporque puedesespecificar nombre de archivo.
- Asegúrese de realizar una copia de seguridad de los datos de configuración antes de modificar los valores de ajuste. Si el sistema no funciona correctamente debido a una modificación incorrecta, restaure los datos de configuración desde el archivo de copia de seguridad guardado previamente.

8.9. Actualización de software

Puedes actualizar el software.El sistemaConsta de dos tipos de software. El software GUI gestiona la entrada del usuario y el software MOTOR controla las partes mecánicas del sistema.



① GUI – Actualizar el software de la interfaz gráfica de usuario (GUI)

② MOTOR – Actualizar el software del MOTOR

③ Reinicio automático: reinicia automáticamente el sistema después de una actualización del software de la interfaz gráfica de usuario.

NOTA

- Para un rendimiento óptimo, se recomienda utilizar la última versión del software.
- En la mayoría de los casos, actualice tanto el software de la interfaz gráfica de usuario (GUI) como el del motor (MOTOR).
- Si tiene varias versiones de software en la unidad flash USB, puede seleccionar la versión pulsando el botón de versión.
- Cómo actualizar el software de la interfaz gráfica de usuario (GUI)
  - ① Copie el archivo de actualización en la unidad flash USB e inserte la unidad flash USB en el sistema.
  - ② Compruebe la versión del software que se muestra en el cuadro de diálogo de actualización.
  - ③ Pulse el botón GUI para iniciar la actualización.
  - ④ El proceso de actualización de la interfaz gráfica de usuario (GUI) tarda entre 10 y 20 segundos.
  - ⑤ Una vez finalizado el proceso de actualización, reinicie el sistema.
- Cómo actualizar el software MOTOR
  - ① Copie el archivo de actualización en la unidad flash USB e inserte la unidad flash USB en el sistema.

② Compruebe la versión del software que aparece en el cuadro de diálogo de actualización.

③ Pulse el botón MOTOR para iniciar la actualización.

④ El proceso de actualización del motor tarda entre 2 y 5 minutos.

⑤ Una vez finalizado el proceso de actualización, el programa del motor se reinicia automáticamente.

8.10. Código de mantenimiento

El código de mantenimiento se utiliza para que el ingeniero diagnostique el sistema.



8.11. Consejos de mantenimiento

8.11.1. Sustitución de ruedas

Se recomienda mantener el ciclo de reemplazo dewtalón para mantener elmibordepagrendimiento.

- Ciclo de reemplazo: 7.000 ~ 8.000 piezas de lentes con bordes

NOTA

Asegúrese de reemplazar la rueda de acabado y la rueda de pulido al mismo tiempo.

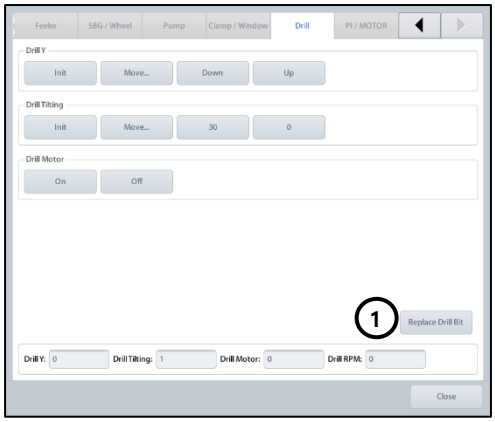
8.11.2. Reemplazo de brocas

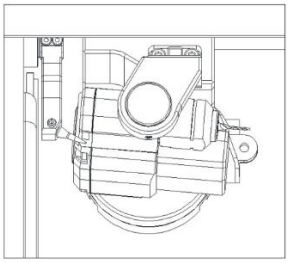
- Ciclo de reemplazo: 500 agujeros (ØLente de plástico de 2 mm

NOTA

- Procedimiento de sustitución de la broca

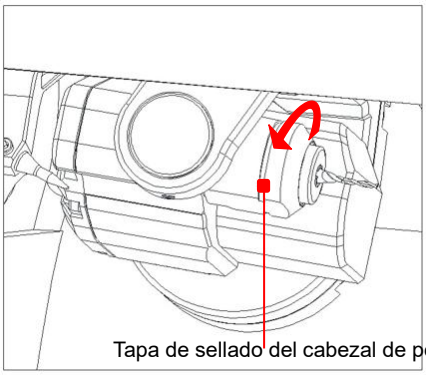
① Pulse el botón "Cambiar broca" en el modo de prueba para mover el conjunto de la broca a la posición de reemplazo.



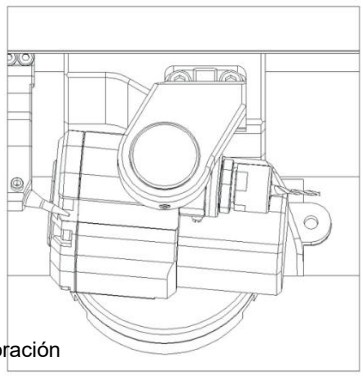


[R[Puesto de reemplazo]

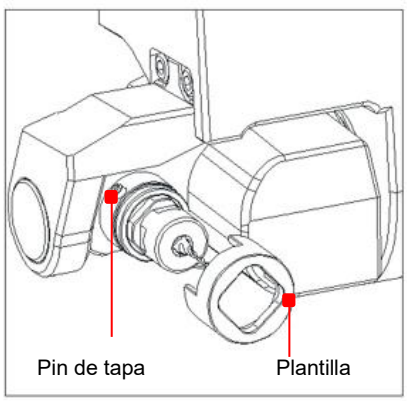
② Retire la tapa de sellado del cabezal de perforación girándola en sentido contrario a las agujas del reloj mientras presiona la tapa.

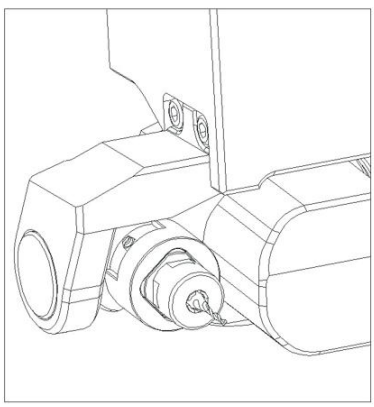


Tapa de sellado del cabezal de perforación

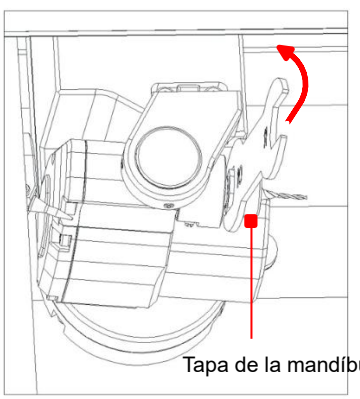


③ METROMonte la plantilla para cambiar la broca incluida en la caja de herramientas.to el extremo evitando el 'pasador de la tapa' mientras gira el husillo para que se ajuste a la forma cuadrada como se muestra a continuación.

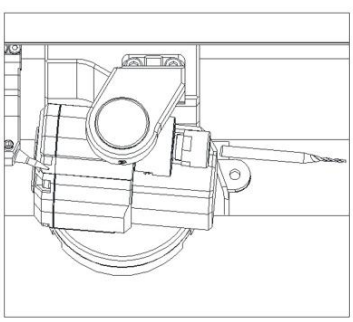




④ Con la llave inglesa de la caja de herramientas, gire la tapa de la mordaza del taladro en el sentido de las agujas del reloj.FDe abajo hacia arriba.



⑤ Si la tapa de la mordaza de perforación se ha aflojado, retire la broca con cuidado.



⑥ TLa broca nueva debe insertarse completamente.

⑦ AdespuésiPara instalar la broca, ensamble el módulo de perforación en orden inverso.

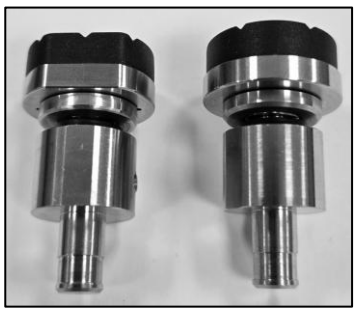
⑧ Compruebe todos los movimientos del módulo de perforación en el modo de prueba.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de apagar la corriente.
  (Asegúrese de usar la alimentación antes de reemplazar la máquina).
- Asegúrese de usar guantes de protección al cambiar la broca.
  (Asegúrese de portar los guantes de protección durante el reemplazo de la máquina).

8.11.3. Conjunto de goma de la abrazadera de repuesto

Para el perfilado de bordes de tamaño mínimo, debe utilizarse el conjunto de abrazadera de goma de tipo ovalado.



(A) (B)

(A) Tipo ovalado (para borde de tamaño mínimo): 20x17

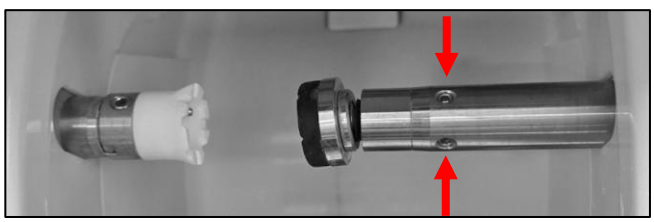
(B) Tipo predeterminado (redondo): 20,5x20,5

메모

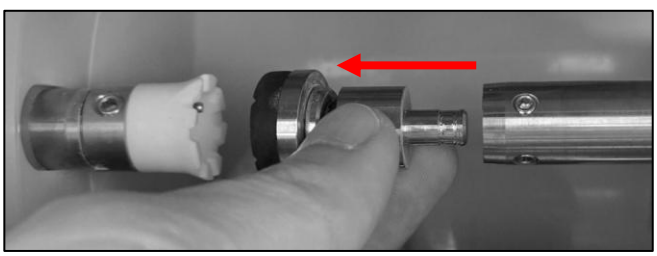
- Cómo reemplazar un conjunto de goma de abrazadera de tipo predeterminado por uno de tipo ovalado.

① Abra la abrazadera una vez que la máquina se haya inicializado.

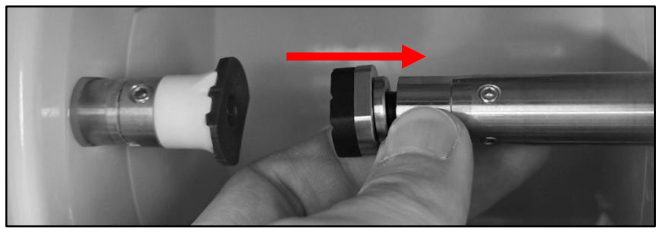
② Afloje los dos tornillos que sujetan el conjunto con la llave incluida en la caja de herramientas.



③ Retire el conjunto completo.



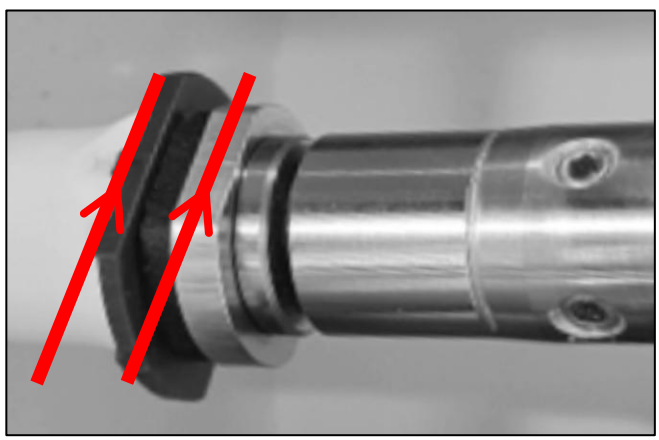
④ Monte el conjunto de tipo ovalado.



⑤ El conjunto de goma de la abrazadera de tipo ovalado debe montarse en paralelo al adaptador de la lente, por lo que no apriete los tornillos de fijación.

⑥ Inserte el adaptador de lente ancha y luego cierre la abrazadera para comprobar si el adaptador de lente y el conjunto están paralelos.

⑦ La comparación debe realizarse una vez que la abrazadera se haya detenido por completo.



⑧ Si no están paralelas, abra la abrazadera, gire el conjunto para ajustar la posición y luego cierre la abrazadera de nuevo.

⑨ Repita el ajuste hasta que queden paralelos.

⑩ Si las dos superficies son paralelas, apriete completamente los tornillos de fijación.

⑪ Retire el adaptador de la lente abriendo la abrazadera.

- Al cambiar del tipo ovalado al predeterminado, no es necesario realizar ajustes. Simplemente reemplace y apriete los tornillos.

8.11.4. Mantenimiento regular

Se recomienda mantener el ciclo de mantenimiento regular para mantener elmibordepagrendimiento. Asegúrese de que el mantenimiento regular lo realice un técnico de servicio de HUVITZ o un técnico autorizado por HUVITZ.

- Ciclo de mantenimiento regular: 1.500 ~ 2.000 piezas delbordeado

8.11.5. Sustitución de fusibles

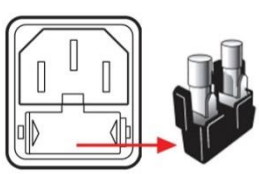
Asegúrese de consultar las especificaciones del fusible para realizar el reemplazo.

- Arista 250V 10A
- Lector de marcos 250 V 3,15 A

ADVERTENCIA

Asegúrese de utilizar el fusible adecuado. De lo contrario, podría dañar el producto o provocar un incendio..
(Asegúrese de utilizar el fusible apropiado. Sinon, esto podría dañar el producto o provocar un incendio).

Sustitución de fusiblesen Edger y Frame Reader



8.11.6. Limpieza

① Limpie la superficie exterior y el panel LCD con un paño suave.
② Cuando no utilice este dispositivo, cúbralo con una funda protectora contra el polvo.

PRECAUCIÓN

- Antes de limpiar el producto, desconecte el cable de alimentación.
  (Avant de nettoyer votre produit, debranchez le cordon d'alimentation.)
- Dado que la superficie exterior del producto se raya con facilidad, asegúrese de utilizar un paño de limpieza suave.
  (Étant donné que el exterior del producto se raye fácilmente, asegúrese de utilizar un chiffon doux.)
- Al limpiar el producto, evite rociar el agente limpiador directamente sobre él. Esto podría deformar la superficie o borrar el estampado.
  (Durante la limpieza del producto, evite vaporizar el agente conectado directamente al producto. Esto puede provocar una deformación del exterior o la supresión de la impresión).
- Dado que el uso de productos químicos fuertes puede provocar la decoloración o el agrietamiento del exterior del producto, asegúrese de utilizar únicamente agua limpia.
  (Étant donné que el uso de productos químicos potentes puede provocar decoloración o fisura en el exterior del producto, asegúrese de utilizar únicamente agua propia).

9

Guía de solución de problemas

Si surge algún problema, revise la siguiente lista y tome las medidas correctivas necesarias. Si tras revisar toda la lista no logra solucionarlo, póngase en contacto con HUVITZ.

Problema	Causa	Solución
Se cambió el tamaño del trazado	Abrasión de la punta, aparición de huecos.	Calibración de marco/patrón.
La pantalla táctil LCD funciona de forma anormal.	La pantalla táctil queda aplastada por la cubierta LCD.	Confirme el aplastamiento en el borde posterior de la pantalla LCD mediante una prueba táctil. Compruebe después de rePelícula protectora para pantallas LCD móviles.
El tamaño de la lente con borde es grande.	① El bisel no se puede montar en la ranura porque esta es demasiado estrecha. ② El bisel no se puede montar en la ranura porque la parte posterior de la ranura es más alta que la parte frontal. ③ La altura del mini bisel es menor que la de la ranura. ④ Curvatura de la montura < Curvatura de la lente. ⑤ La posición del bisel/ranura no es adecuada para la curvatura del marco. ⑥ La profundidad/anchura de la ranura es demasiado baja/estrecha.	① Borde biselado pequeño. ② Borde biselado asimétrico/semi-U. ③ Borde bien ajustado, altura de minibisel con altura de ranura. ④ Bordeado en modo automático o selección de la curva de encuadre ajustada al objetivo. ⑤ Ajuste automático de los bordes o de la posición del bisel/ranura mediante ajuste manual para adaptarlo a la curva del marco. ⑥ Reajuste la profundidad/anchura de la ranura para el montaje con alambre.
El tamaño de la lente con borde es pequeño.	① Curvatura de la montura > Curvatura de la lente. ② La posición del bisel/ranura no es adecuada para la curvatura del marco.	① Bordeado en modo automático o selección de la curva de encuadre ajustada al objetivo. ② Ajuste automático de los bordes o de la posición del bisel/ranura

	③ La profundidad del surco es excesiva.	mediante ajuste manual para adaptarlo a la curva del marco. ③ Reajuste la profundidad de la ranura para el ajuste con alambre.

Problema	Causa	Solución
El tamaño de la lente derecha/izquierda es diferente.	① La diferencia de dioptrías entre la lente derecha e izquierda es demasiado grande. ② El marco se mueve mientras el lector de marcos lo lee.	① Bordeado después de considerar el grosor de la lente derecha/izquierda. ② Localiza el marco en el centro como máximo y luego traza el contorno.
La posición del bisel/ranurado está desviada, biselado de seguridad no uniforme.	① Abrasión de la punta del sensor. ② Modificar la lente sujetándola (después del desbaste).	① Compruebe la punta del sensor y sustitúyala si es necesario. (Tras sustituirla, realice la calibración del sensor). ② Aplique la sensación después del desbaste.
No se puede seleccionar la posición de bisel automático	No tengo la información de la curva del marco.	Introduzca los valores de la curva del marco derecho/izquierdo en el editor de trabajos.
La posición del bisel/ranura es de rotura.	Si la lente tiene un diámetro grande y una curvatura pronunciada, puede interferir con los instrumentos, lo que provoca errores al calcular la posición.	Aplique el modo de pre-desbaste si se produce interferencia al sentir.
El objetivo se detiene en la rueda de pulido.	El sensor de contacto principal detecta la sustancia extraña.	Limpie el interruptor de contacto y, a continuación, compruebe su estado en modo de prueba.
Hora del sistema incorrecta	Se ha agotado la batería. (Vida útil: 5 años. Puede reducirse según el entorno de uso).	Reemplace la batería de la placa GUI. Tipo: CR1220

10

Especificaciones y accesorios

10.1. Accesorios estándar

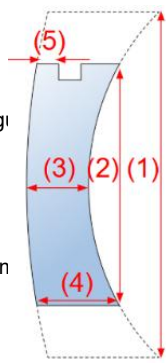
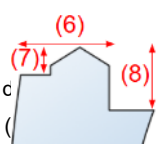
Manual del usuario ····· 1
Adaptador de lente ····· 26
Cinta LEAP-III ····· 1
Extractor de adaptadores de lentes ····· 1
Marco estándar (lector de marco) ····· 1
Patrón estándar (lector de marcos) ····· 1
Portapatrones(Lector de marcos)····· 1
Varilla de afilar (rueda de pulido,Personas con discapacidad-A) ····· 1
Varilla de acabado (rueda de acabado, WA n.° 400) ····· 1
Varilla de rectificado (rueda de desbaste de vidrio, WA n.° 80) ····· 1
Plantilla de calibración de bordeadora ····· 1
Fusible (10A, Bordeador) ····· 2
Fusible (3.15A,Lector de marcos) ····· 2
Juego de llaves ····· 1
Llave inglesa (10-11)····· 2
Goma de sujeción ····· 2
Conjunto de goma de la abrazadera ····· 1
Eje fijo biselado escalonado (Ø2) ····· 1
broca(Ø1)····· 9
Plantilla para brocas ····· 1
Soporte de fijación del carro ····· 1
Manguera de drenaje de agua ·····
1
Clip de fijación para manguera de desagüe de agua ····· 1
Cable de alimentación(Arista)····· 1
Cable de alimentación(Lector de marcos)····· 1
Adaptador de CA (Bloqueador) ····· 1
Cable serie D-sub de 9 pines (cruzado)····· 1

Opción

Sistema de suministro de agua
Tanque de agua ····· 1
Transportador de tanques de agua ····· 1
Manguera de suministro de agua ····· 1
Colador ····· 1
Bomba 1 ····· 1
Bomba 2 ····· 1
Mesa de corte de bordes····· 1

10.2. Presupuesto

10.2.1. Especificaciones de la bordeadora

Material de la lente	Plástico, policarbonato, plástico de alto índice, vidrio, Trivex®
Tipo de borde	Bisel, ranura, sin borde, mini bisel Ranura parcial, ranura doble, ranura híbrida, bisel parcial Bisel asimétrico, bisel semi-U, bisel escalonado, bisel escalonado profundo
CenefaPosición	Padreont %, Delantero mm, Trasero mm, Curva base, Automático Manual (con simulación 2D y vista previa 3D)
Borde Oopciones	Pulido, bisel de seguridad, modo de seguridad
Perforación incorporada	Agujero, ranura, muesca, forma de escaneo y corte, clip de química
Tamaño del borde	Diámetro máximo (1): 90 mm Diámetro mínimo (2): Sin aro 18,5 mm, bisel 20,0 mm Sin aro de 23,0 mm, bisel de 24,7 mm (con bisel de segu Espesor mínimo del centro (3): 1,2 mm Espesor máximo de acabado (4): 11 mm Ranurado: Ancho 0,6~2,0 mm, Profundidad 0,0~1,2 mm GRAMOMargen de espesor del techo (5): Delantero 0,3 n mm Altura del bisel: Normal 0,85 mm, Mini 0,1~0,8 mm Bisel semi-U: Ancho 0,1~1,0 mm, Altura trasera 0,1~2,5 mm Bisel asimétrico: altura frontal 0,1~0,8 mm, Altura trasera 0,1~2,5 mm Bisel escalonado: Curva de 0,0~6,0, Altura delantera/trasera c Bisel de escalón profundo: curva de 0,0 a 3,0, ancho frontal (mm Altura frontal (7) 0,0~0,8 mm,Altura trasera (8) 0,0~20,0 mm  
Mostrar	Pantalla LCD TFT a color de 9,7” (1024x768) con pantalla táctil.
Dimensiones	540(W) x465(D) x590(Mmm
Peso	51kg
Fuente de alimentación	CA 100-120V 50/60Hz (110V), CA 210-230V 50/60Hz (220V)
Consumo de energía	1275 VA (110V), 2060VA (220V)
Salida	Potencia máxima: 430 W (100-120 V CA, 210-230 V CA)

10.2.2. Especificaciones del lector de marcos

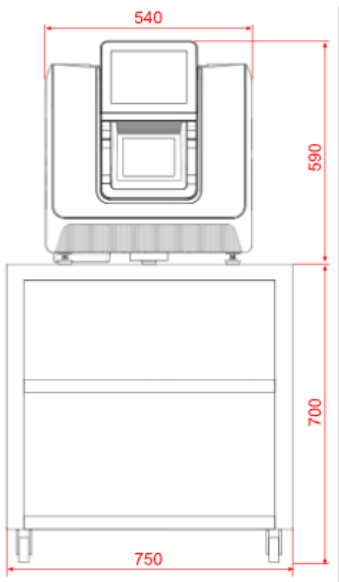
Tipo de rastreo	Trazado binocular 3D automático
Modo de seguimiento	Automático, semiautomático
Tamaño de trazado	MarcoØ16,0 ~ 92,0 mm, PatrónØ16,0 ~ 84,0 mm
Material del marco	Metal, plástico duro, plástico blando
Proceso de datos	FPD, curva del marco, circunferencia, ángulo 3D, forma cóncava
Dimensiones	284(Ancho) x 319(Profundidad) x 193(Alto)
Peso	8 kg
Fuente de alimentación	CA 100-240V 50/60Hz
Consumo de energía	32W

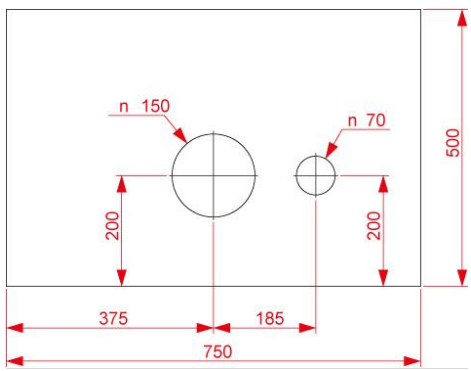
10.2.3. Especificaciones del bloqueador

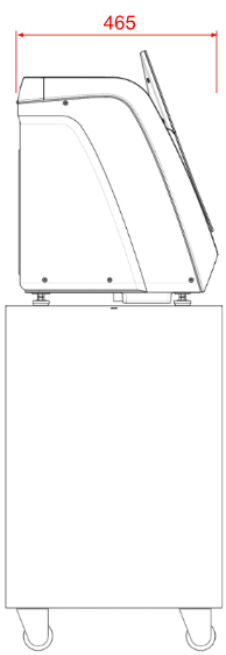
Iluminación	Fuente de luz LED blanca Ajuste de intensidad de luz Modo de ahorro de energía automático
Dimensiones	177(Ancho) x 184(Profundidad) x 206(Alto)
Peso	2 kg
Fuente de alimentación	CC 5V 3.5A
Consumo de energía	2,5 W

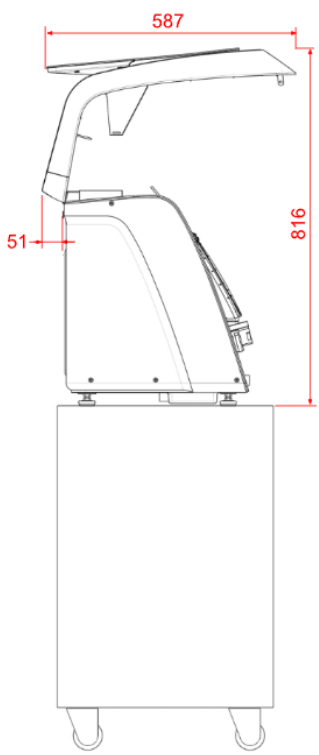
10.3. Dibujos del sistema

10.3.1. Dibujos de Edger

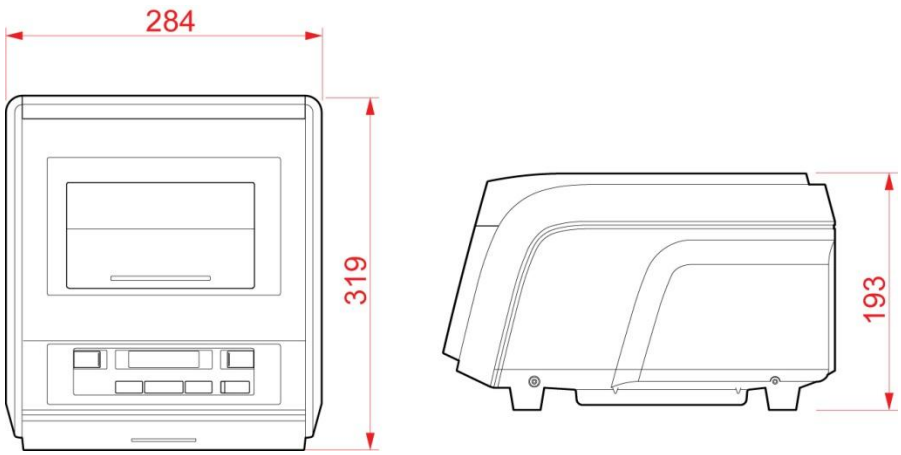




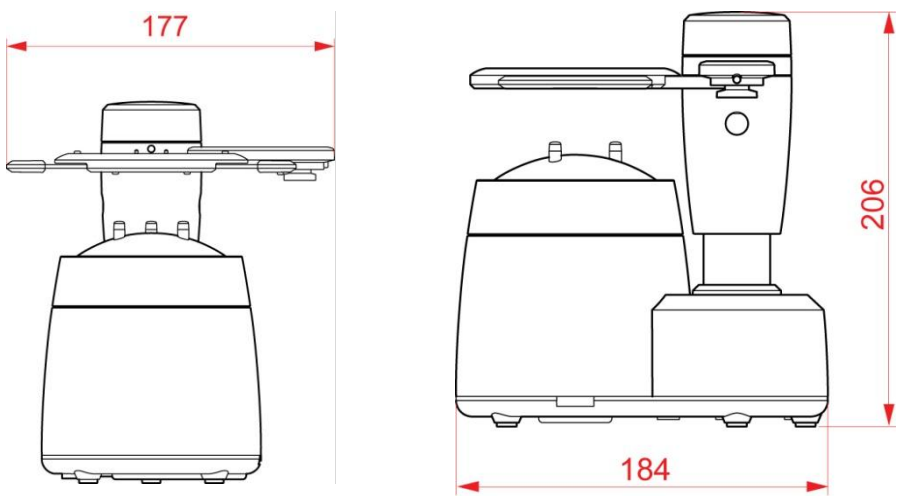




10.3.2. Dibujos del lector de marcos



10.3.3. Dibujos de Blocker



11

INFORMACIÓN DEL SERVICIO

Si el instrumento parece funcionar mal, se recomienda encarecidamente revisarlo siguiendo el procedimiento de solución de problemas que se describe en el capítulo 9 de este manual. Si el problema persiste o el instrumento está dañado o no funciona correctamente, siga los pasos que se indican a continuación.

- Póngase en contacto primero con el distribuidor local de su provincia o país.
- Antes de llamar al distribuidor local, asegúrese de comprobar el modelo y el número de serie.
- El número de serie es único para esta unidad y está impreso en la parte posterior. Se recomienda completar la siguiente tabla tan pronto como adquiera nuestro producto.
- Conserve este manual como comprobante permanente de su compra y guarde su recibo de compra como prueba de la misma.

Fecha de compra: _____

Nombre del distribuidor: _____

Dirección del distribuidor: _____

Número de teléfono del distribuidor: _____

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

- Si no puede ponerse en contacto con su distribuidor local, puede comunicarse directamente con el departamento de servicio de HUVITZ utilizando el número de teléfono y la dirección que figuran en la tabla a continuación.

Cómo contactar con HUVITZ Co., Ltd.

Compañía HUVITZ, Ltd.
38, Burim-ro 170beon-gil, Dongan-gu,
Anyang-si, Gyeonggi-do, 14055,
República de Corea

Teléfono: +82-31-428-9100
Fax: +82-31-477-9022(FA)
correo electrónico:svc@huvitz.com
http://www.huvitz.com